

GUIDE DE L'UTILISATEUR

DU LECTEUR-ENREGISTREUR PORTABLE

PLEXTALK PTR2

INFORMATIONS DE NAVIGATION

Cet ouvrage audio au format DAISY peut être parcouru sur 3 niveaux, page par page et groupe par groupe. Le niveau 1 permet d'atteindre le titre du manuel, les informations de navigation, la table des matières et les différents chapitres. Le niveau 2 permet de parcourir les sections, le niveau 3 les sous-titres à l'intérieur des sections.

ÉTAT DE CONFORMITÉ DU PRODUIT

Conformité EC

Application des Directives: 89/336/EEC, 92/31/EEC, 73/23/EEC, 93/68/EEC.

Désignation du fabricant : PLEXTOR S.A./N.V.

Adresse du fabricant : Excelsiorlaan 9, 1930 Zaventem, Belgium.

Désignation de l'importateur : PLEXTOR S.A./N.V.

Adresse de l'importateur : Excelsiorlaan 9, 1930 Zaventem, Belgium.

Tel: +32.2.725.55.22 FAX: +32.2.725.94.95

Type de l'équipement : Enregistreur Portable PLEXTALK (Plextalk Portable Recorder)

Modèle : PTR2

Conforme aux standards suivants :

EMC: EN 55022:1998+A1+A2:2003,

EN 55024:1998+A1+A2:2003

EN 61000-3-2: 2000

EN 61000-3-3: 1995+A1:2001

SAFETY: EN 60950-1:2001

IEC 60825-1:1993+A1+A2:2001

Je, soussigné, déclare que l'équipement désigné ci-dessus est conforme au(x) directive(s) et standard(s).

Fait à : Zaventem Le : 1^{er} Août 2005

PLEXTOR S.A./N.V.

Signature: Takashi Adachi directeur Général

IMPORTANT

NOTICE FCC

Déclaration de conformité

Numéro de modèle : PTR2

Marque : PLEXTOR

Organisation responsable : PLEXTOR corporation

Adresse : 48383 Fremont Blvd., suite 120 Fremont, CA 94538-6509 U.S.A.

Numéro de téléphone : (510) 440-2000

Cet appareil est conforme au titre 15 des règles FCC, et remplit les deux conditions suivantes :

(1) cet appareil ne génère pas d'interférences gênantes et (2) cet appareil accepte la réception d'interférences, y compris d'interférences susceptibles de générer des opérations indésirables.

Cet équipement a été testé et déclaré en adéquation avec la classe B d'appareils audio numériques, conformément au titre 15 des règles FCC. Ces limites sont suffisante pour garantir une protection raisonnable contre les interférences gênantes dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radio-électrique et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, peut causer des interférences gênantes pour les communications radio.

Néanmoins, il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne puisse être émise avec une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences gênantes pour la réception radio ou télévision, ce qui peut être diagnostiqué en éteignant et rallumant l'appareil, l'utilisateur est invité à corriger le problème par l'une des méthodes suivantes :

Modifier l'emplacement ou l'orientation de l'antenne de réception.

Augmenter la distance séparant l'appareil du récepteur.

Brancher l'appareil à une prise de courant n'appartenant pas au même circuit que celle à laquelle le récepteur est branché.

Consulter son distributeur ou un technicien spécialisé en radio/TV.

Toute modification effectuée sans l'autorisation expresse de la partie responsable, annulera le droit du propriétaire à utiliser l'équipement.

Déclaration au près du Département Canadien des Communications.

Cet appareil numérique ne dépasse pas les limites de la classe B pour les émissions radio, telles que définies dans le Radio Interference Regulations du Département Canadien des Communications.

Cet appareil numérique de la classe B répond à la norme ICES-003 du Canada.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

AVERTISSEMENT :

La mise en œuvre de contrôles, de réglages ou de procédures de tests autres que celles décrites dans ce manuel peuvent conduire à une exposition dangereuse à des rayonnements.

Le rayon laser émis par le lecteur est invisible, aussi :

N'ouvrez pas le compartiment contenant le faisceau laser.

Information sur le laser

Ce produit a été conçu et fabriqué conformément à la norme de sécurité IEC60825-1 régissant les appareils laser.

Cet appareil laser correspond à un « produit laser de classe 1 ».

Le marquage de sécurité laser suivant a été apposé sur le dessus du lecteur interne.

CAUTION - CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN.

DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.

CAUTION - CLASS 3B INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN.

AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.

CAUTION - Laser radiation when open. DO NOT STARE INTO BEAM.

DANGER - Invisible Laser radiation when open. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.

Note du traducteur :

Ci-dessous la traduction des indications apposées sur le lecteur.

AVERTISSEMENT : LORS DE L'OUVERTURE, ÉMISSION DE RAYONS LASER DE CLASSE 1M. NE PAS OBSERVER À L'AIDE INSTRUMENTS OPTIQUES.

AVERTISSEMENT : LORS DE L'OUVERTURE, ÉMISSION DE RAYONS LASER INVISIBLES DE CLASSE 3B. ÉVITEZ DE S'EXPOSER AU RAYON.

AVERTISSEMENT : ÉMISSION DE RAYONS LASER LORS DE L'OUVERTURE ; NE PAS REGARDER FIXEMENT LE RAYON ;

DANGER : ÉMISSION DE RAYONS LASER INVISIBLES LORS DE L'OUVERTURE. NE PAS S'EXPOSER DIRECTEMENT AU RAYON.

TABLE DES MATIÈRES

1	À propos de ce manuel.....	3
2	Informations légales sur les droits d'auteur	3
2.1	Informations de copyright pour ce manuel	3
2.2	Licences et marques déposées.....	3
2.3	Restrictions pour l'enregistrement ou la copie avec le PLEXTALK PTR2	3
3	Introduction à daisy	3
3.1	DAISY, qu'est-ce que c'est ?.....	3
3.2	Principales caractéristiques de DAISY	3
3.3	Les différents types d'ouvrage DAISY.....	3
3.4	Les fonctions de navigation DAISY	3
4	Informations de sécurité	3
4.1	Les termes de sécurité et symboles utilisés dans ce guide.....	3
4.2	Informations générales de sécurité	3
4.3	Les facteurs de l'environnement influant sur la sécurité.....	3
4.4	Utilisation de la batterie rechargeable	3
5	Vue d'ensemble du PLEXTALK PTR2.....	3
5.1	Conception du PTR2.....	3
5.2	Caractéristiques du PTR2	3
5.3	Différences principales entre le PTR1 et le PTR2	3
6	Pour bien démarrer.....	3
6.1	Termes et conventions utilisés dans ce manuel.....	3
6.2	Contenu de l'emballage.....	3
6.3	Description de l'appareil	3
6.4	Mise en place de la batterie	3
6.5	Connexion du PLEXTALK au secteur pour le recharger	3
6.6	Allumage et extinction de PLEXTALK	3

6.7	Fonction Verrouillage Clavier/Aide Clavier	3
6.8	Insertion et éjection d'un CD	3
6.9	Insertion et éjection d'une carte.....	3
6.10	Le manuel sur CD au format DAISY.....	3
6.11	À propos du logiciel PLEXTALK Recording Software (PRS).....	3
7	Maintenance générale et utilisation de la batterie	3
7.1	Entretien de l'appareil.....	3
7.2	Entretien de la batterie	3
7.3	Entretien des CDs	3
8	Pour une prise en main rapide	3
8.1	Réglages de base	3
8.2	Pour écouter des CDs DAISY	3
8.3	Enregistrement d'un ouvrage DAISY.....	3
8.4	Édition d'un ouvrage DAISY.....	3
8.5	Finalisation d'un CD DAISY	3
9	Le menu principal.....	3
9.1	Présentation du menu et navigation.....	3
9.2	Accès au menu et navigation	3
9.3	Obtention d'aide depuis le menu.....	3
10	Paramétrage de PLEXTALK.....	3
10.1	Paramétrage de l'heure et de la date	3
10.2	Sélection du mode 12 heures/24 heures pour le réglage de la date	3
10.3	Sélection de la musique d'attente.....	3
11	Réglages de lecture communs à tous les formats	3
11.1	Reprise de la lecture d'un disque ou d'une carte	3
11.2	Arrêt et reprise de la lecture	3
11.3	Modification du volume.....	3

11.4	Modification du volume de l'assistance vocale.....	3
11.5	Modification de la vitesse de lecture.....	3
11.6	Modification de la tonalité.....	3
11.7	Accès au menu de navigation.....	3
11.8	Sélection du support : disque ou carte.....	3
11.9	Déplacement au début ou à la fin d'un ouvrage ou d'un album.....	3
11.10	Déplacement en arrière et en avant par pas de 5 secondes.....	3
11.11	Avance et recul rapides.....	3
11.12	Fonctions de déplacement dans le temps.....	3
11.13	Obtention d'informations concernant la lecture.....	3
11.14	Utilisation des signets.....	3
12	écoute d'ouvrages DAISY.....	3
12.1	Obtention d'informations concernant l'ouvrage et les titres.....	3
12.2	Obtention d'informations sur les pages.....	3
12.3	Navigation parmi les ouvrages.....	3
12.4	Navigation parmi les titres.....	3
12.5	Navigation parmi les pages.....	3
12.6	Navigation parmi les groupes.....	3
12.7	Navigation parmi les phrases.....	3
12.8	Sélection d'un mode de lecture.....	3
13	Écoute de CDs musicaux.....	3
13.1	Navigation parmi les pistes.....	3
13.2	Sélection d'un mode de lecture.....	3
14	écoute de fichiers audio sur un disque ou sur une carte.....	3
14.1	À propos des fichiers audio.....	3
14.2	À propos de la lecture.....	3
14.3	Restrictions pour les fichiers audio.....	3

14.4	Vérification du nombre de fichiers et d'albums.....	3
14.5	Navigation dans les fichiers.....	3
14.6	Navigation parmi les albums	3
14.7	Sélection d'un mode de lecture	3
15	Fonctions de gestion de l'énergie	3
15.1	Avertissement de batterie faible	3
15.2	Mise en sommeil automatique.....	3
15.3	Extinction forcée.....	3
15.4	Mise en sommeil	3
15.5	Fonctions de l'alarme	3
16	Informations générales concernant l'enregistrement	3
16.1	Le matériel nécessaire pour l'enregistrement.....	3
16.2	Supports pour les enregistrements.....	3
16.3	Insertion d'une carte ou d'un disque vierge.....	3
16.4	Obtention d'informations sur le disque ou la carte.....	3
16.5	Conseils généraux pour l'enregistrement	3
16.6	Suppression de l'assistance vocale pendant l'enregistrement	3
16.7	Connexion et sélection d'une source.....	3
16.8	Réglage du niveau d'enregistrement.....	3
16.9	À propos des modes d'enregistrement et de la qualité sonore.....	3
16.10	Techniques de base pour l'enregistrement	3
16.11	Activation/désactivation du contrôle de l'enregistrement	3
17	Création d'ouvrages DAISY	3
17.1	Informations de base pour l'enregistrement d'ouvrages DAISY	3
17.2	Informations techniques sur les modes d'enregistrement et les qualités sonores	3
17.3	Sélection du mode d'enregistrement et de la qualité sonore.....	3
17.4	Vérification du niveau pendant l'enregistrement.....	3

17.5	Obtention des informations concernant l'enregistrement	3
17.6	Gestion des marqueurs de titres et de pages pendant l'enregistrement	3
17.7	Édition des marqueurs de titre et de page après l'enregistrement	3
17.8	Édition d'un ouvrage DAISY depuis le menu.....	3
17.9	Préparation d'édition	3
17.10	Création d'un nouvel ouvrage.....	3
17.11	Suppression d'un ouvrage	3
17.12	Finalisation d'un CD DAISY	3
18	Création d'un CD musical	3
18.1	Informations générales sur les CDs musicaux	3
18.2	Principes généraux pour l'enregistrement au format musical	3
18.3	Informations techniques à propos des modes d'enregistrement au format musical.....	3
18.4	Sélection du mode d'enregistrement.....	3
18.5	Obtention des informations concernant l'enregistrement	3
18.6	Édition des pistes pendant l'enregistrement.....	3
18.7	Finalisation d'un CD musical	3
19	Le mode expert.....	3
19.1	Passage du mode Normal au mode Expert.....	3
19.2	Différences entre le mode Normal et le mode Expert.....	3
19.3	Différences lors de l'écoute d'un ouvrage DAISY	3
19.4	Différences lors de l'enregistrement d'un ouvrage DAISY	3
19.5	Différences lors de l'édition d'un ouvrage DAISY	3
20	Fonctions de gestion des supports	3
20.1	Sauvegarde des ouvrages DAISY.....	3
20.2	Sauvegarde de CDs musicaux.....	3
20.3	Effacement des CD-RW	3
20.4	Effacement d'une carte CF.....	3

20.5	Suppression des fichiers audio inutiles dans un ouvrage DAISY	3
21	Utilisation de PLEXTALK comme lecteur de disque et de carte	3
21.1	Fonctions de PLEXTALK en connexion avec un PC	3
21.2	Fonctions du PLEXTALK en tant que lecteur externe	3
21.3	Passage de l'utilisation de lecteur de CD au lecteur de cartes.....	3
21.4	Connexion de PLEXTALK à un PC comme lecteur externe.....	3
21.5	Déconnecter et désinstaller PLEXTALK du PC	3
22	Fonctions de la calculatrice et du bloc-notes	3
22.1	Utilisation du bloc-notes	3
22.2	Utilisation de la calculatrice	3
23	Fonctions complémentaires	3
23.1	Vérification des propriétés du système.....	3
23.2	Rechargement des paramètres par défaut.....	3
23.3	Gestion de la mémoire du PTR2	3
24	Annexe A : Caractéristiques générales.....	3
25	Annexe B : Structure du menu.....	3
26	Annexe C : En cas de problème	3
27	Annexe D - Glossaire.....	3

1 À PROPOS DE CE MANUEL

Félicitations pour l'achat du nouveau lecteur/enregistreur portable PLEXTALK PTR2 !

Ce manuel contient toutes les informations qui vous seront utiles pour l'utilisation de PLEXTALK.

Il a été conçu de façon progressive, en commençant par les fonctions de base, pour aborder ensuite les notions plus techniques que vous pourrez expérimenter au fur et à mesure de votre découverte de PLEXTALK.

Ce manuel est distribué sur papier, au format DAISY et sous forme de fichiers électroniques, aux formats MicroSoft WORD et texte.

Ces manuels se trouvent dans l'emballage contenant le PLEXTALK. Vous trouverez les versions DAISY et fichiers électroniques sur le CD du manuel, les versions WORD et texte dans un dossier nommé « Manual ».

Lorsque vous aurez bien assimilé la structure de ce manuel, il vous sera facile de trouver rapidement l'information dont vous avez besoin.

Si vous débutez avec les livres au format DAISY, nous vous conseillons dans un premier temps de lire ce manuel dans l'ordre.

Si vous avez l'habitude des ouvrages au format DAISY, ou avez utilisé un PLEXTALK PTR1 auparavant, vous pouvez passer les informations préliminaires. Le chapitre 5 détaille les fonctions du PLEXTALK PTR2, en le comparant au PTR1. Ces informations vous seront utiles avant d'aller plus loin.

Pour ceux qui souhaitent débiter rapidement, le chapitre 8 « Guide de Démarrage Rapide » fournit toutes les informations pour utiliser le PTR2 en lecteur/enregistreur basique. Pour ceux qui préfèrent un apprentissage plus approfondi, ce chapitre peut être passé, les chapitres suivants reprenant les fonctions de façon plus détaillée.

NOTE : Le « Guide de démarrage rapide » n'est pas une étude approfondie des fonctions, gardez à l'esprit que beaucoup d'options n'y sont pas mentionnées.

NOTE : Que vous souhaitiez débiter rapidement ou faire un apprentissage approfondi, lisez avant tout les chapitres 2, 4 et 7. Ces chapitres couvrent les mentions légales, les restrictions de copyright, ainsi que les informations de sécurité indispensables pour un bon usage de votre PLEXTALK.

Informations légales sur les droits d'auteur

Ce chapitre contient des informations importantes concernant les droits d'auteurs, licences et marques déposées. Il expose également les restrictions qui s'appliquent lorsque vous utilisez le PLEXTALK PTR2 pour copier ou enregistrer des disques du commerce. Il est important de le lire intégralement avant de poursuivre.

1.1 Informations de copyright pour ce manuel

Shinano Kenshi se réserve le droit de modifier les produits décrits dans ce manuel sans préavis.

Shinano Kenshi ne représente ni ne garantit le contenu ci-dessous et se désengage expressément de toute garantie implicite de commercialisation ou d'adaptation dans quelque but que ce soit

En outre, Shinano Kenshi Co., Ltd se réserve le droit de modifier ce manuel et son contenu, sans être tenu d'informer aucune personne ou aucun organisme de ces modifications ou révisions.

Ce manuel est soumis à copyright, tous droits réservés. Il ne doit être ni copié, photocopié, traduit, compressé pour un format électronique ou pour une machine à lire, sans l'autorisation préalable de Shinano Kenshi.

© Pour le manuel, (c) Shinano Kenshi Co. LTD 2005. Première édition, octobre 2005.

1.2 Licences et marques déposées

Toutes les licences et marques déposées sont la propriété de leurs détenteurs.

1.3 Restrictions pour l'enregistrement ou la copie avec le PLEXTALK PTR2

Avant d'utiliser votre PLEXTALK, nous vous demandons de lire attentivement ce qui suit, afin de vous assurer de bien connaître les restrictions légales liées à certaines opérations.

1.3.1 Informations générales

PLEXTALK est conçu pour vous faciliter l'enregistrement et le travail du son, pour lesquels vous possédez les droits d'auteur, ou avez obtenu la permission des détenteurs de ces droits, ou de leurs ayant-droit. Si vous ne possédez pas ces droits, ou n'avez pas obtenu d'autorisation des détenteurs de ces droits ou de leurs ayant-droits, les enregistrements, reproductions ou distributions sont alors illégaux, et entraînent des peines sévères, tant civiles que criminelles, au regard des lois sur les droits d'auteur et des traités internationaux régissant le copyright. Si vous n'êtes pas certain de vos droits, contactez votre conseiller juridique.

En aucun cas, Shinano Kenshi ne saurait être tenu pour responsable des conséquences de l'utilisation de copies illégales réalisées avec PLEXTALK.

1.3.2 Règles pour les enregistrements digitaux

Le PLEXTALK PTR2 est conforme aux standards SCMS (Serial Copy Management System). Ce standard gère la copie et l'enregistrement de signaux digitaux entre les appareils numériques, jusqu'à une génération depuis l'original.

Le principe général de ce standard est que les enregistrements commercialisés tels que CDs, MDs, enregistrements analogiques, émissions de radio et autres, diffusés sur supports numériques, peuvent être copiés, mais qu'aucune copie de cette première copie ne doit être réalisée.

Lors de l'enregistrement de supports numériques, PLEXTALK vérifie en permanence le statut SCMS, piste par piste ; les pistes pour lesquelles la copie n'est pas autorisée ne pourront être copiées par PLEXTALK.

1.3.3 CDs musicaux

Les CDs musicaux sont réservés à une utilisation privée, et, selon le *copyright Act*, ne peuvent faire l'objet d'aucune autre utilisation sans l'autorisation du détenteur du copyright. Les CDs musicaux du type CD-R ou CD-RW, (CDs particuliers pour l'enregistrement de la musique), contiennent des codes attestant que des droits supplémentaires ont été versés, pour couvrir la copie privée, dans le but de protéger les droits des auteurs de musique, comme pour les supports tels que les MDs.

PLEXTALK est équipé d'un mécanisme permettant la vérification des codes d'autorisation et la copie sur des CD-Rs musicaux (également dénommés « Certifiés audio »). Ces CD-Rs ou CD-RWs « musicaux » sont en vente auprès de nombreux distributeurs. Lors de l'achat, il est important de vérifier que les disques sont bien « musicaux » ou « certifiés audio » (Audio/Music CD-R ou CD-RW en anglais), contrairement aux disques « de données » (data CD-R ou CD-RW en anglais).

1.3.4 Types d'informations de copyright utilisés par PLEXTALK

PLEXTALK peut lire le statut du copyright des fichiers ou pistes audio sur les CDs et les cartes-flash.

Il reconnaît quatre types de copyright : « ORIGINAL », « COPIE », « DAISY » et « SANS INFORMATION DE COPYRIGHT ».

- « ORIGINAL » signifie que vous avez le droit d'effectuer UNE copie. Les fichiers ou pistes ainsi copiés depuis cette source d'origine, auront le statut « COPIE », conformément au standard SCMS.
- « COPIE » signifie que PLEXTALK n'autorisera pas la copie de ce fichier ou de cette piste, que vous pouvez cependant déplacer depuis la carte-flash vers le CD.
- « DAISY » (il s'agit du format principal de PLEXTALK), vous pouvez sauvegarder le titre sur un disque vierge ou une carte sans limitation.
- « SANS INFORMATION DE COPYRIGHT » désigne un enregistrement original que vous avez conçu, ou qu'aucune information de copyright n'a été définie pour cet enregistrement.

NOTE : Sur les CDs musicaux, chaque piste a son propre indicateur de copyright, il peut donc arriver que sur un même CD, des pistes aient le statut « ORIGINAL » et d'autres le statut « COPIE ».

2 INTRODUCTION A DAISY

Ce chapitre vous présente le format DAISY, ainsi que les termes utilisés et leur signification.

Si vous débutez avec le format DAISY, nous vous conseillons de lire entièrement ce chapitre. Si vous avez déjà l'habitude du format DAISY, vous pouvez le survoler, ou passer directement au chapitre suivant.

2.1 DAISY, qu'est-ce que c'est ?

DAISY est l'acronyme de Digital Accessible Information System. Ce standard est en passe de devenir le standard international pour les livres audio. Les ouvrages au format DAISY peuvent être écoutés sur des lecteurs spécifiques, ou des ordinateurs équipés d'un logiciel approprié.

2.2 Principales caractéristiques de DAISY

Les principales caractéristiques du format DAISY sont les suivantes :

- Taux de compression : Grâce au taux de compression élevé, il est possible d'enregistrer jusqu'à 90 heures de parole sur un simple CD.
- Navigation : Le format DAISY propose des fonctions avancées qui permettent au lecteur d'accéder directement à des parties spécifiques de l'ouvrage qu'il souhaite consulter. Ces fonctions comprennent la navigation sur six niveaux, par pages, par groupes et par phrases. Ces fonctions seront décrites en détail plus loin dans ce chapitre.
- Multimédia : En plus de l'audio, les ouvrages DAISY peuvent contenir des graphiques, du texte, et même de la vidéo, tous ces éléments pouvant être synchronisés, donnant au lecteur l'accès à des ouvrages multimédia riches et complets.

2.3 Les différents types d'ouvrage DAISY

Les ouvrages DAISY peuvent être de six types différents, allant de l'ouvrage audio sans structure à l'ouvrage ne contenant que du texte, sans audio. Vous trouverez ci-dessous une brève description de ces différents types :

- Type 1 - Audio sans structure : c'est la structure la plus élémentaire ; l'accès direct à différents points du texte n'est pas possible.
- Type 2 – Audio et structure : Un fichier-texte contenant la structure de l'ouvrage et les liens directs aux titres et numéros de pages, permet au lecteur de les atteindre

directement. Ce fichier de balises est appelé « Table des matières » ou « TOC » (table of contents en anglais).

- Type 3 – Audio avec structure et texte partiel : En plus de la structure, le fichier-texte contient certaines parties du texte de l'ouvrage, (un glossaire ou un index par exemple). Lors de l'écoute de l'ouvrage sur un ordinateur, le texte apparaîtra à l'écran simultanément, permettant au lecteur de visualiser les mots.
- Type 4 – Audio et texte intégral : Ce sont les ouvrages les plus longs à produire mais également ceux qui apportent un accès optimal à l'ouvrage. La parole et le texte sont synchronisés en permanence, de sorte que le texte apparaît à l'écran au fur et à mesure de la lecture vocale.
- Type 5 – Texte intégral et audio partiel : L'ouvrage contient le texte complet, et une partie de l'enregistrement vocal. Le fichier-texte contient la structure et l'intégralité du texte du livre, avec seulement quelques passages de l'enregistrement vocal.
- Type 6 – Texte intégral sans audio : Ces ouvrages contiennent le texte intégral structuré, mais pas d'enregistrements vocaux.

NOTE : Le PLEXTALK PTR2 ne disposant pas de fonctions pour l'édition du texte, il ne peut produire que des ouvrages DAISY de types 1 et 2.

2.4 Les fonctions de navigation DAISY

Le format DAISY permet au lecteur de naviguer dans l'ouvrage de différentes façons ; ce paragraphe fournit des détails sur les modes de navigation les plus utilisés.

2.4.1 Navigation par niveaux

Un ouvrage DAISY peut contenir jusqu'à 6 niveaux de navigation. Le nombre de niveaux dépend de la structure d'origine de l'ouvrage. Les niveaux s'organisent de façon hiérarchique, le niveau 1 étant le plus haut niveau, le niveau 6 le plus bas. Ceci peut être comparé à la hiérarchisation de la table des matières d'un ouvrage, dans laquelle on trouve des entrées principales, contenant des sous-entrées, qui elles-mêmes peuvent contenir des sous-entrées, et ainsi de suite. Chaque titre qui a été défini dans un livre DAISY a reçu un numéro de niveau, entre 1 et 6.

Il n'y a pas de règle stricte concernant la façon dont les numéros de niveaux sont attribués, et les points de vue des concepteurs peuvent varier sur ce point. Pour des ouvrages simples ne contenant que des chapitres, on n'utilisera que des titres de niveau 1. Pour des livres plus compliqués, contenant chapitres, sections et sous-sections, on utilisera alors 3 niveaux, (le niveau 1 pour les chapitres, le niveau 2 pour les sections et le niveau 3 pour les sous-sections). Une fois que le livre a été créé, le numéro des niveaux a été attribué, et le lecteur n'a pas la possibilité de les modifier.

Lors de la recherche d'une information particulière dans un ouvrage, le lecteur a intérêt à explorer les premiers niveaux (1 et 2 par exemple) pour cerner le sujet recherché, puis d'entrer dans les niveaux inférieurs pour affiner la recherche. Cela permet de sauter de longs passages, inutiles à ce moment précis de la lecture.

2.4.2 Les titres

Pour que la navigation par niveaux décrite plus haut soit possible, il faut, lors de l'enregistrement, poser des marqueurs pour définir la structure de l'ouvrage. Au cours de ce manuel, ces marqueurs seront dénommés « titres ». Lorsqu'un titre a été marqué dans l'enregistrement, il faut alors lui assigner un niveau, en fonction de la structure de l'ouvrage. Lorsque des titres sont insérés, ils sont automatiquement numérotés, dans l'ordre « physique » de leur position dans l'enregistrement.

2.4.3 Les pages

Lorsqu'un ouvrage DAISY a été préparé pour une navigation par pages, le lecteur peut accéder directement à une page donnée, ou se déplacer page par page, en avant ou en arrière.

Pour que ceci soit possible, le concepteur de l'ouvrage doit insérer des marqueurs de pages tout au long de l'enregistrement.

Les pages seront automatiquement numérotées de 1 en 1, à partir du début de l'enregistrement. Les numéros de pages ne peuvent être ajoutés par le lecteur.

NOTE : Dans un ouvrage DAISY, les marqueurs de page doivent être placés avant le texte de la page et non à la fin comme c'est souvent le cas pour le numéro de page imprimé dans l'ouvrage d'origine. Cela signifie que, lorsqu'on accède à une page dans un ouvrage DAISY, on se trouve au début de la page, et celle-ci est automatiquement lue.

2.4.4 Les groupes

Les marqueurs de groupes permettent de définir des endroits de l'ouvrage auxquels le lecteur pourra accéder directement, indépendamment de la structure par titres ou par pages. Par exemple : des diagrammes, tableaux, appels de notes, informations importantes, etc. bien employés, ils peuvent se révéler particulièrement utiles.

Les groupes ne peuvent être définis par le lecteur, c'est au concepteur de l'ouvrage DAISY qu'il revient de les définir.

2.4.5 Les phrases

Lors de l'enregistrement, le fichier audio est automatiquement découpé en segments appelés « phrases ». Le logiciel d'enregistrement détermine le début et la fin des phrases, en fonction des silences séparant une partie de la suivante. La durée de silence choisie pour délimiter les phrases est appelée « temps de pause », et peut être définie par le concepteur de l'ouvrage.

Afin de ne pas découper le fichier audio en phrases trop longues ou trop courtes, un lecteur rapide préférera un temps de pause court et un lecteur plus lent un temps de pause plus long. Lors de l'écoute d'un ouvrage DAISY, le lecteur disposera de la navigation de phrase en phrase en plus des autres modes de navigation.

2.4.6 Les sections

Une section couvre le texte compris entre un titre et le suivant. Elle est généralement composée d'un groupe de phrases, mais ne peut aussi en contenir qu'une seule.

Chaque section a son propre titre, et un niveau de navigation. Ne confondez pas les sections d'un ouvrage DAISY avec celles de ce guide.

2.4.7 Les signets

Une fois l'ouvrage DAISY terminé, le lecteur a la possibilité de poser des signets aux endroits importants auxquels il souhaite pouvoir accéder rapidement plus tard. Le nombre de signets disponible dépend du système de lecture utilisé, cependant la capacité est généralement supérieure aux besoins des lecteurs. Les signets sont les seuls marqueurs de navigation que le lecteur peut ajouter ou supprimer lui-même.

3 INFORMATIONS DE SECURITE

Vous trouverez dans ce chapitre les informations de sécurité relatives à l'utilisation du PTR2, ainsi que des informations sur l'environnement, et l'utilisation des batteries rechargeables. Il est indispensable de lire attentivement ce chapitre, le non-respect de ces consignes pouvant entraîner l'annulation de la garantie de votre appareil, ou causer des dommages graves, pour vous-même et votre entourage.

3.1 *Les termes de sécurité et symboles utilisés dans ce guide*

Les termes suivants, relatifs à la sécurité, (et leurs symboles associés), sont utilisés tout au long de ce manuel :

- **DANGER** : La mention « **DANGER** » vous informe du risque de causer des dommages corporels sérieux pour vous-même ou les personnes qui vous entourent. Le non-respect des instructions de sécurité peut entraîner des conséquences graves, voire la mort, par le feu, un choc électrique ou une explosion.
- **RISQUE** : La mention « **RISQUE** » vous informe du risque de causer des blessures corporelles.
- **AVERTISSEMENT** : La mention « **AVERTISSEMENT** » vous informe du risque d'endommager, voire de détruire votre PLEXTALK, de détruire le support d'enregistrement, de détruire ou d'altérer vos données ou la configuration de votre système informatique.

3.2 *Informations générales de sécurité*

Prenez connaissance, et appliquez scrupuleusement les informations de sécurité relatives à la bonne utilisation de votre PLEXTALK :

- **DANGER** : Si vous entendez un bruit inhabituel, décelez une odeur de fumée ou toute odeur suspecte émanant du PLEXTALK, coupez immédiatement toutes les sources de courant.
- **DANGER** : Ne branchez et ne débranchez pas la prise de courant avec les mains mouillées.

Informations de sécurité

- **RISQUE** : Si PLEXTALK paraît endommagé, ou que son fonctionnement semble défaillant, contactez votre distributeur local.
- **RISQUE** : Si des liquides, ou des fragments de métal ont pénétré dans votre appareil, débranchez immédiatement la prise de courant.
- **RISQUE** : Ne tentez jamais de démonter, réparer, ou modifier votre appareil vous-même.
- **RISQUE** : N'écoutez pas votre appareil à un volume élevé pendant de longues périodes, ce qui peut entraîner des déficiences auditives, particulièrement lors de l'écoute au casque.
- **RISQUE** : Retirez toujours la prise d'alimentation du PLEXTALK lors du nettoyage de l'appareil.
- **RISQUE** : Lors de l'utilisation sur courant, vérifiez toujours que la prise murale, les cordons et la prise du PLEXTALK sont correctement branchés.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez que le câble d'alimentation et le transformateur fournis avec PLEXTALK.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas les « alimentations électroniques » conçues pour les personnes qui voyagent.
- **AVERTISSEMENT** : Lorsque vous retirez la prise d'alimentation du PLEXTALK, ne la tenez pas par le câble.
- **AVERTISSEMENT** : Ne laissez pas PLEXTALK en contact avec le sable ou la poussière, ce qui pourrait conduire à des dysfonctionnements, voire rendre une réparation impossible.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez PLEXTALK qu'à l'horizontale.
- **AVERTISSEMENT** : En raison de la vitesse de rotation élevée du CD, ne collez pas de matériaux épais, telles que des étiquettes braille, sur vos disques.
- **AVERTISSEMENT** : PLEXTALK n'est compatible qu'avec les CDs de forme ronde.
Les CDs de forme irrégulière, tels ceux au format « carte de visite », entraînerait un dysfonctionnement et ne doivent pas être utilisés.

3.3 Les facteurs de l'environnement influant sur la sécurité

Les points suivants doivent être pris en compte pour l'utilisation de PLEXTALK :

- **DANGER** : N'utilisez pas votre appareil près de l'eau, dans une salle de bains ou une cuisine par exemple.
- **DANGER** : N'utilisez pas l'appareil pendant l'orage.

- **AVERTISSEMENT** : n'utilisez pas l'appareil dans des endroits soumis à de fortes ondes d'émissions radio ou à des radiations.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas PLEXTALK à proximité d'équipements électriques, tels que télévisions, radios ou tuners, des bruits parasites provenant de ces appareils risquant d'être captés par PLEXTALK.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas et ne laissez pas votre PLEXTALK dans des endroits soumis à de forts champs magnétiques, près de haut-parleurs par exemple.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas et ne laissez pas votre PLEXTALK dans une voiture, fenêtres fermées en pleine chaleur, en plein soleil, ou près de sources de chaleur, radiateurs, etc.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas et ne laissez pas votre PLEXTALK dans un endroit soumis à d'importantes vibrations, sur une machine à laver par exemple.

3.4 Utilisation de la batterie rechargeable

Prenez note des points suivants pour une bonne utilisation de la batterie rechargeable fournie avec votre PLEXTALK :

- **DANGER** : Ne démontez jamais la batterie.
- **DANGER** : Ne chauffez jamais la batterie, dans un four à micro-ondes, sur une cuisinière ou quoi que ce soit d'autre.
- **DANGER** : N'exposez pas la batterie au feu.
- **DANGER** : Ne mettez pas la batterie en contact avec des objets métalliques tels que pièces de monnaie, épingles à cheveux, colliers, ce qui pourrait provoquer un court-circuit dangereux à l'intérieur de la batterie.
- **DANGER** : Ne laissez pas la batterie à des endroits chauds, tels qu'en plein soleil ou dans une voiture surchauffée.
- **DANGER** : N'utilisez pas la batterie si celle-ci est humide.
- **DANGER** : Au cas où un liquide s'écoulerait de la batterie, retirez-la immédiatement et gardez-la éloignée de toute source de chaleur. Le fluide de la batterie ou les vapeurs qui pourraient s'en échapper risquent de s'enflammer, déclenchant un incendie ou une explosion.
- **RISQUE** : Si le liquide de la batterie rentre en contact avec les yeux, rincez-les abondamment à l'eau, et consultez immédiatement un médecin.
- **RISQUE** : Si du liquide de la batterie coule sur votre peau ou vos vêtements, rincez abondamment avec de l'eau.

- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas d'autre batterie que celle fournie avec PLEXTALK. Seuls PLEXTOR et ses agents sont autorisés à effectuer le remplacement des batteries.
- **AVERTISSEMENT** : Prenez garde de suivre les instructions d'installation de la batterie, en plaçant l'appareil dans la bonne position.
- **AVERTISSEMENT** : N'exposez pas la batterie aux chocs, tels que de la laisser tomber ou de marcher dessus.
- **AVERTISSEMENT** : Il y a risque d'explosion lors de l'utilisation de batteries de type incorrect. Référez-vous aux instructions pour être sûr d'utiliser les batteries adéquates.

4 VUE D'ENSEMBLE DU PLEXTALK PTR2

Vous trouverez dans ce chapitre une description générale du PLEXTALK PTR2 et de ses principales fonctions, ainsi que les différences entre le PTR1 et le PTR2.

4.1 Conception du PTR2

Le PTR2 est conçu pour être un enregistreur de haute qualité, permettant la réalisation de livres audio au format DAISY 2.02 et de CDs musicaux. Il permet l'écoute d'ouvrages DAISY, de CDs musicaux et de fichiers audio sur CD ou cartes Compact-Flash. Connecté à un ordinateur, il peut être utilisé comme lecteur de CD-RW ou de carte mémoire.

Afin d'accélérer et de faciliter la création de vos ouvrages DAISY, le PTR2 est livré équipé du logiciel d'enregistrement de PLEXTALK (PLEXTALK Recordings Software, PRS). Cet ensemble met à votre disposition tous les outils nécessaires pour enregistrer, éditer et finaliser vos ouvrages audio au format DAISY 2.02.

Le PTR2 dispose de deux modes d'utilisation : le mode « NORMAL » et le mode « EXPERT » ; il est possible de passer de l'un à l'autre de ces modes à tout moment. Le paramètre par défaut du PTR2 est le mode NORMAL.

Le mode NORMAL offre une interface allégée, et simplifie le processus de création des ouvrages DAISY. C'est le mode idéal pour les débutants ou lorsqu'on souhaite réaliser un enregistrement rapidement et facilement. Certaines des fonctions d'édition et d'enregistrement les plus avancées ne sont pas disponibles dans ce mode.

Le mode EXPERT vous offre tous les outils nécessaires à l'édition d'ouvrages audio structurés au format DAISY 2.02, différents modes d'enregistrement (insertion, remplacement, écrasement), l'édition par phrases, la définition de différents niveaux pour les titres.

Les menus et les fonctions du PTR2 étant différents selon le mode d'utilisation, gardez à l'esprit que ce manuel a été écrit pour l'utilisation en mode NORMAL, les fonctionnalités spécifiques au mode EXPERT sont étudiées au chapitre 19, presque à la fin de ce guide.

4.2 Caractéristiques du PTR2

Voici les caractéristiques principales du PLEXTALK PTR2 :

- Tous les menus et fonctions sont utilisables par une personne aveugle, grâce à l'assistance vocale intégrée, délivrée par une voix de synthèse de haute qualité.
- Possibilité d'écouter les ouvrages DAISY, des CDs musicaux, ou des fichiers audio sur CDs.
- Qualité sonore numérique Hifi.
- Possibilité d'enregistrer en utilisant le microphone intégré, un microphone externe, ou une source reliée à l'entrée ligne.
- Possibilité d'enregistrer jusqu'à 90 heures sur un seul CD.
- Possibilité de créer des CDs contenant plusieurs titres DAISY.
- Connexion à un PC par l'intermédiaire d'un câble USB, pour le transfert direct des données sur le CD ou la carte.
- Bloc-notes pour l'enregistrement de mémos vocaux.
- Calculatrice pour les opérations simples.
- Logiciel PLEXTALK RECORDING SOFTWARE (PRS), de création d'ouvrages au format DAISY 2.02, pour l'édition et la production d'ouvrages audio uniquement.

4.3 Différences principales entre le PTR1 et le PTR2

Voici les principales différences entre les PLEXTALK PTR1 et PTR2 ; il ne s'agit pas d'une liste exhaustive, mais elle permettra aux utilisateurs du PTR1 de se faire une idée précise des différences entre les deux appareils.

- Le PTR2 dispose d'une touche **[Menu]** séparée, de touches **[Volume-Plus]** et **[Volume-Moins]** indépendantes, la touche **[Éjection]** a été déplacée.
- La forme du nouveau PLEXTALK a été modifiée, son boîtier est en plastique dur.
- Les interrupteurs de contrôle du niveau d'enregistrement, de la vitesse et de la tonalité ont été déplacés sur le côté droit de l'appareil.
- L'interrupteur **[Marche/Arrêt]** a été déplacé sur le côté droit de l'appareil, et peut maintenant être verrouillé grâce à l'interrupteur **[Verrouillage Clavier/Aide Clavier]**.

- Le lecteur de cartes a été déplacé à l'avant de l'appareil, sous le lecteur de CD, et il s'agit maintenant d'un lecteur de type CF (Compact Flash) au lieu d'un PCMCIA. Une carte Compact Flash est fournie avec l'appareil.
- La prise d'entrée micro est maintenant stéréo plutôt que mono.
- Le contrôle automatique du gain (AGC) est maintenant disponible, sur demande, tant pour l'entrée micro externe et l'entrée ligne que pour le micro interne.
- La connexion USB à un Pc permet maintenant l'accès direct tant au lecteur CD qu'au lecteur de carte.
- Les touches **[Avant]** et **[Arrière]** permettent maintenant, soit un déplacement en avant ou en arrière par phrase, soit un déplacement de 5 secondes en 5 secondes, selon le choix de l'utilisateur.
- La navigation par groupe peut maintenant se faire soit de façon indépendante, soit en suivant la structure de l'ouvrage, selon le choix de l'utilisateur.
- En mode NORMAL, lorsqu'on est arrivé à la fin d'un ouvrage DAISY, un nouvel appui sur la touche **[Lecture/Stop]** relance l'écoute depuis le début de l'ouvrage.
- Le PTR2 propose deux modes de fonctionnement : le mode NORMAL et le mode EXPERT. Le mode NORMAL offre une méthode facile de création d'ouvrages DAISY. Le mode EXPERT permet d'accéder à des fonctions d'édition avancées.
- En mode NORMAL, tout nouvel enregistrement est ajouté à la fin de l'enregistrement précédent, il n'y a pas d'option d'insertion, de remplacement ou d'écrasement.
- En mode NORMAL, les fonctions d'édition sont limitées pour la suppression de phrases.
- Les marqueurs de titres et de pages peuvent maintenant être positionnés par pas de 0,1 seconde, plutôt que d'être reliés à une phrase.

5 POUR BIEN DEMARRER

Vous voici prêt à utiliser votre PLEXTALK. Vous trouverez dans ce chapitre la définition des termes utilisés dans ce manuel, la liste de ce que vous avez reçu avec PLEXTALK, la description de l'appareil, les instructions pour installer la batterie et l'alimentation, comment éteindre et allumer PLEXTALK, et comment insérer et retirer les CDs et les cartes Compact-Flash. Enfin, le fonctionnement de l'aide-clavier, extrêmement utile pour les débutants, afin d'apprendre à situer les touches et leurs fonctions.

Pour bien démarrer

5.1 Termes et conventions utilisés dans ce manuel

Cette section décrit de façon détaillée les termes et conventions utilisés dans ce manuel.

- **NOTE** : Pour souligner une information importante, donner un conseil, ou signaler un point qui n'aurait pas été abordé jusqu'alors. Les notes sont généralement insérées juste après les instructions auxquelles elles se rapportent.
- **RAPPEL** : Pour se remettre en mémoire un point déjà abordé, mais qui a peut-être été oublié. Les rappels sont généralement insérés avant l'information à laquelle ils se rapportent.
- **CARTE CF** : PLEXTALK est compatible avec les cartes de type « CF I » (Compact Flash) et « CF II » (micro-drive). Dans ce manuel, les deux types de cartes sont désignés par la mention « carte CF ».
- La majorité des instructions données dans ce manuel correspondent à l'utilisation du PLEXTALK en mode NORMAL. Les différences entre les modes NORMAL et EXPERT sont décrites au chapitre 19.
- Les noms des touches et des fonctions sont écrits avec leur initiale en majuscule.
- Les menus et leurs options sont écrits entre guillemets, avec leur initiale en majuscule.
- Afin d'alléger la lecture des instructions, les messages dits par PLEXTALK ne sont pas systématiquement repris dans leur intégralité. Dans la majorité des cas, le sens du message est repris, plutôt que le message vocal lui-même. Dans tous les cas, l'utilisation de la fonction est clairement décrite.

5.2 Contenu de l'emballage

Vous trouverez ci-dessous la liste de tout ce que vous devez trouver dans l'emballage de votre PLEXTALK. Vérifiez que vous avez bien reçu tous les éléments, et, dans le cas contraire, contactez au plus vite votre distributeur. Vous devez avoir :

- 1 enregistreur portable PLEXTALK PTR2
- 1 carte CF 64MB (insérée dans le lecteur)
(**NOTE** : Les caractéristiques de la carte fournie peuvent différer de celles indiquées dans ce manuel.)

1 alimentation, avec son câble et un cordon pour la relier au secteur

1 batterie rechargeable

1 câble audio pour la connexion à d'autres appareils avec une prise audio de 3,5mm à chaque extrémité

1 câble USB pour la connexion à un ordinateur

1 sac de transport

Pour bien démarrer

1 manuel de l'utilisateur imprimé

1 CD contenant le manuel (boîtier épais)

1 CD vierge (CD-R) de 700 MB (boîtier plat)

(**NOTE** : Les caractéristiques du CD fourni peuvent différer de celles indiquées dans ce manuel.)

1 chiffon doux pour essuyer les disques et les cartes

NOTE : Il est vivement conseillé de conserver le carton et les divers emballages, pour le cas où vous auriez besoin de renvoyer le PLEXTALK.

5.3 Description de l'appareil

Vous trouverez dans cette section la description du PTR2, la position des touches et des prises, ce qui vous permettra de les localiser facilement lors de l'étude des chapitres suivants. Leur nom et leur fonction principale sont indiqués ici, cependant, tous les détails à propos de leur utilisation ne sont pas expliqués, vous les découvrirez au fur et à mesure de la lecture de ce guide.

Le boîtier du PTR2 est en plastique dur, de couleur gris argenté sur le dessus et le dessous. Les côtés sont couleur pêche. La plupart des touches sur le dessus sont de couleur noire, sauf quatre, qui sont bleu clair.

Prenez l'appareil avec précaution, et explorez le dessus et le dessous. Vous trouverez 24 touches caoutchoutées sur le dessus, et 4 pieds en caoutchouc sur le dessous. Posez l'appareil devant vous, sur ses quatre pieds, sur une surface plane.

Repérez la grille du haut-parleur sur le dessus du PLEXTALK. Faites pivoter le PLEXTALK sur ses quatre pieds pour positionner la grille le plus loin possible devant vous. Le PTR2 est alors dans sa position normale d'utilisation. Pour vous en assurer, repérez le creux, étroit mais facilement accessible, sur la partie supérieure du côté le plus proche de vous. Ce point vous permettra de retrouver la touche [**Lecture/Stop**] et le centre du lecteur de CD. Gardez l'appareil dans cette position pour repérer toutes les touches.

5.3.1 Dessus de l'appareil

Le haut-parleur et le microphone interne sont situés sous la grille que vous avez déjà repérée. Le haut-parleur se trouve sur la droite, le micro sur la gauche.

Juste au-dessous de la grille, du côté gauche, vous trouverez 2 creux, ce sont des voyants lumineux. Celui de gauche est vert, et indique si l'appareil est allumé ou éteint. Il clignote pendant l'extinction de l'appareil. Celui de droite indique si l'alimentation secteur est branchée, et le taux de chargement. Une lumière rouge est allumée pendant la charge de la batterie. Cette lumière devient verte lorsque la batterie est pleine.

Du côté droit au même niveau au-dessous de la grille, sont situées trois autres voyants, de taille croissante, le plus petit sur la gauche, le plus grand sur la droite. Ces voyants sont actifs pendant la lecture et l'enregistrement. Au cours de la lecture, de gauche à droite, ils indiquent un volume faible, normal ou élevé. Au cours d'un

Pour bien démarrer

enregistrement, de la gauche vers la droite, ils indiquent un niveau d'enregistrement faible, bon ou élevé.

Les 24 touches caoutchoutées de PLEXTALK sont disposées en quatre groupes : une colonne de 5 touches à gauche, un bloc de 12 touches au milieu, une rangée de 3 touches sous ce bloc, et une colonne de 4 touches à droite.

Dans la colonne de gauche, les 4 touches du haut sont petites, noires, en forme de diamant, celle du bas est grande, ronde, blanche avec un cercle rouge à l'intérieur. De haut en bas, les 4 touches carrées sont :

- La touche **[Information]** : Pour régler l'heure et la date, et les fonctions de mise en sommeil. Maintenez la touche appuyée pour entendre l'heure et la date.
- La touche **[Titre]** : Pour la navigation, l'insertion et la suppression de titres. Maintenez la touche appuyée pour entendre les informations liées aux titres.

La touche **[Page]** : Pour la navigation, l'insertion et la suppression de marques de pages. Maintenez la touche appuyée pour entendre les informations liées aux pages.

La touche **[Signet]** : Pour la navigation, l'insertion et la suppression de signets. Maintenez la touche appuyée pour entendre les informations liées aux signets.

- La touche ronde et blanche avec un anneau rouge imprimé au milieu, au coin en bas à gauche, est la touche **[Enregistrement]**. Un voyant rouge est intégré à la touche. Lorsque le PLEXTALK est en attente d'enregistrement, le voyant clignote. Lorsque PLEXTALK est en train d'enregistrer, la lumière est constamment rouge.

Le bloc rectangulaire de 12 touches noires, est communément appelé « pavé numérique ». Il se trouve au milieu, sur le dessus de l'appareil. Il se présente comme le clavier d'un téléphone à touches, composé de 4 rangées de 3 touches. La première rangée regroupe les nombres 1, 2 et 3 ; la seconde les nombres 4, 5 et 6 ; la troisième les nombres 7, 8 et 9 ; la quatrième la touche Étoile, le nombre 0 et la touche Dièse. Un point saillant est situé sur la touche 5 pour en faciliter le repérage.

Certaines de ces touches ont des fonctions secondaires, dont voici la liste :

- **Touche [2]** : Flèche vers le haut ou annulation
- **Touche [4]** : Flèche vers la gauche, déplacement vers l'arrière
- **Touche [5]** : Information sur le niveau de navigation
- **Touche [6]** : Flèche vers la droite, déplacement vers l'avant

Touche [8] : Flèche vers le bas ou Validation

- **Touche [*]** : Annulation
- **Touche [#]** : Validation

Pour bien démarrer

NOTE : Afin d'éviter toute confusion, la touche Dièse, marquée du symbole # et située au coin en bas à droite du pavé numérique, sera nommée **[Validation]**, et la touche Étoile marquée du symbole * et située au coin en bas à gauche du pavé numérique sera nommée **[Annulation]**

Sous le pavé numérique se trouve une rangée de trois touches. Les deux touches à l'extérieur sont de forme semi-circulaire et de couleur noire. La touche du milieu est de forme trapézoïdale et bleue. La surface de cette touche est différente, avec un creux, pour permettre de la localiser rapidement.

Ces trois touches ont les fonctions suivantes :

- À gauche : la touche **[Arrière]**, ou retour rapide (si on la maintient appuyée)
- Au milieu, la touche **[Lecture/Stop]**, ou Information sur le livre (si on la maintient appuyée)
- À droite : la touche **[Avant]**, ou avance rapide (si on la maintient appuyée).

Le dernier groupe de touches sur le dessus est constitué des 4 touches de la colonne de droite. La touche du haut est noire, de forme ovale, disposée de biais. Les deux touches en-dessous, sont solidaires, en forme de rectangle dont le haut et le bas sont arrondis ; elles sont de couleur bleu clair. La touche en bas à droite est de couleur bleu clair et de forme carrée.

De l'arrière vers l'avant, ces touches sont définies comme suit :

- Touche **[Menu]** : Pour accéder au menu principal.

Touche [Volume-Plus] : Pour augmenter le volume d'écoute et celui de l'assistance vocale.

- **Touche [Volume-Moins]** : Pour diminuer le volume d'écoute et celui de l'assistance vocale.
- **touche [Éjection]** : Pour sortir le disque du lecteur.

5.3.2 Face avant.

Sur l'avant de l'appareil sont situés les lecteurs. Le lecteur CD est situé au-dessus et occupe presque toute la largeur du PLEXTALK. Le lecteur de cartes est en-dessous, et plus étroit. Juste à sa droite, un bouton permet l'éjection des cartes, (ce bouton est plus facile à repérer lorsqu'une carte se trouve dans le lecteur).

La touche pour l'éjection des CDs se trouve sur le dessus comme décrit plus haut.

5.3.3 Côté gauche

Sur le côté gauche, quatre éléments sont à repérer ; ce sont :

- Dans le creux situé à l'avant de l'appareil, de l'avant vers l'arrière : la prise casque, celle pour un microphone externe et enfin celle pour l'entrée ligne. Ce sont toutes des prises de type Jack 3,5 millimètres.

Pour bien démarrer

- Dans le creux situé vers l'arrière de l'appareil : l'interrupteur **[Verrouillage Clavier/Aide Clavier]**. Lorsqu'il est positionné vers l'avant, le verrouillage du clavier est désactivé, si on le pousse vers l'arrière de l'appareil, le clavier est verrouillé.

5.3.4 Face arrière

Deux éléments sont à repérer sur la face arrière ; ils sont tous les deux situés dans des creux, vers la droite de l'appareil.

- Près du coin arrière droit de l'appareil, dans un renforcement carré, se trouve le connecteur USB.
- Juste à sa gauche, dans un trou de forme ronde, se trouve le connecteur secteur, dans lequel se branche le cordon de l'alimentation.

5.3.5 Côté droit

Sur le côté droit de l'appareil se trouvent 4 interrupteurs, disposés comme suit :

- Dans le creux situé vers l'arrière, l'interrupteur **[Marche/Arrêt]**. Si on pousse l'interrupteur vers l'arrière, l'appareil s'allume ; si on le tire vers l'avant, il s'éteint.
- Dans le creux situé à l'avant de l'appareil, de l'arrière vers l'avant, se trouvent les interrupteurs pour le contrôle de la vitesse, de la tonalité et du niveau d'enregistrement. Ces interrupteurs doivent être poussés vers l'arrière pour augmenter la valeur, et tirés vers l'avant pour la diminuer ; La vitesse et la tonalité peuvent être instantanément ramenées à leur valeur moyenne en appuyant sur les interrupteurs (en les poussant vers l'intérieur du boîtier). Le fait d'appuyer sur l'interrupteur du niveau d'enregistrement active et désactive le contrôle automatique du niveau d'enregistrement.

5.3.6 Dessous de l'appareil

Retournez le PLEXTALK avec précaution, et placez-le à l'envers, sur une surface plane, en gardant l'avant vers vous.

Vers l'avant se trouve une étiquette, sur laquelle des informations importantes relatives à votre appareil sont imprimées, tels que le numéro de série et la date de fabrication.

Repérez les quatre pieds. En haut à droite, se trouve le couvercle de la batterie ; sur le bord du couvercle, près du quatrième pied, vous trouverez deux languettes de plastique permettant de l'ouvrir.

5.4 Mise en place de la batterie

Procédez comme suit pour insérer ou retirer la batterie :

- Placez PLEXTALK à l'envers sur une surface plane, l'avant tourné vers vous, et pressez fermement les deux languettes de plastique du couvercle de la batterie, en les poussant vers l'arrière, et soulevez le couvercle.
- Assurez-vous d'avoir retiré tous les emballages de la batterie.

Pour bien démarrer

- Vous trouverez, à l'une des extrémités de la batterie, une petite encoche étroite ; de l'autre côté, une encoche plus large et un ergot en plastique.
- Tournez la batterie de telle sorte que les encoches soient vers le bas, avec l'encoche large et l'ergot vers la gauche.
- Insérez la batterie dans son logement, et faites-la glisser légèrement vers la gauche.
- Remplacez le couvercle, en insérant d'abord la partie arrière, et en appuyant ensuite jusqu'à ce qu'un clic soit émis, indiquant que le système est bien en place.

AVERTISSEMENT : Ne forcez jamais sur la batterie ou son couvercle pour les remettre en place. Si le couvercle ne s'insère pas correctement, retirez-le et vérifiez que la batterie est bien positionnée, et essayez à nouveau.

5.5 Connexion du PLEXTALK au secteur pour le recharger

Procédez comme suit pour recharger la batterie :

- Placez PLEXTALK sur une surface plane, devant vous, dans la position décrite plus haut.
- Localisez la prise d'alimentation, et prenez le câble d'alimentation fourni avec PLEXTALK. Le chargeur se présente sous la forme d'un bloc rectangulaire dans lequel est moulé un câble. Une petite prise ronde se trouve au bout de ce câble. Le câble d'alimentation est pourvu d'une prise femelle de forme ovale à deux broches à l'une de ses extrémités, la prise secteur standard se trouvant à l'autre extrémité.
- **AVERTISSEMENT** : Avant de continuer, assurez-vous de disposer du cordon secteur correspondant au courant de votre pays. Si ce n'est pas le cas, contactez votre distributeur PLEXTALK pour procéder au remplacement.
- Branchez la petite prise ronde située sur le câble du chargeur dans la prise ronde à l'arrière du PLEXTALK.
- Branchez ensuite la prise ovale du câble d'alimentation dans la prise du chargeur.
- Branchez enfin la prise sur une prise de courant et assurez-vous que tous les câbles sont correctement branchés.
- Vous pouvez maintenant allumer l'interrupteur général. Dès qu'il est sur secteur, le voyant d'indication de courant s'allume. Si la batterie n'est pas complètement chargée, le voyant sera rouge. Il passera au vert dès que la charge sera complète.

NOTE : Le voyant d'indication de courant s'allumera, que PLEXTALK soit lui-même allumé ou éteint.

Pour bien démarrer

5.6 Allumage et extinction de PLEXTALK

Procédez comme suit pour allumer PLEXTALK :

- Repérez l'interrupteur **[Marche/Arrêt]**, situé vers l'arrière du côté droit du boîtier.
- Poussez-le vers l'arrière. Vous entendez une musique qui indique que PLEXTALK est en cours de mise en route.
- Lorsque vous relâchez l'interrupteur, il reprend sa position au milieu.
- Après un laps de temps, PLEXTALK annoncera « Pas de disque », « Disque » ou « Carte », selon le type de support inséré dans PLEXTALK au moment de l'allumage. « Pas de disque » signifie qu'il n'y a ni CD ni carte dans l'appareil. « Disque » signifie que le lecteur de CD est en cours d'utilisation, « Carte » indique que c'est le lecteur de cartes.
- Selon le type de support, différents messages seront annoncés, ils seront détaillés plus loin dans ce manuel.
- PLEXTALK est maintenant prêt à fonctionner.

NOTE : À condition que les supports n'aient pas été retirés depuis la dernière utilisation, le PTR2 essaie d'accéder au disque ou à la carte qui était en cours d'utilisation lorsque l'appareil a été éteint.

Procédez comme suit pour éteindre le PLEXTALK :

- Tirez l'interrupteur **[Marche/Arrêt]** vers l'avant et relâchez-le. L'interrupteur retourne à sa position d'origine.
- L'appareil émet un son et annonce qu'il est en cours d'extinction.
- Une musique indique que l'appareil est « occupé » et après un laps de temps, une autre musique indique que le processus d'extinction est terminé.

5.7 Fonction Verrouillage Clavier/Aide Clavier

RAPPEL : La touche **[Verrouillage Clavier/Aide Clavier]** est située dans le creux vers l'arrière du PLEXTALK, sur le côté gauche.

Comme son nom l'indique, l'interrupteur **[Verrouillage Clavier/Aide Clavier]** a deux fonctions, décrites ci-dessous :

Il permet d'abord de bloquer le clavier, pour éviter des appuis intempestifs sur les touches ou les interrupteurs. Si PLEXTALK est éteint lors du verrouillage du clavier, l'interrupteur de mise en marche ne fonctionnera pas. L'appareil annoncera « Clavier verrouillé » et s'éteindra immédiatement. Si PLEXTALK est allumé au moment du verrouillage du clavier, toutes les touches seront inactives, y compris l'interrupteur **[Marche/Arrêt]**.

La seconde fonction de l'interrupteur **[Verrouillage Clavier/Aide Clavier]** est de donner à l'utilisateur des informations sur la fonction des touches. Une fois le clavier

Pour bien démarrer

verrouillé, maintenez appuyée n'importe quelle touche, et un message vous informera sur sa fonction. Ceci est particulièrement utile pour les débutants.

Pour verrouiller le clavier, poussez l'interrupteur [**Verrouillage Clavier/Aide Clavier**] vers l'arrière de l'appareil. Si PLEXTALK est allumé, vous entendrez le message « Verrouillage Clavier/Aide Clavier actif ». Aucun message ne sera prononcé si PLEXTALK est éteint.

Pour déverrouiller le clavier, tirez l'interrupteur [**Verrouillage Clavier/Aide Clavier**] vers l'avant de l'appareil. Si PLEXTALK est allumé, vous entendrez le message « Verrouillage Clavier/Aide Clavier désactivé ». Aucun message ne sera prononcé si PLEXTALK est éteint.

5.8 Insertion et éjection d'un CD

AVERTISSEMENT : En raison de la vitesse de rotation élevée du CD, ne collez pas de matériaux épais, telles que des étiquettes braille, sur vos disques.

AVERTISSEMENT : PLEXTALK n'est compatible qu'avec les CDs de forme ronde. Les CDs de forme irrégulière, tels ceux au format « carte de visite », entraînerait un dysfonctionnement et ne doivent pas être utilisés.

RAPPEL : Le lecteur de CD est situé sur la face avant du PLEXTALK, au-dessus du lecteur de cartes ; son centre peut être facilement repéré par le creux situé sur le bord supérieur de la face avant.

Procédez comme suit pour insérer un CD dans le PLEXTALK :

- Assurez-vous que PLEXTALK est allumé.
- Tournez le CD de façon à ce que l'étiquette soit vers le haut.
- Poussez doucement le CD dans la fente supérieure sur le devant de PLEXTALK.
- Continuer de pousser le Cd jusqu'à ce que PLEXTALK l'attrape et l'entraîne ; cela se produit à environ $\frac{3}{4}$ du disque.
- PLEXTALK annonce « Disque », puis un son indique que PLEXTALK est occupé.
- Après quelques instants, la musique d'attente s'arrête, et PLEXTALK annonce le type de disque inséré.
- Dans le cas d'un CD au format DAISY, PLEXTALK annoncera « Ouvrage DAISY » suivi de « Ouvrage xx, nombre d'ouvrages yy », xx correspondant au numéro de l'ouvrage en cours et yy le nombre d'ouvrages sur le disque ; ensuite, la première phrase d' l'ouvrage en cours est lue.
- Si le CD est un CD de musique, PLEXTALK annoncera « CD musical ». Si le CD contient des fichiers audio, PLEXTALK annoncera « CD audio » puis « Album xx, nombre total d'albums yy » xx étant le numéro de l'album en cours, yy le nombre total d'albums sur le CD.

Pour bien démarrer

- Si le disque inséré est un CD vierge de type CD-R ou CD-RW, PLEXTALK l'annoncera.

Vous trouverez plus loin dans ce manuel des informations détaillées sur les spécificités de ces messages.

NOTE : S'il n'y a qu'un ouvrage DAISY sur un disque DAISY ou un album sur un disque audio, vous n'entendrez aucun message sur le nombre d'ouvrages ou d'albums.

NOTE : Si vous insérez par erreur le CD à l'envers, PLEXTALK tentera d'y accéder, et annoncera ensuite « Disque incompatible ou endommagé ». Retirez alors le CD et vérifiez-le pour l'insérer dans le bon sens.

NOTE : si PLEXTALK est réglé pour un autre mode de lecture que le mode Standard, ce mode de lecture sera annoncé après le type de CD. Vous trouverez plus d'informations concernant les différents modes de lecture plus loin dans ce manuel.

Procédez comme suit pour éjecter un CD :

RAPPEL : La touche **[Éjection]** est la touche bleue, de forme carrée, située au coin en bas à droite sur le dessus du boîtier.

- Appuyez et relâchez la touche **[Éjection]**.
- PLEXTALK annonce « Éjection » suivi de la musique indiquant que PLEXTALK est occupé.
- Après quelques instants, le CD sera éjecté et PLEXTALK annoncera « Pas de disque ».
- Vous pouvez alors retirer le CD du lecteur.

5.9 Insertion et éjection d'une carte

RAPPEL : PLEXTALK est compatible avec les cartes de type « CF I » (Compact Flash) et « CF II » (micro-drive). Dans ce manuel, les deux types de cartes sont désignés par la mention « carte CF ».

RAPPEL : Le lecteur de cartes est situé sur la face avant de l'appareil, immédiatement sous le lecteur de CDs.

RAPPEL : La carte CF livrée avec PLEXTALK est déjà insérée dans le lecteur.

Procédez comme suit pour insérer une carte CF dans le lecteur :

- Vous pouvez insérer une carte dans le lecteur, que PLEXTALK soit allumé ou éteint.
- Repérez le lecteur de cartes sous le lecteur de CDs.

Pour bien démarrer

- Aligned la carte sur la fente du lecteur, et poussez-la doucement à l'intérieur jusqu'à ce qu'elle soit complètement introduite. Il faut appuyer plus fermement à la fin du processus de l'insertion pour que la carte soit bien positionnée.

AVERTISSEMENT : Ne forcez jamais, au risque d'endommager la carte ou PLEXTALK.

NOTE : Vous trouverez un petit rebord à l'avant des cartes de type Compact Flash ; il doit se trouver vers vous, tourné vers le bas lorsque vous insérez la carte. Les cartes de type Micro Drive ont une surface rugueuse et une lisse. Elles doivent être insérées avec la face rugueuse sur le dessus, le côté lisse vers vous.

NOTE : Lorsque la carte est presque insérée, le bouton d'éjection de carte commence à sortir du boîtier, à droite du lecteur. Assurez-vous de ne pas le bloquer avec vos doigts.

Procédez comme suit pour éjecter la carte :

RAPPEL : Le bouton d'éjection de carte est situé juste à droite du lecteur de cartes.

AVERTISSEMENT : Avant de sortir la carte, assurez-vous que PLEXTALK est éteint, ou que le support sélectionné est le disque. Dans le cas contraire, vous risquez de perdre des données stockées sur la carte.

AVERTISSEMENT : Si vous appuyez sur le bouton d'éjection de carte alors qu'elle est en cours d'utilisation, la carte risque d'être endommagée.

- Repérez le bouton d'éjection de carte.
- Poussez-le, pour le rentrer dans le boîtier. Ce faisant, ne bloquez pas la carte qui sort de son logement.
- Attrapez doucement la carte et retirez-la du lecteur.
- Rangez la carte dans un endroit sûr.

5.10 Le manuel sur CD au format DAISY

Le CD, livré avec PLEXTALK, contient :

- Le manuel au format DAISY : il s'agit d'un ouvrage DAISY 2.02, audio uniquement. Il contient 3 niveaux de titres, et peut être parcouru par pages ou par groupes. Le niveau 1 contient le titre de l'ouvrage, les informations de navigation, la table des matières et les titres des chapitres. Le niveau 2 couvre les sections, le niveau 3 les sous-titres des sections. Les marqueurs de groupes ont été utilisés pour souligner les informations de sécurité, les avertissements et autres notes tout au long de l'ouvrage. Ce guide pourra être écouté sur tous les dispositifs compatibles DAISY, appareils ou logiciels, y compris votre nouveau PTR2. Ce guide se trouve dans un dossier nommé « PTR2_DAISSY_ENG » sur le CD du manuel. Le fichier « discinfo.html », nécessaire à la lecture du manuel au format DAISY, se trouve sur le CD, dans le dossier-racine.

Pour bien démarrer

- Le manuel au format WORD : Vous trouverez cette version du manuel dans un dossier, sur le CD, nommé « Manual ». Le nom du fichier est « PTR2 Users Guide.doc ».
- Le manuel au format texte : C'est la version du manuel au format texte seul. Le fichier, nommé « PTR2 Users Guide.txt » se trouve dans le dossier « Manual » sur le CD.
- Le logiciel « Plectalk Recording Software Version 2.02 » : Vous trouverez le programme d'installation de ce logiciel dans le dossier « PRS » sur le CD, le fichier à exécuter est « PRSsetup2_02_01_20E.exe ». Le dossier contient également un fichier « ReadMe.txt » avec des informations sur l'installation du programme, et « ReleaseNote.txt » pour celles relatives aux nouveautés de cette version.
- Le fichier d'aide pour le programme PRS : Vous trouverez ce fichier, au format HTML, dans le dossier « PRS », il se nomme « plex_rs_um_e.html ».
- Les exemples de projets pour le programme PRS : Le manuel du programme PRS fait référence à des exemples de projets, vous les trouverez sur le CD, dans le dossier « \PRS\Sample Projects\ ».
- Le pilote pour utiliser le PTR2 sous Windows 98 : Si votre ordinateur tourne en environnement Windows 98 SE, vous devrez charger ces drivers depuis le CD, afin que votre PTR2 soit reconnu par votre système. Ces pilotes se trouvent dans le dossier « Driver ».

5.11 À propos du logiciel PLEXTALK Recording Software (PRS)

Le logiciel PLEXTALK Recording Software (PRS) est fourni avec PLEXTALK. C'est un outil simple pour l'enregistrement et l'édition d'ouvrages au format DAISY, incluant une assistance vocale qui le rend utilisable par les aveugles et les malvoyants ; il est conçu pour PCs et Windows. Il permet d'éditer, réorganiser et combiner des enregistrements réalisés avec PLEXTALK et ce, facilement.

Avant l'installation de PRS sur votre ordinateur, il est nécessaire d'y connecter PLEXTALK grâce au câble USB fourni ; assurez-vous qu'il a été correctement reconnu par le système. Reportez-vous au chapitre 21 pour plus d'informations à ce sujet. Lorsque le PTR2 a été correctement reconnu, insérez le CD et suivez les étapes du programme d'installation du logiciel PRS ; consultez le fichier « ReadMe.txt » du dossier « PRS ».

NOTE : Vous ne pourrez pas installer le logiciel PLEXTALK Recording Software tant que votre PLEXTALK n'aura pas été reconnu par votre système via la connexion USB.

6 MAINTENANCE GENERALE ET UTILISATION DE LA BATTERIE

Il est important que vous preniez connaissance dès à présent des précautions d'emploi, afin d'éviter d'endommager votre PLEXTALK, sa batterie et les supports, (cartes et disques). Aussi, il vous est fortement recommandé de lire attentivement ce chapitre avant de commencer.

6.1 *Entretien de l'appareil*

Soyez attentif aux points suivants lorsque vous nettoyez l'appareil :

- **RISQUE** : Débranchez toujours PLEXTALK de la prise de courant avant de le nettoyer.
- Retirez les poussières et salissures du PLEXTALK à l'aide d'un chiffon doux imbibé d'un détergent doux et neutre, puis essuyez-le avec un chiffon sec.

6.2 *Entretien de la batterie*

Afin de tirer le meilleur parti de votre batterie rechargeable, soyez attentif aux points suivants :

- Avant la première utilisation de PLEXTALK, ou s'il n'a pas été utilisé pendant un mois, branchez-le sur le secteur pendant au moins 24 heures.
- Si vous n'utilisez pas PLEXTALK pendant plus d'un mois, retirez la batterie et conservez-la dans un endroit frais et sec.
- La durée de vie de la batterie dépend de son utilisation et du nombre de recharges. Sa capacité à se recharger diminue avec le temps. Lorsque l'autonomie de la batterie après une charge complète devient trop courte, remplacez-la par une batterie neuve. Vous pourrez commander les batteries auprès de votre distributeur.
- La durée de vie de la batterie peut être influencée par la température ou l'environnement de travail.
- Le temps normal pour une recharge complète de la batterie est de 4 heures.
- Afin de prolonger la durée de vie de votre batterie, procédez aux manipulations suivantes, tous les six mois :
 - Effectuez une charge complète de la batterie
 - Utilisez PLEXTALK sur batterie jusqu'à ce qu'elle soit vide
 - Rechargez-la pendant 24 heures.

6.3 Entretien des CDs

Prenez note des points suivants pour la manipulation et l'entretien de vos CDs :

- Manipulez toujours les disques avec précaution, en évitant de toucher la face du dessous.
- Stockez les disques et les cartes dans des enveloppes et boîtiers appropriés.
- N'exposez pas les disques à la chaleur, la poussière, des liquides ou tout matériau susceptible de les rayer.
- Essuyez la surface des disques avec précaution, à l'aide d'un chiffon de coton sec, pour en retirer la poussière et les traces de doigts.
- Lorsque vous essuyez les disques, faites un mouvement du centre vers l'extérieur, en évitant les mouvements circulaires.

7 POUR UNE PRISE EN MAIN RAPIDE

Vous trouverez dans ce chapitre les informations nécessaires pour l'utilisation de votre appareil comme lecteur et enregistreur DAISY. Les fonctions de PLEXTALK sont décrites, mais sans entrer dans les détails. Vous apprendrez à faire les réglages de base, écouter et enregistrer un ouvrage DAISY, effectuer des opérations d'édition simples, et finaliser un CD.

NOTE : Les instructions de ce manuel correspondent à l'utilisation en mode NORMAL ; certaines fonctions sont donc différentes si vous travaillez en mode EXPERT.

NOTE : Les instructions dans ce chapitre nécessitent que vous connaissiez la disposition des touches de l'appareil, aucun rappel à ce sujet ne sera fait ; pour plus de détails, référez-vous à la section 6.3.

7.1 Réglages de base

Pour allumer le PLEXTALK, poussez l'interrupteur **[Marche/Arrêt]** vers l'arrière. Après quelques instants, PLEXTALK annonce le support en cours d'utilisation, (disque ou carte). S'il ne contient aucun support, le message « Pas de disque » sera émis.

Éteignez l'appareil en tirant l'interrupteur **[Marche/Arrêt]** vers l'avant.

Après l'allumage ou l'extinction, l'interrupteur **[Marche/Arrêt]** revient automatiquement à la position du milieu.

Si l'interrupteur **[Verrouillage Clavier/Aide Clavier]** est en position « Bloquée », un message d'avertissement sera émis et PLEXTALK s'éteindra. Si l'appareil est allumé

Pour une prise en main rapide

au moment du verrouillage du clavier, un appui prolongé sur les touches provoque l'émission d'un message décrivant leur fonction.

Pour verrouiller le clavier, poussez l'interrupteur **[Verrouillage Clavier/Aide Clavier]** vers l'arrière. Déverrouillez-le en tirant l'interrupteur vers l'avant.

Pour régler le volume, appuyez sur les touches **[Volume-Moins]** ou **[Volume-Plus]** jusqu'au volume désiré. Pour aller plus vite, vous pouvez appuyer ces touches et les maintenir enfoncées.

Pour régler le volume de l'assistance vocale, maintenez la touche **[Information]** enfoncée et appuyez sur **[Volume-Moins]** ou **[Volume-Plus]** pour sélectionner le volume désiré.

Pour régler la vitesse de lecture, poussez l'interrupteur **[Vitesse]**, vers l'arrière pour augmenter la vitesse, vers l'avant pour la diminuer. Remettez la vitesse à sa valeur normale en appuyant sur l'interrupteur.

Pour régler la tonalité, poussez l'interrupteur **[Tonalité]**, vers l'arrière pour augmenter les aigus, vers l'avant pour augmenter les basses. Remettez la tonalité à sa valeur normale en appuyant sur l'interrupteur.

Insérez un CD en le glissant doucement dans le lecteur jusqu'à ce que PLEXTALK l'entraîne. Assurez-vous que l'étiquette est sur le dessus du CD ; si le CD est inséré à l'envers, un message d'erreur sera émis.

Retirez le CD en appuyant une fois sur la touche **[Éjection]**.

Insérez une carte en la glissant dans le lecteur situé sous le lecteur de CD. PLEXTALK détecte qu'une carte a été insérée, et accède automatiquement à son contenu.

Retirez la carte en appuyant sur le bouton situé juste à droite du lecteur. Avant cela, assurez-vous que l'appareil soit éteint ou que PLEXTALK soit réglé sur « Disque ». Dans le cas contraire, vous risquez de perdre des données sur la carte.

Pour avoir l'heure, appuyez et maintenez la touche **[Information]**. Pour régler l'heure et la date, appuyez deux fois sur la touche **[Information]** et laissez-vous guider. À la fin de la procédure, PLEXTALK annoncera la nouvelle date et la nouvelle heure.

Activez le menu en appuyant une fois sur la touche **[Menu]**. Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour vous déplacer parmi les options d'un même niveau, utilisez la touche **[8]** ou la touche **[Validation]** pour sélectionner une option. Utilisez la touche **[2]** ou la touche **[Annulation]** pour remonter d'un niveau dans le menu. Appuyez sur **[Menu]** pour sortir du menu à tout moment.

7.2 Pour écouter des CDs DAISY

Pour découvrir les fonctions du PLEXTALK, vous devez utiliser un CD DAISY. Pourquoi ne pas utiliser celui fourni avec l'appareil, qui contient la version DAISY de ce manuel.

Pour une prise en main rapide

AVERTISSEMENT : PLEXTALK n'est compatible qu'avec les CDs de forme ronde. Les CDs de forme irrégulière, tels ceux au format « carte de visite », entraîneraient un dysfonctionnement et ne doivent pas être utilisés.

AVERTISSEMENT : En raison de la vitesse de rotation élevée du CD, ne collez pas de matériaux épais, telles que des étiquettes braille, sur vos disques.

Insérez un disque DAISY dans le PLEXTALK.

Appuyez sur **[Lecture/Stop]** pour débuter la lecture. Notez que si vous avez déjà écouté ce disque dans le PLEXTALK, la lecture reprendra là où elle avait été interrompue lors de l'écoute précédente. Appuyez à nouveau sur **[Lecture/Stop]** pour arrêter la lecture.

Lorsque PLEXTALK a atteint la fin d'un ouvrage DAISY, il s'arrête automatiquement, à moins qu'un autre mode de lecture n'ait été sélectionné. Un nouvel appui sur **[Lecture/Stop]** déclenche la lecture depuis le début de l'ouvrage.

Pour retourner au début de l'ouvrage, appuyez sur **[Titre]** puis sur **[Validation]**. Pour atteindre la fin de l'enregistrement, appuyez sur **[Titre]** puis **[0]** et **[Validation]**.

Utilisez les touches **[2]** et **[8]** pour vous déplacer dans les différents niveaux de navigation disponibles pour cet ouvrage. Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour vous déplacer en arrière ou en avant dans les options.

Vous pouvez passer du disque à la carte, en utilisant **[2]** et **[8]** pour atteindre l'option « Sélection du support », puis **[4]** et **[6]** pour sélectionner le support.

Déplacez-vous de phrase en phrase vers l'avant ou l'arrière, ou par pas de 5 secondes, en appuyant sur **[Arrière]** ou **[Avant]**. Vous pouvez choisir entre ces deux modes de déplacement, avec l'option « Mode de déplacement pour les touches **[Arrière]** et **[Avant]** », dans le menu « Panneau de configuration ».

Pour faire défiler l'enregistrement rapidement vers l'arrière ou l'avant, maintenez les touches **[Arrière]** ou **[Avant]** enfoncées.

Pour vous déplacer dans l'enregistrement par pas d'une minute, appuyez sur **[2]** et **[8]** pour atteindre l'option « Temps », puis sur **[4]** et **[6]** pour vous déplacer d'une minute en arrière ou en avant. Si vous maintenez les touches **[4]** ou **[6]**, le déplacement sera de 10 minutes.

Pour obtenir des informations sur les titres et les ouvrages présents sur le disque ou la carte, maintenez la touche **[Information]** enfoncée.

Pour obtenir des informations sur les pages contenues dans l'ouvrage, maintenez la touche **[Page]** enfoncée.

Pour obtenir des informations sur les signets présents dans l'ouvrage, maintenez la touche **[Signet]** enfoncée.

Pour une prise en main rapide

Pour obtenir des informations sur la position de lecture, le temps écoulé le temps restant et la durée totale de l'enregistrement, maintenez la touche **[Lecture/Stop]** enfoncée.

Pour atteindre directement un titre ou un ouvrage (s'il en existe plusieurs sur le disque ou la carte), appuyez plusieurs fois sur la touche **[Titre]** jusqu'à ce que PLEXTALK annonce : « Atteindre le titre » ou « Atteindre l'ouvrage » ; tapez le numéro du titre ou de l'ouvrage auquel vous souhaitez accéder, et appuyez sur la touche **[Validation]**. PLEXTALK se déplace au titre ou à l'ouvrage spécifié.

Pour atteindre une page, appuyez sur la touche **[Page]** jusqu'à ce que PLEXTALK annonce « Atteindre la page » ; tapez le numéro de la page et appuyez sur la touche **[Validation]**.

Les signets peuvent être utilisés avec tous les types de supports. Il existe trois types de signets : le signet simple, les signets numérotés et les signets vocaux. Il n'y a qu'un signet simple pour chaque ouvrage. Les signets vocaux sont des signets numérotés auxquels un enregistrement vocal est associé. PLEXTALK peut conserver les signets et autres informations pour 1000 ouvrages DAISY ou albums.

Placez le signet simple en appuyant deux fois sur la touche **[Signet]** puis sur la touche **[Validation]**. Insérez un signet numéroté en appuyant deux fois sur la touche **[Signet]**, puis en tapant un numéro (jusqu'à 65000) pour le signet et en confirmant par la touche **[Validation]**. Vous pouvez avoir jusqu'à 10000 signets.

Pour insérer un signet vocal, appuyez trois fois sur la touche **[Signet]** puis tapez un numéro entre 1 et 65000 ; appuyez ensuite sur la touche **[Enregistrement]** et maintenez-la enfoncée pendant l'enregistrement du message vocal associé au signet. Le signet vocal est inséré lorsque vous relâchez la touche.

Pour retourner à un signet, appuyez une fois sur la touche **[Signet]** et tapez le numéro du signet que vous voulez atteindre, confirmez par la touche **[Validation]**. Appuyez une fois sur la touche **[Signet]** puis sur la touche **[Validation]** pour atteindre le signet simple. Lorsque vous allez à un signet vocal, le message vocal associé sera lu ou non, selon ce que vous avez défini pour l'option « Lecture automatique des signets vocaux » dans le menu « Signets ».

Pour supprimer un signet, la procédure la plus simple est d'appuyer quatre fois sur la touche **[Signet]**, puis de taper le numéro du signet à effacer, et de confirmer par la touche **[Validation]**. Pour effacer le signet simple, appuyez quatre fois sur la touche **[Signet]** puis sur la touche **[Validation]**.

Vous pouvez effacer tous les signets de l'ouvrage en cours, ou tous les signets de tous les ouvrages, depuis le menu « Signets ».

7.3 Enregistrement d'un ouvrage DAISY

Avant toute chose, vous devez choisir la source : le microphone incorporé, un microphone externe, ou l'entrée-ligne.

Pour une prise en main rapide

Le micro incorporé est pratique car il ne nécessite aucun matériel supplémentaire, cependant, il risque de capter les bruits du lecteur de CD, qui seront audibles à l'écoute ; l'enregistrement sur la carte CF réduit cet inconvénient.

Un micro externe donne généralement une meilleure qualité d'enregistrement, mais vous devrez l'acquérir en plus de votre PLEXTALK. L'utilisation d'un microphone externe est préférable pour l'enregistrement de conférences, lectures ou concerts. Il est préférable de porter un casque durant l'enregistrement, afin d'éviter les interférences entre le micro et le haut-parleur.

L'utilisation de l'entrée-ligne est idéale pour enregistrer depuis d'autres appareils, tels que lecteurs de CDs ou de cassettes, ou depuis la radio. L'enregistrement direct entre les appareils supprime tous les bruits extérieurs. Reliez les deux appareils en utilisant le câble fourni, que vous brancherez sur la sortie casque de l'appareil, et sur l'entrée-ligne du PLEXTALK.

Lors de la connexion d'un appareil ou d'un micro sur les prises entrée-ligne ou micro, PLEXTALK détecte qu'un appareil a été branché, et l'annonce. La dernière source d'enregistrement utilisée devient la source par défaut.

Pendant un enregistrement via le micro interne ou un micro externe, il est utile de baisser le volume de l'assistance vocale, pour éviter qu'elle ne soit enregistrée. Pour ce faire, trois solutions :

- Branchez un casque.
- Mettez le volume de l'assistance vocale à zéro.
- Réglez l'option « Assistance vocale pendant l'enregistrement » du menu « Paramètres d'enregistrement » sur « Assistance désactivée ». Cette option vous assure de n'entendre aucun message pendant les enregistrements. Si vous préférez conserver l'assistance vocale, utilisez alors un casque.

Insérez un CD vierge ou une carte CF dans l'appareil. PLEXTALK vous demande d'appuyer sur la touche **[Validation]** pour créer un ouvrage DAISY. Appuyez sur la touche **[Validation]** et, après quelques secondes, le disque ou la carte sera prêt pour l'enregistrement d'un ouvrage DAISY.

Vous pouvez maintenant sélectionner le mode d'enregistrement et la qualité de son. PLEXTALK dispose de 5 modes d'enregistrement prédéfinis, et d'un mode « Personnalisé » dans lequel vous pouvez définir les paramètres à votre convenance. Les modes prédéfinis sont : « Standard », « Musique », « Cassettes analogiques », « Radio » et « Conférence ». Le mode d'enregistrement peut être sélectionné avant l'enregistrement ou pendant une pause.

Pour sélectionner le mode avant d'entrer en mode Enregistrement, appuyez sur la touche **[Menu]**, sélectionnez « Paramètres d'enregistrement » en appuyant sur la touche **[Validation]**. Déplacez-vous ensuite à l'option « Mode d'Enregistrement », et sélectionnez-la en appuyant sur la touche **[Validation]**. Suivez les instructions vocales, en utilisant les touches **[4]** et **[6]** pour parcourir les options, et en les validant par la touche **[Validation]**.

Pour une prise en main rapide

Pour sélectionner un mode d'enregistrement après être entré en phase d'enregistrement, appuyez une fois sur la touche **[Menu]**. Ceci vous amène directement à l'option de sélection d'un mode d'enregistrement décrite au paragraphe précédent. Appuyez sur la touche **[Validation]** pour y accéder, et procédez comme décrit plus haut.

Dans les deux cas, vous serez invités à choisir la qualité du son, parmi 6 choix : PCM 44,1 kHz stéréo, MP3 256 k stereo, MP3 128 k stereo, MP3 64 k mono, MP3 32 k mono et MP3 16 k mono. Plus la qualité est élevée, plus l'espace utilisé sur le disque est important, plus le temps d'enregistrement disponible est court.

Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour parcourir les options de qualité de son, et sélectionnez-la en appuyant sur la touche **[Validation]**.

Pour effectuer un enregistrement simple, procédez comme suit :

- Appuyez sur la touche **[Enregistrement]** pour entrer en attente d'enregistrement ; vous pouvez alors régler le niveau d'enregistrement. Le voyant rouge de la touche **[Enregistrement]** clignote.
- Le niveau d'enregistrement du micro interne se règle automatiquement en utilisant le système de contrôle automatique de gain (AGC). Pour le micro externe et l'entrée-ligne, vous pouvez choisir entre le niveau automatique ou l'ajustement manuel. Pour passer du réglage automatique au réglage manuel, appuyez sur l'interrupteur **[Niveau d'Enregistrement]** jusqu'à ce que le paramètre choisi soit prononcé. Si vous avez choisi l'ajustement manuel, poussez l'interrupteur **[Niveau d'Enregistrement]** vers l'arrière pour augmenter le niveau, tirez-le vers l'avant pour le diminuer.
- Lorsque le niveau correct est atteint, appuyez sur la touche **[Enregistrement]** pour démarrer l'enregistrement. Le voyant rouge de la touche d'enregistrement reste allumé.
- Appuyez sur la touche **[Enregistrement]** pour passer en pause, le voyant clignote.
- Relancez l'enregistrement en appuyant sur la touche **[Enregistrement]**, le voyant reste allumé.
- Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur la touche **[Lecture/Stop]**.

NOTE : En mode NORMAL, chaque nouvel enregistrement crée une nouvelle section à la fin de la précédente. Il n'est pas nécessaire de se déplacer à la fin de l'ouvrage avant d'ajouter un nouvel enregistrement.

À tout moment pendant la phase d'attente d'enregistrement, en pause ou pendant l'enregistrement, vous pouvez activer et désactiver le contrôle de l'enregistrement en appuyant sur la touche **[Signet]** . Ceci permet d'écouter le résultat de l'enregistrement en cours d'enregistrement. Si vous enregistrez avec le micro interne ou un micro externe, vous devez utiliser un casque pour activer cette option.

Pour une prise en main rapide

NOTE : En pause ou pendant l'enregistrement, vous pouvez activer le contrôle du niveau afin de vérifier si le niveau d'enregistrement est « Faible », « Bon » ou « Élevé ». Activez le contrôle de niveau en appuyant sur la touche **[Information]**. Appuyez à nouveau sur la touche **[Information]** pour le désactiver.

7.4 Édition d'un ouvrage DAISY

Certaines des fonctions d'édition peuvent être utilisées pendant l'enregistrement, ou après. Les plus importantes sont l'insertion des marqueurs de titres et de pages.

Pour insérer un titre pendant l'enregistrement, appuyez une fois sur la touche **[Titre]**. Pour insérer un marqueur de page pendant l'enregistrement, appuyez une fois sur la touche **[Page]**.

En pause, appuyez une fois sur la touche **[Titre]** ou sur la touche **[Page]** pour insérer un marqueur de titre ou de page au moment où l'enregistrement reprend. En pause, si vous avez appuyé par erreur sur la touche **[Titre]** ou sur la touche **[Page]**, appuyez à nouveau sur cette touche pour annuler le marqueur de titre ou de page précédemment défini.

Pour insérer un marqueur de titre ou de page alors que l'enregistrement est terminé, déplacez-vous à l'endroit où le titre ou la page doivent être insérés, et appuyez deux fois sur la touche **[Titre]** ou **[Page]** selon le cas. PLEXTALK vous demande de confirmer la position. Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour ajuster la position en arrière ou en avant par pas de 0.1 seconde. Appuyez sur la touche **[Validation]** à la bonne position.

Pour supprimer un titre ou une page une fois que l'enregistrement est terminé, déplacez-vous à l'endroit du titre ou de la page et appuyez trois fois sur la touche **[Titre]** ou sur la touche **[Page]**. PLEXTALK demande la confirmation de la suppression du marqueur, appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer l'effacement.

NOTE : Dans le cas d'un disque ou d'une carte contenant plusieurs ouvrages DAISY, appuyez trois fois sur la touche **[Titre]** pour insérer un titre, et quatre fois pour le supprimer.

NOTE : Si vous n'utilisez pas de casque, les messages de l'assistance vocale seront enregistrés.

Vous pouvez supprimer, copier et insérer des sections de votre enregistrement. Ceci ressemble aux opérations de Couper/Copier/Coller d'un traitement de texte. PLEXTALK dispose d'un presse-papier audio, qui stocke les informations relatives à la dernière action d'édition. Toutes ces opérations sont accessibles dans le menu « Édition ». Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour parcourir ces options et la touche **[Validation]** pour les sélectionner. Pour les opérations de déplacement et de copie, PLEXTALK vous demandera de sélectionner la première et la dernière sections sur lesquelles l'opération sera effectuée.

Dans le menu « Édition », vous trouverez également des options pour fusionner plusieurs sections en une seule. Là encore, PLEXTALK demandera de définir la

Pour une prise en main rapide

première et la dernière des sections à fusionner. Appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer chaque étape.

NOTE : vous ne pouvez pas assigner de numéros de niveaux aux sections en mode NORMAL, vous devez passer en mode EXPERT pour accéder à cette option.

Pour créer un nouvel ouvrage, accédez au menu « Édition » et choisissez l'option « Créer un nouvel ouvrage ». Appuyez sur la touche **[Validation]** lorsque PLEXTALK vous demande de confirmer l'opération. Le nouvel ouvrage sera alors créé.

Pour effacer un ouvrage existant, déplacez-vous à cet ouvrage, et choisissez l'option « Effacer l'ouvrage sélectionné » du menu « Édition ». Confirmez l'effacement en appuyant sur la touche **[Validation]** lorsque PLEXTALK vous y invite.

Pour compléter ou modifier un ouvrage sur un CD-R préalablement finalisé, vous devez procéder à une préparation, grâce à l'option « Préparation d'édition ». Lorsqu'un appareil enregistre sur un CD, il utilise son propre format d'écriture ; pour rendre le disque lisible par d'autres lecteurs, il est nécessaire de le finaliser ; une fois le disque finalisé, il n'est plus possible de le modifier, à moins d'utiliser la fonction « Préparation d'édition ». Cette fonction rend le format à nouveau compatible avec l'enregistreur, il est donc possible d'enregistrer et d'éditer. Tant qu'un CD n'a pas été finalisé, il est inutile d'utiliser la fonction « Préparation d'édition » pour le compléter ou le modifier.

7.5 Finalisation d'un CD DAISY

La finalisation permet de transformer un CD en disque DAISY lisible sur n'importe quel lecteur DAISY autre que PLEXTALK, ou sur un ordinateur équipé d'un logiciel de lecture d'ouvrages DAISY. Si un CD n'a pas été finalisé, il sera impossible de le lire sur un autre appareil.

Lancez la procédure de finalisation en sélectionnant l'option « Finalisation » du menu « Gestion des supports ».

Vous avez le choix entre deux options :

- « Aucune édition ultérieure possible » : Il ne sera plus possible de modifier ou d'ajouter un enregistrement après la finalisation.
- « Édition ultérieure possible » : Il sera possible de modifier l'ouvrage après avoir exécuté la commande de préparation à l'édition.

Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour choisir l'une de ces options et validez votre choix en appuyant sur la touche **[Validation]**.

AVERTISSEMENT : Si la batterie tombe en panne pendant une opération de sauvegarde, de finalisation ou d'effacement sur un CD, celui-ci risque d'être endommagé, voire inutilisable. Il est recommandé d'effectuer les opérations de finalisation lorsque l'appareil est branché sur secteur.

NOTE : Il est impossible d'ajouter des enregistrements à un CD au format « Musique ».

Pour une prise en main rapide

NOTE : Si un CD-R ne doit être utilisé que sur PLEXTALK, il n'est pas utile de le finaliser. Vous pourrez le compléter ou le modifier à tout moment.

8 LE MENU PRINCIPAL

On accède à beaucoup de fonctions de PLEXTALK à partir du menu principal. L'objectif de ce chapitre est de vous présenter la structure de ce menu et les procédures pour y accéder. Il n'est pas indispensable de le lire intégralement dès à présent, cependant une bonne approche du fonctionnement du menu sera utile pour l'étude des chapitres suivants.

8.1 *Présentation du menu et navigation*

Même si vous n'avez jamais manipulé de menu, vous pouvez vous l'imaginer comme un ensemble hiérarchisé, constitué de menus horizontaux, dépendant chacun d'un menu de niveau supérieur. Le niveau supérieur est appelé « Menu principal », et il contient 10 entrées, qui sont :

- « ÉDITION » : Regroupant les options d'édition simples des ouvrages DAISY.
- « SAUVEGARDE » : Pour effectuer les sauvegardes du disque vers la carte ou vice-versa.
- « PARAMÈTRES D'ENREGISTREMENT » : Pour sélectionner les paramètres d'enregistrement parmi ceux prédéfinis, ou définir les paramètres personnalisés.
- « PARAMÈTRES DE LECTURE » : Pour choisir la façon dont les enregistrements du CD ou de la carte sont lus.
- « SIGNETS » : Pour paramétrer la lecture des signets, ou les supprimer.
- « ALARME » : Pour régler les deux moments de la journée auxquels PLEXTALK se mettra automatiquement en route.
- « MÉMOS VOCAUX » : Pour enregistrer les mémos vocaux, et leur associer éventuellement un rappel automatique.
- « CALCULATRICE » : Pour effectuer des calculs simples, (pas de calculs scientifiques).
- « GESTION DES SUPPORTS » : Pour accéder aux informations relatives aux supports, finaliser les CDs, formater les CD-RW, ou effacer les données sur la carte CF.
- « PANNEAU DE CONFIGURATION » : Pour obtenir les informations générales sur le système, et ajuster certains paramètres généraux.

Le menu principal

NOTE : Selon la fonction en cours ou le type de support inséré dans l'appareil, certaines options du menu peuvent ne pas être accessibles. PLEXTALK ne permet pas d'activer des fonctions incompatibles avec l'action en cours. Par exemple, l'accès au menu « ÉDITION » ne sera pas possible pendant l'écoute d'un CD musical du commerce.

NOTE : Vous trouverez dans l'annexe B une liste complète de la structure du menu. Toutes ces fonctions sont décrites en détails dans les différents chapitres de ce manuel.

8.2 Accès au menu et navigation

Pour accéder au menu principal, procédez comme suit :

RAPPEL : La touche **[Menu]** est la touche de forme ovale et de couleur noire, située en haut à droite, sous la grille du haut-parleur. Le pavé numérique est le bloc de 12 touches, avec la touche **[Validation]** en bas à droite et la touche **[Annulation]** en bas à gauche.

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]**.
- PLEXTALK annonce : « Sélectionnez dans le menu, Édition ». Cela signifie que vous êtes dans le menu principal, et que l'option sélectionnée est « Édition ».

Utilisez les méthodes suivantes pour naviguer dans le menu :

- Pour sélectionner une option au même niveau que le niveau actuel, utilisez soit la touche **[4]** pour se déplacer à gauche dans le menu, soit la touche **6** pour se déplacer à droite dans le menu. Lorsque vous vous déplacez sur une option, elle est annoncée.
- Dans tous les menus, si vous vous déplacez indéfiniment sur la droite ou la gauche, vous retrouverez la première option, on dit que les menus « bouclent ».
- Pour sélectionner une option du menu, appuyez sur la touche **[8]** ou sur la touche **[Validation]**. Si on suppose qu'il y a un sous-menu et qu'il est disponible, vous vous trouvez alors au niveau inférieur du menu, sur la première option du sous-menu. L'option de menu sur laquelle vous vous trouvez maintenant est alors annoncée.
- Pour remonter d'un niveau dans le menu, appuyez sur la touche **[2]** ou sur la touche **[Annulation]**. L'option du menu du niveau supérieur sur laquelle vous vous trouvez est alors annoncée.
- Le fait d'appuyer sur la touche **[2]** ou sur la touche **[Annulation]** depuis le menu principal provoque la fermeture du menu.
- Pour quitter le menu, depuis n'importe quel niveau, appuyez sur la touche **[Menu]**. Il n'est pas nécessaire d'être au premier niveau pour sortir du menu.

NOTE : Certaines options du menu sont accompagnées d'un message vocal qui peut être difficile à retenir, par exemple le numéro de version et le numéro de série. Dans

Le menu principal

ce cas, l'information est automatiquement répétée jusqu'à ce que vous quittiez l'option ; pour ce faire, appuyez sur la touche **[2]** ou sur la touche **[Annulation]** si vous souhaitez rester dans le menu, ou sur la touche **[Validation]** pour quitter le menu une fois l'option écoutée.

8.3 Obtention d'aide depuis le menu

Depuis n'importe quel endroit du menu, vous pouvez obtenir un message d'information sur l'option sélectionnée, en appuyant sur la touche **[5]** et en la maintenant enfoncée. Pour certaines fonctions, des informations complémentaires vous seront également délivrées.

9 PARAMETRAGE DE PLEXTALK

Il est judicieux de régler certains paramètres de PLEXTALK avant de commencer à l'utiliser, bien que cela soit toujours possible ultérieurement ; ce chapitre vous apprend à régler l'horloge interne, ainsi que la musique d'attente.

9.1 Paramétrage de l'heure et de la date

Pour régler l'heure et la date, procédez comme suit :

RAPPEL : La touche **[Information]** est la touche carrée de couleur noire située en haut de la colonne de 5 touches, sur la gauche de PLEXTALK. Les touches **[Avant]** et **[Arrière]** sont les deux touches semi-circulaires de couleur noire, de part et d'autre de la touche **[Lecture/Stop]**.

- Appuyez deux fois sur la touche **[Information]**. PLEXTALK vous demande d'entrer le jour sur quatre chiffres. La date actuellement définie est annoncée.
- Utilisez le pavé numérique pour entrer la date courante, en tapant deux chiffres pour le mois puis deux chiffres pour le jour. Utilisez des zéros si nécessaire. Appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer votre saisie, ou sur la touche **[Annulation]** pour recommencer.
- Lorsque vous avez validé, PLEXTALK vous demande d'entrer l'année. L'année actuellement définie est annoncée.
- Utilisez le pavé numérique pour entrer l'année sur quatre chiffres. Appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer votre saisie, ou sur la touche **[Annulation]** pour recommencer.
- Lorsque vous avez validé, PLEXTALK vous demande d'entrer l'heure sur quatre chiffres, et vous rappelle que vous pouvez utiliser les touches **[Avant]** et **[Arrière]** pour ajuster les valeurs AM et PM pour le paramétrage de l'heure (en format 12 heures). L'heure actuellement définie est annoncée.

Utilisez le pavé numérique pour entrer l'heure sur quatre chiffres. Utilisez des zéros si nécessaire. Appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer votre saisie, ou sur

la touche **[Annulation]** pour recommencer. Si vous utilisez le paramétrage de l'heure sur 12 heures, utilisez les touches **[Avant]** et **[Arrière]** pour ajuster le paramètre AM ou PM avant d'appuyer sur la touche **[Validation]**.

L'heure et la date sont maintenant réglés, et PLEXTALK quitte automatiquement la procédure. Pour vérification, l'heure et la date que vous venez d'entrer sont annoncés.

9.2 Sélection du mode 12 heures/24 heures pour le réglage de la date

Le PLEXTALK PTR2 vous offre la possibilité de choisir entre la définition de l'heure sur 12 ou 24 heures. Pour choisir entre les deux types d'annonce, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Panneau de configuration » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Annonce de l'heure sur 12 ou 24 heures », et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour choisir entre 12 et 24 heures, et appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer votre choix.
- Le paramètre est stocké et PLEXTALK quitte automatiquement le menu.

NOTE : Le paramètre par défaut est 12 heures.

9.3 Sélection de la musique d'attente

Lorsque PLEXTALK est occupé, par exemple lors des accès au disque ou pendant l'effacement d'un CD-RW, un son est émis pour indiquer qu'une action est en cours. PLEXTALK vous permet de choisir entre 3 options pour cette musique d'attente, qui sont « Musique d'attente 1 », « Musique d'attente 2 » et « Pas de musique d'attente ».

Procédez comme suit pour sélectionner votre musique d'attente :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Panneau de Configuration » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Musique d'attente » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner. PLEXTALK annonce le nom de la musique d'attente en cours d'utilisation, et la diffuse.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour écouter les différentes propositions, et appuyez sur la touche **[Validation]** pour sélectionner la musique d'attente que vous avez choisie.

- PLEXTALK confirme cette nouvelle sélection, et ressort automatiquement du menu.

10 REGLAGES DE LECTURE COMMUNS A TOUS LES FORMATS

Toutes les commandes et paramètres décrits dans ce chapitre s'appliquent aussi bien à des ouvrages DAISY qu'à des CDs musicaux ou à des CDs de données audio. Il est important que ces notions soient claires pour vous avant de poursuivre l'étude de ce manuel.

- Un CD ou une carte CD DAISY est un disque ou une carte contenant un ou plusieurs ouvrages au format DAISY. Chaque ouvrage se trouve dans son propre dossier. Les fichiers audio qui les constituent peuvent être au format wave ou MP3.
- Un CD musical est un disque qui peut être écouté dans n'importe quel lecteur de CDs. Les fichiers audio qu'il contient sont au format « CD-DA ». Toutes les pistes sont au même niveau, sans structure hiérarchique dans l'agencement des fichiers sur le disque.
- Un CD ou une carte CD de données audio peut contenir de multiples dossiers et fichiers. PLEXTALK peut reconnaître et lire des fichiers dans les formats suivants : MP3, Wave et Ogg Vorbis.

Pour expérimenter les fonctions décrites dans ce chapitre au fur et à mesure, insérez un CD dans le lecteur comme décrit à la section 6.9. Si vous ne l'avez pas encore fait, c'est l'occasion d'essayer la version DAISY de ce manuel.

AVERTISSEMENT : PLEXTALK n'est compatible qu'avec les CDs de forme ronde. Les CDs de forme irrégulière, tels ceux au format « carte de visite », entraînerait un dysfonctionnement et ne doivent pas être utilisés.

AVERTISSEMENT : En raison de la vitesse de rotation élevée du CD, ne collez pas de matériaux épais, telles que des étiquettes braille, sur vos disques.

10.1 Reprise de la lecture d'un disque ou d'une carte

Lorsque vous insérez un CD ou une carte dans PLEXTALK pour la première fois, la lecture débute au début du premier ouvrage. Lorsque vous insérez une nouvelle fois le disque ou la carte, quel que soit le type de données, la lecture reprend de là où vous l'avez arrêtée lors de la précédente écoute, et ce aussi bien pour les disques ou cartes ne comportant qu'un ouvrage, que dans le cas d'ouvrages ou albums multiples.

Réglages de lecture communs à tous les formats

Cette fonction est particulièrement pratique si vous avez besoin de passer rapidement d'un disque à l'autre et de reprendre votre lecture, si vous êtes étudiant et devez consulter de multiples ouvrages par exemple.

10.2 Arrêt et reprise de la lecture

Procédez comme suit pour démarrer et arrêter la lecture :

RAPPEL : La touche **[Lecture/Stop]** est la touche bleue de forme trapézoïdale, située au milieu vers l'avant de PLEXTALK, immédiatement derrière le creux situé sur le bord du boîtier.

- Pour démarrer la lecture, appuyez sur la touche **[Lecture/Stop]**.

PLEXTALK débute la lecture à la position lors du précédent arrêt.

Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche **[Lecture/Stop]**.

NOTE : Lorsque vous arrivez à la fin d'un livre ou d'un album, la lecture s'arrête, à moins qu'un autre mode de lecture influant sur ce paramètre ne soit sélectionné. Le fait d'appuyer sur la touche **[Lecture/Stop]** lorsque la fin d'un ouvrage ou d'un album est atteinte, permet de reprendre la lecture depuis le début.

10.3 Modification du volume

RAPPEL : Les touches **[Volume-Plus]** et **[Volume-Moins]** sont situées l'une derrière l'autre, au milieu de la colonne de droite sur le dessus de PLEXTALK. Elles forment ensemble un rectangle arrondi en haut et en bas ; elles sont de couleur bleue. La touche **[Volume-Plus]** se situe vers l'arrière de PLEXTALK, la touche **[Volume-Moins]** vers l'avant. Un petit trait entre les deux touches permet de les différencier.

Le volume peut être ajusté sur une échelle de 0 à 20, par pas de 1, 0 étant le mode silencieux, et 20 le volume le plus élevé.

Pour augmenter le volume, vous pouvez, soit appuyer plusieurs fois sur la touche **[Volume-Plus]** pour augmenter le volume de 1 à chaque appui, soit appuyer et maintenir la touche **[Volume-Plus]** jusqu'à ce que le volume désiré soit atteint.

Pour diminuer le volume, vous pouvez, soit appuyer plusieurs fois sur la touche **[Volume-Moins]** pour diminuer le volume de 1 à chaque appui, soit appuyer et maintenir la touche **[Volume-Moins]** jusqu'à ce que le volume désiré soit atteint.

Lorsque PLEXTALK n'est pas en train de lire, chaque appui sur l'une des touches du volume provoque l'annonce du volume sélectionné, par exemple « Volume 16 ». Un bip aigu sera émis pour le volume le plus élevé et le volume le plus bas, un bip grave sera émis à la position moyenne du volume, à 10. si vous maintenez l'une des touches de volume enfoncée, vous entendrez une série de bips jusqu'à ce que vous ayez atteint le niveau minimum ou maximum ; là encore, un bip aigu sera émis, et la position 10 sera repérée par un bip grave.

Au cours de la lecture, un appui sur l'une des touches du volume provoque l'émission d'un bip, mais la valeur n'est pas annoncée. Un bip aigu sera émis pour les valeurs

extrêmes, et un bip grave pour la valeur moyenne. Si vous maintenez enfoncée l'une des touches du volume, vous entendrez un premier bip, mais aucun bip ensuite jusqu'à ce que vous atteigniez le volume minimum ou le volume maximum ; par contre, vous entendrez le volume se modifier au fur et à mesure.

10.4 *Modification du volume de l'assistance vocale*

La voix interne au PLEXTALK est appelée « assistance vocale ». Son volume peut être ajusté, soit en même temps que celui de la lecture, soit séparément. Le volume de l'assistance vocale peut être ajusté sur une échelle de 0 à 20, par pas de 1, 0 étant le mode silencieux et 20 le volume le plus élevé.

Pour ajuster le volume de l'assistance vocale au même niveau que celui de la lecture, utilisez les procédures décrites au paragraphe précédent. Le volume de l'assistance vocale augmentera et diminuera en même temps que celui de la lecture. Procédez comme suit pour régler le volume de l'assistance vocale indépendamment de celui de la lecture :

Pour augmenter le volume de l'assistance vocale, appuyez et maintenez la touche **[Information]** enfoncée, puis appuyez sur la touche **[Volume-Plus]** plusieurs fois pour atteindre le volume souhaité.

Pour diminuer le volume de l'assistance vocale, appuyez et maintenez la touche **[Information]** enfoncée, puis appuyez sur la touche **[Volume-Moins]** plusieurs fois pour atteindre le volume souhaité.

NOTE : Lorsque vous ajustez le volume de l'assistance vocale, PLEXTALK réagit de la même façon qu'il soit ou non en train de lire un fichier, la seule différence étant que s'il était en mode lecture, celle-ci est interrompue.

10.5 *Modification de la vitesse de lecture*

RAPPEL : L'interrupteur de réglage de la vitesse est celui le plus vers l'arrière du groupe de 3 interrupteurs sur le côté droit du boîtier, dans le renfoncement situé vers l'avant.

11 valeurs, de -2 à +8, sont disponibles pour le réglage de la vitesse. La position de vitesse normale est à 0. -2 correspond à la moitié de la vitesse normale, +4 au double de la vitesse normale, et +8 au triple.

Pour augmenter la vitesse, poussez l'interrupteur vers l'arrière ; l'assistance vocale annonce la vitesse sélectionnée, par exemple « Vitesse +2 ». Si PLEXTALK était en cours de lecture, celle-ci est momentanément interrompue pendant le réglage.

Pour diminuer la vitesse, tirez l'interrupteur vers l'avant ; l'assistance vocale annonce la vitesse sélectionnée, par exemple « Vitesse -1 ». Si PLEXTALK était en cours de lecture, celle-ci est momentanément interrompue pendant le réglage.

Pour remettre PLEXTALK à la vitesse de lecture standard, quel que soit le réglage en cours, appuyez sur l'interrupteur (en le poussant vers l'intérieur du boîtier). L'assistance vocale confirme que PLEXTALK est revenu à la vitesse normale.

NOTE : À chaque modification de la vitesse, un bip est émis. Un bip aigu signale la valeur minimale ou maximale ; un bip grave indique la position normale.

NOTE : Si vous maintenez l'interrupteur vers l'avant ou l'arrière, la vitesse sera modifiée rapidement, ce qui vous évite de manipuler l'interrupteur plusieurs fois de suite.

10.6 Modification de la tonalité

RAPPEL : L'interrupteur de réglage de la tonalité est celui du milieu du groupe de 3 interrupteurs sur le côté droit du boîtier, dans le renforcement situé vers l'avant.

Le réglage de la tonalité se fait sur une échelle de 13 niveaux, de -6 à +6, par pas de 1. Le paramètre par défaut est celui du milieu. Plus on monte la valeur, plus le son sera aigu.

Pour augmenter la tonalité, poussez l'interrupteur vers l'arrière ; l'assistance vocale annonce la tonalité sélectionnée, par exemple « Tonalité +5 ». Si PLEXTALK était en cours de lecture, celle-ci est momentanément interrompue pendant le réglage.

Pour diminuer la tonalité, tirez l'interrupteur vers l'avant ; l'assistance vocale annonce la tonalité sélectionnée, par exemple « Tonalité -3 ». Si PLEXTALK était en cours de lecture, celle-ci est momentanément interrompue pendant le réglage.

Pour remettre PLEXTALK à la tonalité standard, quel que soit le réglage en cours, appuyez sur l'interrupteur (en le poussant vers l'intérieur du boîtier). L'assistance vocale confirme que PLEXTALK est revenu à la tonalité normale.

NOTE : À chaque modification de la tonalité, un bip est émis. Un bip aigu signale la valeur minimale ou maximale ; un bip grave indique la position normale.

NOTE : Si vous maintenez l'interrupteur vers l'avant ou l'arrière, la tonalité sera modifiée rapidement, ce qui vous évite de manipuler l'interrupteur plusieurs fois de suite.

10.7 Accès au menu de navigation

L'une des fonctions les plus utiles de PLEXTALK est la possibilité de choisir le mode de navigation ; ceci s'effectue depuis le menu de navigation, qui est accessible à tout moment, à condition de ne pas se trouver dans le menu principal.

Procédez comme suit pour utiliser le menu de navigation :

- À condition de ne pas être en mode d'enregistrement ou dans le menu principal, utilisez les touches **[2]** et **[8]** pour monter et descendre dans le menu de navigation. Les options annoncées sont celles disponibles pour la navigation, pour le support utilisé.
- Les options varient en fonction du disque ou de la carte utilisés et de la structure des données sur ce disque ou cette carte. Par exemple, dans un ouvrage DAISY, si les numéros de pages n'ont pas été repérés, la navigation par page ne sera pas proposée dans le menu de navigation. Sur un disque musical, les options « Niveau 1 », « Niveau 2 », etc., n'apparaîtront pas, puisqu'il s'agit de fonctions

Réglages de lecture communs à tous les formats

typiquement réservées aux ouvrages DAISY, sans intérêt pour un CD musical. Sur un disque de données audio qui ne contient qu'un dossier, l'option « Album » n'apparaîtra pas. En résumé, PLEXTALK ne propose que les options appropriées au support en cours d'utilisation.

- Les options « Sélection du support » et « Temps » sont disponibles pour tous les formats, et apparaissent toujours dans la liste des options de navigation.
- Une fois le mode de navigation choisi, utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour vous déplacer en arrière et en avant à ce niveau. Par exemple, dans le manuel au format DAISY, si vous allez sur l'option « Page » avec les touches **[2]** et **[8]**, les touches **[4]** et **[6]** vous permettent alors de vous déplacer en arrière et en avant, d'une page à la fois.

NOTE : En mode NORMAL, vous pouvez vérifier à quel niveau de navigation vous vous trouvez, en appuyant sur la touche **[5]**. Cette fonction n'est pas active en mode EXPERT.

NOTE : Le niveau de navigation par défaut est « Niveau 1 » pour les ouvrages DAISY, « Piste » pour les CDs musicaux, et « Fichier » pour les disques et cartes contenant des données audio. Le niveau de navigation en cours n'est pas sauvegardé lorsque vous éteignez PLEXTALK.

NOTE : Pour savoir quels niveaux de navigation sont disponibles pour le support en cours, utilisez les touches **[2]** et **[8]** pour le vérifier rapidement.

10.8 Sélection du support : disque ou carte

Vous aurez besoin de sélectionner le support : disque ou carte. Procédez comme suit :

- Utilisez les touches **[2]** et **[8]** pour atteindre l'option « Sélection du support » dans le menu de navigation.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour sélectionner « Disque » ou « Carte »
- Lorsque vous vous déplacez, si un disque ou une carte est inséré dans le lecteur choisi, PLEXTALK vous annoncera le type de données contenues sur le disque ou la carte. Dans le cas d'ouvrages DAISY, PLEXTALK vous fera écouter la première phrase de l'ouvrage sur le disque ou la carte. Pour un disque ou une carte contenant des données audio, PLEXTALK annoncera le numéro de l'album en cours et le nombre total d'albums.
- Si aucun disque ou aucune carte ne se trouve dans le lecteur, PLEXTALK annoncera « Pas de disque » ou « Pas de carte ».
- Dans le cas où un disque ou une carte se trouve dans le lecteur, pour reprendre la lecture là où vous aviez arrêté lors de l'écoute précédente, appuyez sur la touche **[Lecture/Stop]**.
- Pour vous déplacer à un autre endroit sur le disque ou la carte, utilisez les fonctions de navigation.

10.9 Déplacement au début ou à la fin d'un ouvrage ou d'un album

Il est très utile de pouvoir atteindre rapidement le début ou la fin de l'ouvrage ou de l'album en cours, tant pour les ouvrages DAISY que pour les CDs musicaux ou les données audio. Bien que l'assistance vocale n'annonce pas les mêmes messages, la procédure est similaire pour tous les formats.

Procédez comme suit pour vous déplacer au début d'un ouvrage ou d'un album :

RAPPEL : La touche **[Information]** est la seconde en partant du haut dans la colonne de 5 touches à gauche sur le dessus de PLEXTALK. Elle est carrée et de couleur noire.

- Appuyez une fois sur la touche **[Information]**. L'assistance vocale annonce « Aller au titre » « Aller à la piste » ou « Aller au fichier » selon le type de données. Vous entendez ensuite un message rappelant que l'appui sur la touche **[Validation]** vous amènera au début.
- Appuyez sur la touche **[Validation]** et la position de lecture passe au début de l'ouvrage ou de l'album. L'assistance vocale annonce « Début de l'ouvrage » ou « Début de l'album ».
- Après quelques instants, la lecture débute depuis le début.

Procédez comme suit pour vous déplacer à la fin d'un ouvrage ou d'un album :

- Appuyez une fois sur la touche **[Information]**. L'assistance vocale annonce « Aller au titre » « Aller à la piste » ou « Aller au fichier » selon le type de données. Vous entendez ensuite un message rappelant que l'appui sur la touche **[Validation]** vous amènera au début.
- Appuyez sur la touche **[0]** puis sur la touche **[Validation]** et la position de lecture passe à la fin de l'ouvrage ou de l'album. L'assistance vocale annonce « Fin de l'ouvrage » ou « Fin de l'album ».

10.10 Déplacement en arrière et en avant par pas de 5 secondes

La fonction de déplacement en arrière et en avant de 5 secondes en 5 secondes est obtenue avec les touches semi-circulaires de couleur noire, **[Arrière]** et **[Avant]**, situées de part et d'autre de la touche **[Lecture/Stop]**. Dans les ouvrages DAISY, vous pouvez choisir entre des déplacements de 5 secondes, ou par phrase. Pour les CDs musicaux et les disques et cartes contenant des fichiers audio, seul le déplacement par 5 secondes est possible. Le choix du type de déplacement se fait dans le menu principal.

Pour sélectionner le mode de déplacement, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Panneau de configuration » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.

Réglages de lecture communs à tous les formats

- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Mode de déplacement pour les touches **[Avant]** et **[Arrière]** » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Déplacement de 5 secondes » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Le paramétrage est sauvegardé et vous quittez automatiquement le menu.

Une fois le pas de 5 secondes sélectionné, vous pouvez vous déplacer comme suit :

- Pour reculer, appuyez puis relâchez la touche **[Arrière]**. À chaque appui, la position de lecture recule d'environ 5 secondes.
- Pour avancer, appuyez puis relâchez la touche **[Avant]**. À chaque appui, la position de lecture avance d'environ 5 secondes.

10.11 Avance et recul rapides

La fonction d'avance et de recul rapides est obtenue avec les touches semi-circulaires de couleur noire, **[Arrière]** et **[Avant]**, situées de part et d'autre de la touche **[Lecture/Stop]**.

- Pour le recul rapide, appuyez et maintenez la touche **[Arrière]**. Le son défile alors à haute vitesse ; la lecture normale reprend dès que vous relâchez la touche.
- Pour l'avance rapide, appuyez et maintenez la touche **[Avant]**. Le son défile alors à haute vitesse ; la lecture normale reprend dès que vous relâchez la touche.

NOTE : Lorsque vous maintenez les touches **[Arrière]** et **[Avant]**, la vitesse de défilement vers l'arrière ou l'avant passe à 2 puis à 4 fois la vitesse normale pour les CDs musicaux, et de 4, à 8 puis 16 fois la vitesse normale pour les ouvrages DAISY ou les fichiers audio. Si vous relâchez la touche alors que vous êtes à 4 fois la vitesse normale pour les CDs musicaux et 16 fois la vitesse normale pour les ouvrages DAISY ou les fichiers de données audio, le défilement rapide en arrière ou en avant continue. Appuyez simplement sur la touche **[Lecture/Stop]** pour reprendre la lecture à vitesse normale.

10.12 Fonctions de déplacement dans le temps

En plus des déplacements décrits plus haut, vous disposez de la possibilité de vous déplacer par pas d'une ou dix minutes. Procédez comme suit :

- Utilisez les touches **[2]** et **[8]** pour atteindre l'option « Temps » du menu de navigation.
- Pour reculer d'une minute, appuyez et relâchez la touche **[4]** ;
- Pour avancer d'une minute, appuyez et relâchez la touche **[6]** ;
- Pour reculer de 10 minutes, appuyez et maintenez la touche **[4]** ; pendant qu'elle est appuyée, PLEXTALK annonce « Moins 10 minutes », « Moins 20 minutes »,

Réglages de lecture communs à tous les formats

« Moins 30 minutes » et ainsi de suite ; relâchez la touche lorsque vous avez atteint l'endroit désiré ;

- Pour avancer de 10 minutes, appuyez et maintenez la touche **[6]** ; pendant qu'elle est appuyée, PLEXTALK annonce « 10 minutes », « 20 minutes », « 30 minutes » et ainsi de suite ; relâchez la touche lorsque vous avez atteint l'endroit désiré.

NOTE : La lecture commence automatiquement dès que vous avez effectué un « saut » dans le temps, que PLEXTALK soit en mode lecture ou arrêté avant le déplacement.

10.13 Obtention d'informations concernant la lecture

Il peut être utile d'obtenir certaines informations concernant les données en cours de lecture. Procédez comme suit :

- Appuyez et maintenez la touche **[Lecture/Stop]**.
- Si l'ouvrage en cours est au format DAISY, vous entendrez alors le temps écoulé, le temps restant, le temps total, l'heure et la date de création de l'index et la première phrase de l'ouvrage.
- Si le CD en cours est un CD musical, vous entendrez le temps écoulé, le temps restant et le temps total de la piste en cours, puis le temps écoulé, le temps restant et le temps total sur le disque.
- Si vous écoutez un disque ou une carte contenant des données audio, vous entendrez le temps écoulé, le temps restant et le temps total du fichier en cours, puis l'heure et la date de création de l'index.
- Lorsque vous avez fini d'écouter ces informations, relâchez la touche **[Lecture/Stop]** et PLEXTALK retourne à la fonction précédente.

NOTE : Les informations diffèrent en fonction du format des données sur le disque ou la carte, cependant la procédure pour les obtenir est identique.

NOTE : Quel que soit le format, si un mode de lecture autre que le mode Standard est sélectionné, il sera annoncé avant toute autre information.

10.14 Utilisation des signets

L'utilisation des signets permet d'optimiser encore plus la navigation dans les ouvrages Daisy, les CDs musicaux ou les fichiers audio. Ce chapitre vous présente les différents types de signets, ainsi que la façon de les créer, de les supprimer et d'y accéder.

10.14.1 Types de signets

Il existe 4 types de signets :

Réglages de lecture communs à tous les formats

- Signet simple : C'est le signet le plus simple et le plus rapide à poser et à atteindre. Un seul signet simple est disponible par ouvrage ou par album. Il porte toujours le numéro 0, assigné automatiquement par PLEXTALK.
- Signets numérotés : vous pouvez insérer jusqu'à 10.000 signets numérotés par ouvrage ou par album. Chaque signet porte un numéro unique, entre 1 et 65.000. Si vous tentez de dépasser la limite de 10.000, le signet le plus ancien est automatiquement supprimé et remplacé par le nouveau.
- Signets vocaux : Ce sont des signets numérotés auxquels un message vocal est associé. Les signets vocaux, ainsi que les mémos vocaux utilisent de la mémoire. La mémoire totale disponible est de 30 minutes environ ; la répartition par défaut de la mémoire est de 10 minutes pour les signets vocaux et 20 minutes pour les mémos vocaux. Si vous tentez de dépasser cette limite, le signet vocal le plus ancien est supprimé et remplacé par le nouveau.
- Signet automatique : Pour chaque ouvrage ou album, la position courante est mémorisée automatiquement, il est ainsi possible de reprendre la lecture là où on l'avait arrêtée.

NOTE : PLEXTALK mémorise la position des signets et autres informations pour un maximum de 1.000 ouvrages ou albums.

10.14.2 Obtention d'informations sur les signets

RAPPEL : La touche **[Signet]** est la quatrième touche en partant du haut dans la colonne de gauche ; elle est de forme carrée et de couleur noire.

Pour obtenir des informations concernant les signets de l'ouvrage en cours, que PLEXTALK soit ou non en cours de lecture, procédez comme suit :

- Appuyez et maintenez la touche **[Signet]**.
- Le numéro du signet courant, ainsi que le nombre total de signets et le nombre de signets vocaux sont annoncés.

NOTE : Si aucun signet n'est défini dans l'ouvrage ou l'album en cours, PLEXTALK annonce « Aucun signet ».

10.14.3 Insertion des signets

Cette section décrit comment insérer les signets (simples, numérotés ou vocaux), dans un ouvrage ou un album.

Pour insérer un signet simple, que PLEXTALK soit ou non en cours de lecture, procédez comme suit :

- Appuyez deux fois sur la touche **[Signet]** . PLEXTALK annonce : « Insertion d'un signet ».

Appuyez sur la touche **[Validation]** et PLEXTALK annonce « Signet simple inséré ».

Réglages de lecture communs à tous les formats

NOTE : Il n'y a qu'un signet simple par ouvrage et par album. À chaque fois que vous insérez un signet simple, il remplace le précédent.

NOTE : Le signet simple reçoit automatiquement le numéro 0.

NOTE : PLEXTALK ne permet pas l'insertion d'un signet simple si un autre signet existe déjà à cette position.

Pour insérer un signet numéroté, que PLEXTALK soit ou non en cours de lecture, procédez comme suit :

- Appuyez deux fois sur la touche **[Signet]**. PLEXTALK annonce : « Insertion d'un signet ».
- À l'aide du pavé numérique, entrez le numéro du signet que vous souhaitez créer.
- Appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer, ou sur la touche **[Annulation]** pour annuler.
- Si un signet portant le même numéro existe déjà, PLEXTALK vous propose soit de le remplacer, soit de donner un autre numéro au nouveau signet. Appuyez sur la touche **[Validation]** pour remplacer le signet, ou sur la touche **[Annulation]** pour pouvoir entrer un autre numéro pour le nouveau signet.
- Une fois le numéro attribué, un message de PLEXTALK confirme la création du signet.

NOTE : PLEXTALK ne permet pas l'insertion d'un signet si un signet existe déjà à cette position.

Pour insérer un signet vocal, que PLEXTALK soit ou non en cours de lecture, procédez comme suit :

RAPPEL : La touche **[Enregistrement]** est la touche ronde, de couleur blanche avec un anneau rouge sur le dessus, située au coin en bas à gauche du panneau de touches.

- Appuyez trois fois sur la touche **[Signet]** . PLEXTALK annonce « Insertion d'un signet vocal ».
- À l'aide du pavé numérique, entrez le numéro du signet que vous souhaitez créer.
- Appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer, ou sur la touche **[Annulation]** pour annuler.
- Si un signet portant le même numéro existe déjà, PLEXTALK vous propose soit de le remplacer, soit de donner un autre numéro au nouveau signet. Appuyez sur la touche **[Validation]** pour remplacer le signet, ou sur la touche **[Annulation]** pour pouvoir entrer un autre numéro pour le nouveau signet.

Réglages de lecture communs à tous les formats

- Une fois le numéro attribué, un message de PLEXTALK vous rappelle que vous devez appuyer et maintenir la touche **[Enregistrement]** pendant l'enregistrement, et que le niveau d'enregistrement sera réglé automatiquement.
- Appuyez et maintenez la touche **[Enregistrement]** et enregistrez l'annotation vocale.
- Relâchez la touche **[Enregistrement]** à la fin du message. PLEXTALK confirme la création du signet vocal.

NOTE : Le microphone incorporé est situé sous la grille vers l'arrière du PLEXTALK.

NOTE : Vous pouvez choisir si les annotations vocales sont ou non diffusées automatiquement lors de la navigation parmi les signets ou pendant l'écoute. Vous trouverez plus d'informations concernant ce paramétrage à la fin de ce chapitre.

NOTE : Le signet automatique est inséré par PLEXTALK à chaque fois que vous changez d'ouvrage ou d'album ou lorsque vous éteignez l'appareil.

10.14.4 Navigation dans les signets

Cette section décrit la navigation parmi les différents types de signets.

Pour atteindre le signet simple, que PLEXTALK soit ou non en cours de lecture, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Signet]** . PLEXTALK annonce « Aller au signet ».
- Appuyez sur la touche **[Validation]** et PLEXTALK se déplace au signet simple et la lecture commence automatiquement.

Pour atteindre un signet numéroté, que PLEXTALK soit ou non en cours de lecture, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Signet]** . PLEXTALK annonce « Aller au signet ».
- Sur le pavé numérique, tapez le numéro du signet que vous souhaitez atteindre.
- Appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer ou sur la touche **[Annulation]** pour annuler.
- Si un signet portant ce numéro existe, PLEXTALK le rejoint et la lecture commence automatiquement.

NOTE : Un message d'erreur sera émis si le numéro entré ne correspond à aucun signet défini.

Pour atteindre un signet vocal, que PLEXTALK soit ou non en cours de lecture, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Signet]** . PLEXTALK annonce « Aller au signet ».
- Sur le pavé numérique, tapez le numéro du signet que vous souhaitez atteindre.

Réglages de lecture communs à tous les formats

- Appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer ou sur la touche **[Annulation]** pour annuler.
- Si un signet portant ce numéro existe, PLEXTALK le rejoint et la lecture commence automatiquement.
- Selon le réglage que vous avez effectué concernant la lecture automatique des annotations vocales, votre message vocal sera lu ou non.

NOTE : Un message d'erreur sera émis si le numéro entré ne correspond à aucun signet défini.

Dès que vous avez créé des signets dans un ouvrage ou un album, une option « Signet » est ajoutée au menu de navigation. Pour vous déplacer au signet portant un numéro plus petit ou plus grand, procédez comme suit :

- Utilisez les touches **[2]** et **[8]** pour atteindre l'option « Signet » du menu de navigation.
- Appuyez sur la touche **[4]** pour vous déplacer au signet portant le numéro précédent dans la liste. PLEXTALK se déplace à ce signet, annonce le numéro, et la lecture commence automatiquement. Lorsque vous avez atteint le signet portant le plus petit numéro, un appui sur la touche **[4]** amène au signet portant le numéro le plus élevé.
- Appuyez sur la touche **[6]** pour vous déplacer au signet portant le numéro suivant dans la liste. PLEXTALK se déplace à ce signet, annonce le numéro, et la lecture commence automatiquement. Lorsque vous avez atteint le signet portant le plus grand numéro, un appui sur la touche **[6]** amène au signet portant le numéro le plus petit.

NOTE : Dans ce mode de déplacement, vous parcourez la liste des signets par ordre de numéro, et non par ordre de leur apparition dans l'ouvrage. Par exemple, supposons que vous ayez placé de façon aléatoire 10 signets dans un ouvrage, et que vous vous trouvez sur le signet 5 ; avec cette méthode, vous pouvez accéder directement aux signets 4 ou 6, qu'il y ait ou non d'autres signets entre le signet 5 et le signet 4 ou entre le signet 5 et le signet 6.

NOTE : Le signet simple porte le numéro 0.

NOTE : Si aucun signet n'est défini dans l'ouvrage ou l'album, l'option « Signet » n'apparaît pas dans le menu de navigation.

10.14.5 Suppression des signets

Cette section décrit comment supprimer les signets individuellement ou en bloc, dans l'ouvrage courant ou dans tous les ouvrages.

Pour supprimer le signet simple de l'ouvrage ou de l'album courant, procédez comme suit :

Réglages de lecture communs à tous les formats

- Appuyez 4 fois sur la touche **[Signet]** . PLEXTALK annonce « Supprimer signet ».

Appuyez sur la touche **[Validation]** et le signet simple sera supprimé. PLEXTALK le confirme par le message « Supprimé ».

NOTE : si vous tentez de supprimer le signet simple alors qu'il n'a pas été défini, un message d'erreur sera émis.

Pour supprimer un signet numéroté ou un signet vocal, procédez comme suit :

- Appuyez 4 fois sur la touche **[Signet]** . PLEXTALK annonce « Supprimer signet ».
- Sur le pavé numérique, entrez le numéro du signet à supprimer.
- Appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer ou sur la touche **[Annulation]** pour annuler.
- Une fois le numéro confirmé, PLEXTALK supprime le signet de l'ouvrage ou de l'album en cours, et le confirme par le message « Supprimé ».

NOTE : si le signet effacé est un signet vocal, l'annotation vocale correspondante est également effacée de la mémoire.

NOTE : si vous avez entré un numéro incorrect, un message d'erreur sera émis.

Pour effacer tous les signets de l'ouvrage ou de l'album en cours, procédez comme suit :

- Appuyez sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Signet » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Supprimer tous les signets de l'ouvrage courant » appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- PLEXTALK demande la confirmation de cette opération ; appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer, PLEXTALK annonce « Supprimé ». Pour abandonner le processus, appuyez sur la touche **[Annulation]** ou sur la touche **[Menu]** pour sortir du menu principal.

NOTE : cette procédure supprime tous les signets de l'ouvrage ou de l'album courant, sans modifier ceux des autres ouvrages ou albums.

Pour supprimer tous les signets dans tous les ouvrages et albums, procédez comme suit :

- Appuyez sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.

Réglages de lecture communs à tous les formats

- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Signet » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Supprimer tous les signets » appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- PLEXTALK demande la confirmation de cette opération ; appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer, PLEXTALK annonce « Supprimé ». Pour abandonner le processus, appuyez sur la touche **[Annulation]** ou sur la touche **[Menu]** pour sortir du menu principal.

10.14.6 Activation/désactivation de la lecture des signets vocaux

Lorsque vous utilisez les signets vocaux, vous pouvez choisir d'activer ou non la lecture automatique des annotations vocales.

Pour modifier ce paramètre, procédez comme suit :

- Appuyez sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Signet » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Lecture automatique des signets vocaux » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour sélectionner entre « Lecture activée » et « Lecture désactivée », et appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer votre choix. PLEXTALK confirmera le paramétrage en annonçant « Effectué ».

Le paramétrage par défaut pour cette option est « Lecture activée ».

11 ECOUTE D'OUVRAGES DAISY

Ce chapitre détaille les fonctions supplémentaires disponibles lors de l'écoute d'ouvrages au format DAISY, depuis un disque ou une carte CF. Si ce n'est déjà fait, insérez un disque ou une carte contenant un ouvrage DAISY dans PLEXTALK. Vous pouvez utiliser le manuel, qui contient la plupart des fonctions décrites dans ce chapitre.

AVERTISSEMENT : PLEXTALK n'est compatible qu'avec les CDs de forme ronde. Les CDs de forme irrégulière, tels ceux au format « carte de visite », entraînerait un dysfonctionnement et ne doivent pas être utilisés.

AVERTISSEMENT : En raison de la vitesse de rotation élevée du CD, ne collez pas de matériaux épais, telles que des étiquettes braille, sur vos disques.

RAPPEL : Dans la colonne de 5 touches à gauche sur le dessus de PLEXTALK la touche **[Titre]** est la seconde en partant du haut, la touche **[Page]** est la troisième. Elles sont toutes les deux de forme carrée et de couleur noire.

11.1 Obtention d'informations concernant l'ouvrage et les titres

Pour obtenir des informations à propos des ouvrages présents sur le Cd ou la carte, et à propos des titres contenus dans l'ouvrage en cours, que PLEXTALK soit en cours de lecture ou non, procédez comme suit :

- Appuyez et maintenez la touche **[Information]**.
- Le numéro du titre courant, et le nombre total de titres dans l'ouvrage courant, sont annoncés.
- S'il y a plus d'un ouvrage sur le disque ou la carte, le numéro de l'ouvrage en cours ainsi que le nombre total d'ouvrages présents sur le disque ou la carte sont annoncés.
- PLEXTALK étant compatible avec les ouvrages sur plusieurs CDs, si c'est le cas de l'ouvrage en cours, le numéro du CD ainsi que le nombre total de CDs sont annoncés.
- Vous entendez ensuite un message indiquant le statut du copyright de la section courante.
- Après ces informations, la première phrase de la section en cours est lue.

RAPPEL : PLEXTALK identifie quatre types de copyright qui sont : Original, copie, Daisy et Sans Information de Copyright.

NOTE : Si vous vous trouvez au début ou à la fin de l'ouvrage, dans la mesure où il n'y a pas d'enregistrement à cet endroit, vous n'entendrez ni information sur le copyright, ni première phrase de la section.

11.2 Obtention d'informations sur les pages

Pour obtenir des informations à propos des pages de l'ouvrage en cours, que PLEXTALK soit en cours de lecture ou non, procédez comme suit :

Appuyez et maintenez la touche **[Page]**.

Le numéro de la page courante, ainsi que le numéro de page le plus élevé, sont annoncés.

NOTE : Si l'ouvrage contient des pages de couverture ou des pages spéciales, leur nombre sera également annoncé.

11.3 Navigation parmi les ouvrages

Dans le cas d'un disque ou d'une carte contenant plusieurs ouvrages, vous pouvez avoir besoin de passer d'un ouvrage à un autre. Vous pouvez le faire, soit en utilisant la fonction « Aller à l'ouvrage », soit depuis le menu de navigation.

écoute d'ouvrages DAISY

Pour aller directement à un ouvrage donné, procédez comme suit :

- Appuyez plusieurs fois sur la touche **[Titre]** jusqu'à ce que l'assistance vocale annonce « Aller à l'ouvrage ».
- Sur le pavé numérique, tapez le numéro de l'ouvrage auquel vous souhaitez accéder.
- Appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer ou sur la touche **[Annulation]** pour annuler.
- Lorsque vous avez confirmé un numéro d'ouvrage disponible, PLEXTALK le sélectionne. Si le numéro que vous avez entré est erroné, un message d'erreur est émis.

Pour parcourir la liste des ouvrages présents sur le disque ou la carte, procédez comme suit :

- Utilisez les touches **[2]** et **[8]** pour atteindre l'option « Ouvrages » du menu de navigation.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour vous déplacer d'ouvrage en ouvrage.
- À chaque déplacement, vous entendez le numéro de l'ouvrage ainsi que la première phrase.
- Pour lire l'ouvrage sélectionné, appuyez sur la touche **[Lecture/Stop]**. La lecture reprend à la position à laquelle vous vous étiez arrêté lors de la dernière écoute.
- Pour vous déplacer à un autre ouvrage, utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour changer d'ouvrage.

NOTE : Si le disque ou la carte ne contiennent qu'un ouvrage, les options de navigation d'ouvrage en ouvrage n'apparaissent pas dans le menu de navigation.

11.4 *Navigation parmi les titres*

La navigation par titres est très similaire à celle parmi les ouvrages. Elle peut se faire soit par la fonction « Aller au titre », soit par le menu de navigation.

RAPPEL : Les titres sont des endroits d'un ouvrage auxquels il est intéressant de pouvoir accéder rapidement, tels les chapitres, sections et sous-sections. Chaque titre est numéroté de façon séquentielle depuis le début de l'ouvrage ; de même, à chaque titre est associé un numéro de niveau, de 1 à 6.

Pour accéder directement à un titre, procédez comme suit :

- Appuyez plusieurs fois sur la touche **[Titre]** jusqu'à ce que l'assistance vocale annonce « Aller au titre ».
- Sur le pavé numérique, tapez le numéro du titre auquel vous souhaitez accéder.

écoute d'ouvrages DAISY

- Appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer ou sur la touche **[Annulation]** pour annuler.
- Lorsque vous avez confirmé un numéro de titre disponible, PLEXTALK le sélectionne et la lecture commence automatiquement. Si le numéro que vous avez entré est erroné, un message d'erreur est émis.

Pour parcourir la liste des titres de l'ouvrage, procédez comme suit :

- Utilisez les touches **[2]** et **[8]** pour atteindre le niveau de navigation choisi, par exemple « Niveau 1 » ou « Niveau 2 ».
- Appuyez sur la touche **[4]** pour atteindre le titre précédent; PLEXTALK commence automatiquement la lecture. S'il n'y a pas de titre précédent, PLEXTALK revient au début de l'ouvrage et annonce « Début de l'ouvrage ».
- Appuyez sur la touche **[6]** pour atteindre le titre suivant ; PLEXTALK commence automatiquement la lecture. S'il n'y a pas de titre suivant, PLEXTALK va à la fin de l'ouvrage et annonce « Fin de l'ouvrage ».

NOTE : Dans ce mode de navigation, PLEXTALK parcourt les titres du niveau choisi ainsi que ceux de niveau supérieur ; par exemple, si vous choisissez de naviguer au niveau 3, PLEXTALK se déplacera en avant et en arrière sur les titres de niveau 1, 2 et 3. Si vous avez choisi la navigation au niveau 1, PLEXTALK se déplacera aux titres de niveau 1 uniquement.

11.5 Navigation parmi les pages

La navigation par pages est similaire à celle par titres ; vous pouvez accéder directement à une page particulière, ou vous déplacer de page en page dans le menu de navigation. Les pages sont numérotées séquentiellement depuis le début de l'ouvrage.

Pour accéder directement à une page, procédez comme suit :

- Appuyez plusieurs fois sur la touche **[Page]** jusqu'à ce que l'assistance vocale annonce « Aller à la page ».
- Sur le pavé numérique, tapez le numéro de la page à laquelle vous souhaitez accéder.
- Appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer ou sur la touche **[Annulation]** pour annuler.
- Lorsque vous avez confirmé un numéro de page disponible, PLEXTALK la sélectionne et la lecture commence automatiquement. Si le numéro que vous avez entré est erroné, un message d'erreur est émis.

Pour parcourir l'ouvrage page par page, procédez comme suit :

- Utilisez les touches **[2]** et **[8]** pour atteindre l'option « Page » du menu de navigation.

écoute d'ouvrages DAISY

- Appuyez sur la touche **[4]** pour atteindre la page précédente ; PLEXTALK cherche le marqueur de page précédent, et commence automatiquement la lecture. S'il n'y a pas de page précédente, PLEXTALK revient au début de l'ouvrage et annonce « Début de l'ouvrage ».
- Appuyez sur la touche **[6]** pour atteindre la page suivante ; PLEXTALK cherche le marqueur de page suivant, et commence automatiquement la lecture. S'il n'y a pas de page suivante, PLEXTALK va à la fin de l'ouvrage et annonce « Fin de l'ouvrage ».

NOTE : Si l'ouvrage ne contient pas de marqueurs de pages, l'option n'apparaît pas dans le menu de navigation.

NOTE : Il existe trois types de pages : Normal, Couverture et Spéciales. Les pages de couverture sont celles situées au début d'un ouvrage, avant que le texte principal ne débute sur des pages numérotées. Les pages « spéciales » sont des pages non numérotées, autres que celles de couverture ; on ne peut y accéder directement par un numéro de page, le seul moyen de les atteindre est d'utiliser les touches **[4]** et **[6]** après avoir sélectionné l'option « Page » du menu de navigation.

11.6 Navigation parmi les groupes

RAPPEL : un « Groupe », dans le format DAISY, est un élément de structure qui peut être appliqué à des passages spéciaux tout au long d'un ouvrage, tels que des notes. Ils se différencient des titres et des marqueurs de pages. Dans le manuel de PLEXTALK, les groupes sont utilisés pour souligner les informations de sécurité et les notes.

La navigation par groupes ne se fait que séquentiellement ; vous pouvez déterminer, dans le menu, si la navigation doit être restreinte au titre courant ou si elle peut se faire indépendamment de la structure des titres. La navigation sans tenir compte de la structure est plus rapide, mais celle limitée au titre courant permet de se faire une idée plus précise de l'endroit où se trouve le groupe dans l'ouvrage.

Afin de sélectionner votre méthode de navigation, procédez comme suit :

RAPPEL : La touche **[Menu]** est la touche de forme ovale et de couleur noire, située en haut à droite, sous la grille du haut-parleur.

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Panneau de configuration » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Mode de navigation pour les groupes » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour choisir entre « Limitée au titre » ou « Sans limitation », et appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer votre choix.
- PLEXTALK quitte automatiquement le menu.

écoute d'ouvrages DAISY

Pour vous déplacer de groupe en groupe, procédez comme suit :

- Utilisez les touches **[2]** et **[8]** pour atteindre l'option « Groupe » du menu de navigation.
- Appuyez sur la touche **[4]** pour atteindre le groupe précédent dans l'ouvrage. La lecture commence automatiquement. S'il n'y a pas de groupe précédent, PLEXTALK revient au début de l'ouvrage et annonce « Début de l'ouvrage ».
- Appuyez sur la touche **[6]** pour atteindre le groupe suivant ; la lecture commence automatiquement. S'il n'y a pas de groupe suivant, PLEXTALK va à la fin de l'ouvrage et annonce « Fin de l'ouvrage ».

NOTE : Si l'ouvrage ne contient pas de marqueurs de groupes, l'option n'apparaît pas dans le menu de navigation.

11.7 Navigation parmi les phrases

RAPPEL : Les phrases sont des éléments de structuration du format DAISY, et sont automatiquement créées pendant l'enregistrement. Une phrase est un morceau d'enregistrement, entre deux silences.

Comme décrit dans une section précédente, vous pouvez choisir que les touches **[Arrière]** et **[Avant]** provoquent un déplacement par phrase ou par pas de 5 secondes. Vous devez avant tout régler cette fonction

Pour sélectionner le déplacement par phrase, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Panneau de configuration » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Mode de déplacement pour les touches **[Avant]** et **[Arrière]** » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Déplacement par phrase » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Le paramétrage est sauvegardé et vous quittez automatiquement le menu.

Une fois ce paramètre réglé, procédez comme suit pour vous déplacer de phrase en phrase :

- Appuyez sur la touche **[Arrière]** pour reculer d'une phrase. PLEXTALK se déplace au début de la phrase précédente, et la lecture commence automatiquement. S'il n'y a pas de phrase précédente, PLEXTALK revient au début de l'ouvrage et annonce « Début de l'ouvrage ».
- Appuyez sur la touche **[Avant]** pour avancer d'une phrase. PLEXTALK se déplace au début de la phrase suivante, et la lecture commence

automatiquement. S'il n'y a pas de phrase suivante, PLEXTALK va à la fin de l'ouvrage et annonce « Fin de l'ouvrage ».

NOTE : Le déplacement par phrase n'est possible que dans les ouvrages au format DAISY.

NOTE : Dans certains cas, selon le temps écoulé depuis le début de la phrase en cours, il peut être nécessaire d'appuyer deux fois rapidement sur la touche **[Arrière]** pour reculer au début de la phrase précédente ; sinon, PLEXTALK revient au début de la phrase en cours.

11.8 Sélection d'un mode de lecture

Plusieurs options de lecture sont disponibles pour l'écoute des ouvrages au format DAISY ; en voici la liste :

- Lecture Standard : C'est le mode réglé par défaut. La lecture se fait du début à la fin de l'ouvrage, et s'arrête quand l'ouvrage est terminé. PLEXTALK annonce alors « Fin de l'ouvrage ». À ce moment, un appui sur la touche **[Lecture/Stop]** déclenche la lecture depuis le début de l'ouvrage.
- Répétition entre deux signets : Si vous avez inséré des signets dans l'ouvrage, la lecture se fera, en boucle, entre les signets de part et d'autre de la position actuelle, et ce jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche **[Lecture/Stop]**. Le début et la fin de l'ouvrage sont considérés comme des signets dans ce mode.
- Répétition de la section : La section en cours sera lue en boucle, jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche **[Lecture/Stop]**.
- Répétition de l'ouvrage: L'ouvrage en cours sera lu en boucle, jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche **[Lecture/Stop]**.
- Répétition de tous les ouvrages : Tous les ouvrages seront lus en boucle, jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche **[Lecture/Stop]**.
- Lecture aléatoire : Les sections de l'ouvrage seront lues en boucle et dans un ordre aléatoire, jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche **[Lecture/Stop]**.

NOTE : Dans ce cas, les signets sont considérés non pas par rapport à leur numéro, mais par rapport à leur position dans l'ouvrage.

Pour sélectionner un mode de lecture, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Options de lecture » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner. Le mode de lecture actuel est annoncé.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre le mode de lecture choisi, et appuyez sur la touche **[Validation]** pour le sélectionner

écoute d'ouvrages DAISY

- Le paramètre est enregistré et vous quittez automatiquement le menu.

NOTE : Le mode de lecture choisi devient le mode par défaut, et restera actif tant que vous ne l'aurez pas modifié, même si vous éteignez puis rallumez PLEXTALK.

12 ÉCOUTE DE CDS MUSICAUX

Ce chapitre décrit les fonctions de lecture spécifiques aux CDs musicaux. La plupart sont similaires à celles du format DAISY, elles vous sembleront probablement faciles à retenir.

Avant de poursuivre, insérez un CD musical dans le lecteur, afin de pouvoir expérimenter les fonctions au fur et à mesure.

AVERTISSEMENT : PLEXTALK ne lit que les CDs musicaux au format CD Digital Audio (CD-DA). Certains CDs protégés contre la copie ne sont pas compatibles avec ce standard, ce qui peut empêcher leur écoute avec PLEXTALK ainsi qu'avec d'autres lecteurs.

AVERTISSEMENT : PLEXTALK n'est compatible qu'avec les CDs de forme ronde. Les CDs de forme irrégulière, tels ceux au format « carte de visite », entraînerait un dysfonctionnement et ne doivent pas être utilisés.

AVERTISSEMENT : En raison de la vitesse de rotation élevée du CD, ne collez pas de matériaux épais, telles que des étiquettes braille, sur vos disques.

12.1 Navigation parmi les pistes

La navigation par pistes est similaire à la navigation par titres ou par pages. Vous pouvez, soit aller directement à une piste, soit les parcourir une par une. Les pistes sont numérotées de façon séquentielle depuis le début du disque.

Pour aller directement à une piste donnée, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Titre]**. L'assistance vocale annonce « Aller à la piste ».
- Sur le pavé numérique, tapez le numéro de la piste à laquelle vous souhaitez accéder.
- Appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer ou sur la touche **[Annulation]** pour annuler.
- Lorsque vous avez confirmé un numéro de piste disponible, PLEXTALK la sélectionne et la lecture commence automatiquement. Si le numéro que vous avez entré est erroné, un message d'erreur est émis.

Pour parcourir le disque piste par piste, procédez comme suit :

Écoute de CDs musicaux

- Utilisez les touches **[2]** et **[8]** pour atteindre l'option « Piste » du menu de navigation.
- Appuyez sur la touche **[4]** pour atteindre la piste précédente ; PLEXTALK s'y déplace et commence automatiquement la lecture. S'il n'y a pas de piste précédente, PLEXTALK revient au début du disque et annonce « Début de l'album ».
- Appuyez sur la touche **[6]** pour atteindre la piste suivante ; PLEXTALK s'y déplace et commence automatiquement la lecture. S'il n'y a pas de piste suivante, PLEXTALK va à la fin du disque et annonce « Fin de l'album ».

NOTE : Lors des déplacements piste par piste, si vous laissez la lecture de la piste plus de 3 secondes, l'appui sur la touche **[4]** ramène au début de la piste en cours et non au début de la précédente ; vous devez alors appuyer une seconde fois sur la touche **[4]**, avant les 3 premières secondes d'écoute, pour atteindre la piste précédente.

12.2 Sélection d'un mode de lecture

Tout comme pour les ouvrages DAISY, il est possible de choisir entre différents modes de lecture, dont voici la liste :

- Lecture Standard : C'est le mode réglé par défaut. La lecture se fait du début à la fin du disque, et s'arrête quand le disque est terminé. PLEXTALK annonce alors « Fin de l'album ». À ce moment, un appui sur la touche **[Lecture/Stop]** déclenche la lecture depuis le début du disque.
- Répétition de la piste : La piste en cours sera lue en boucle, jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche **[Lecture/Stop]**.
- Répétition de l'album : Le disque sera lu en boucle, jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche **[Lecture/Stop]**.
- Lecture aléatoire : Les pistes du disque seront lues en boucle et dans un ordre aléatoire, jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche **[Lecture/Stop]**.
- Répétition entre deux signets : Si vous avez inséré des signets dans le disque, la lecture se fera, en boucle, entre les signets de part et d'autre de la position actuelle, et ce jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche **[Lecture/Stop]**. Le début et la fin du disque sont considérés comme des signets dans ce mode.

NOTE : Dans ce cas, les signets sont considérés non pas par rapport à leur numéro, mais par rapport à leur position dans le disque.

Pour sélectionner un mode de lecture, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Options de lecture » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner. Le mode de lecture actuel est annoncé.

- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre le mode de lecture choisi, et appuyez sur la touche **[Validation]** pour le sélectionner
- Le paramètre est enregistré et vous quittez automatiquement le menu.

NOTE : Le mode de lecture choisi devient le mode par défaut, et restera actif tant que vous ne l'aurez pas modifié, même si vous éteignez puis rallumez PLEXTALK.

13 ÉCOUTE DE FICHIERS AUDIO SUR UN DISQUE OU SUR UNE CARTE

Ce chapitre décrit les fonctions de lecture des fichiers audio, sur des CDs ou sur des cartes CF. Dans ce manuel, le terme « Fichier audio » fait référence à des enregistrements réalisés sur un PC ou sur un appareil d'enregistrement numérique. Comme indiqué précédemment, PLEXTALK peut lire les formats audio suivants : Wave, MP3 et Ogg Vorbis.

Avant de continuer, insérez un CD ou une carte CF contenant des fichiers audio dans PLEXTALK afin de pouvoir tester les fonctions au fur et à mesure.

AVERTISSEMENT : PLEXTALK n'est compatible qu'avec les CDs de forme ronde. Les CDs de forme irrégulière, tels ceux au format « carte de visite », entraînerait un dysfonctionnement et ne doivent pas être utilisés.

AVERTISSEMENT : En raison de la vitesse de rotation élevée du CD, ne collez pas de matériaux épais, telles que des étiquettes braille, sur vos disques.

NOTE : PLEXTALK n'est pas conçu pour enregistrer, éditer ou sauvegarder les fichiers audio sur CDs ou sur cartes CF.

13.1 À propos des fichiers audio

Cette section vous apporte des informations techniques complémentaires sur les caractéristiques des fichiers audio compatibles avec PLEXTALK. En voici une description :

- Fichiers MP3 : (Abréviation de MPeg1/2 Audio Layer 3), standard de compression des données audio. Il permet des taux de compression de 1/10, voire 1/12, avec une qualité de CD musical. PLEXTALK supporte les taux de compression suivants : MPeg1 Layer 3 de 32KBps à 320KBps et MPeg2 Layer 3 de 8KBps à 160KBps. Il supporte également le VBR (Variable Bit Rate).

NOTE : En mode VBR, les valeurs pour le temps écoulé et le temps restant ne sont pas exactes, et doivent être considérées comme une estimation.

NOTE : PLEXTALK n'est pas compatible avec le format MPeg2.5 Audio Layer 3.

écoute de fichiers audio sur un disque ou sur une carte

- Fichiers WAVE : Le format WAVE est le format standard MicroSoft pour les fichiers audio. PLEXTALK n'est compatible qu'avec les fichiers WAVE au format PCM (Pulse Code Modulation).
- Fichiers Ogg Vorbis : Le format Ogg Vorbis est un format de compression sous licence libre, avec des échantillonnages allant de 45KBps à 320KBps. PLEXTALK est compatible avec tous les taux de compression Ogg Vorbis.

NOTE : N'hésitez pas à visiter le site <http://www.vorbis.com/> pour obtenir plus de détails sur ce format.

13.2 À propos de la lecture

Cette section vous apporte les informations utiles concernant l'ordre de lecture des fichiers et des dossiers.

- Lecture des fichiers : Si un fichier Playlist est présent dans le dossier, PLEXTALK suivra l'ordre indiqué dans ce fichier. Sinon, les fichiers sont lus par ordre alphabétique de leur nom. Les nombres sont alors placés avant les lettres. Par exemple, si deux fichiers portent les noms « 123ABC » et « ABC », le fichier « 123ABC » sera diffusé en premier.

NOTE : L'extension du fichier « PlayList » est normalement « M3U », et à l'intérieur du fichier, les noms de fichiers sont écrits dans l'ordre dans lequel ils doivent être lus.

- Lecture des dossiers : S'il y a plus d'un dossier sur le disque ou la carte, les fichiers seront lus à partir du niveau le plus bas du premier dossier jusqu'au niveau le plus haut de ce dossier, avant de repartir au premier niveau du dossier suivant dans la structure. Les fichiers se trouvant à la racine seront lus en dernier. Étudiez l'exemple ci-dessous pour bien comprendre le mécanisme :
 - À la racine, les dossiers Dossier1, Dossier4 et le fichier FichierA.
 - Dans le Dossier1, Dossier2, Dossier3 et FichierB.
 - Dans le Dossier2, FichierE et FichierF
 - Dans le Dossier3, FichierG et FichierH.
 - Dans le Dossier4, FichierC et FichierD.
 - La lecture se fera alors comme suit :
E, F, G, H, B, C, D, A.

13.3 Restrictions pour les fichiers audio

Lorsque vous créez un fichier audio sur un CD ou une carte qui sera lue avec PLEXTALK, gardez à l'esprit les restrictions suivantes :

Limitations pour le nom de dossiers et de fichiers :

- Le nombre maximal de fichiers dans un même dossier est de 1.022 Les fichiers supplémentaires ne seront pas reconnus.

écoute de fichiers audio sur un disque ou sur une carte

- Le nombre maximal de dossiers est de 254, y compris le dossier-racine. Les dossiers supplémentaires ne seront pas reconnus.
- PLEXTALK considère chaque dossier comme un album, et accepte jusqu'à 8 niveaux dans les structures hiérarchiques.

NOTE : S'il y a un grand nombre de dossiers sur le disque ou la carte, le temps pour la lecture des informations sera plus long.

Limitations lors de l'enregistrement :

- Lors de la création d'un disque ou d'une carte contenant des fichiers audio, utilisez un support vierge ; si un ouvrage DAISY a été créé au préalable sur le disque ou la carte, les fichiers DAISY auront la priorité sur les fichiers audio, et la lecture ne sera pas correcte.
- PLEXTALK lit les fichiers enregistrés selon les méthodes suivantes : « Disc-at-Once », « Track-at-Once », « Session-at-Once », et « Packet-Writing » (après finalisation).
- Lors de la création du support, choisissez l'un des systèmes de fichiers suivants : « Iso9660 niveau 1 », « ISO9660 Niveau 2 », « Joliet » ou « Romeo (Windows) ».
- Pour les noms de fichiers et de dossiers, il est préférable de ne pas utiliser les caractères spécifiques à chaque langue, pour une meilleure compatibilité.
- Utilisez un logiciel approprié pour la création et la gravure des CDs audio.

13.4 Vérification du nombre de fichiers et d'albums

Pour connaître le nombre de fichiers dans le dossier en cours ainsi que le nombre de dossiers sur le disque ou la carte, procédez comme suit :

- Appuyez et maintenez la touche **[Titre]**.
- Le numéro du fichier en cours, le nombre total de fichiers, le numéro du dossier en cours et le nombre total de dossiers seront annoncés.

NOTE : Si le disque ou la carte ne contiennent qu'un dossier, seules les informations relatives aux fichiers seront annoncées.

13.5 Navigation dans les fichiers

La navigation parmi les fichiers est similaire à celle parmi les pistes d'un Cd musical. Vous pouvez soit accéder à un fichier donné, soit vous déplacer de fichier en fichier. Les fichiers sont numérotés séquentiellement depuis le début de l'album.

Pour aller directement à un fichier donné, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Titre]**. L'assistance vocale annonce « Aller au fichier ».

écoute de fichiers audio sur un disque ou sur une carte

- Sur le pavé numérique, tapez le numéro du fichier auquel vous souhaitez accéder.
- Appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer ou sur la touche **[Annulation]** pour annuler.
- Lorsque vous avez confirmé un numéro de fichier disponible, PLEXTALK le sélectionne et la lecture commence automatiquement. Si le numéro que vous avez entré est erroné, un message d'erreur est émis.

Pour parcourir le disque fichier par fichier, procédez comme suit :

- Utilisez les touches **[2]** et **[8]** pour atteindre l'option « Fichier » du menu de navigation.
- Appuyez sur la touche **[4]** pour atteindre le fichier précédent ; PLEXTALK s'y déplace et commence automatiquement la lecture. S'il n'y a pas de fichier précédent, PLEXTALK revient au début et annonce « Début de l'album ».
- Appuyez sur la touche **[6]** pour atteindre le fichier suivant ; PLEXTALK s'y déplace et commence automatiquement la lecture. S'il n'y a pas de fichier suivant, PLEXTALK va à la fin et annonce « Fin de l'album ».

NOTE : Lors des déplacements fichier par fichier, si vous laissez la lecture du fichier plus de 3 secondes, l'appui sur la touche **[4]** ramène au début du fichier en cours et non au début du fichier précédent ; vous devez alors appuyer une seconde fois sur la touche **[4]**, avant les 3 premières secondes d'écoute, pour atteindre le fichier précédent.

13.6 Navigation parmi les albums

La navigation parmi les albums est similaire à celle parmi les fichiers. Vous pouvez soit accéder à un album donné, soit vous déplacer d'album en album.

Pour aller directement à un album donné, procédez comme suit :

- Appuyez deux fois sur la touche **[Titre]**. L'assistance vocale annonce « Aller à l'album ».
- Sur le pavé numérique, tapez le numéro de l'album auquel vous souhaitez accéder.
- Appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer ou sur la touche **[Annulation]** pour annuler.
- Lorsque vous avez confirmé un numéro d'album disponible, PLEXTALK le sélectionne. Si le numéro que vous avez entré est erroné, un message d'erreur est émis.
- Appuyez sur la touche **[Lecture/Stop]** pour commencer la lecture.

Pour parcourir le disque album par album, procédez comme suit :

écoute de fichiers audio sur un disque ou sur une carte

- Utilisez les touches **[2]** et **[8]** pour atteindre l'option « Album » du menu de navigation.
- Appuyez sur la touche **[4]** pour atteindre l'album précédent ; PLEXTALK s'y déplace et annonce le numéro de l'album.
- Appuyez sur la touche **[6]** pour atteindre l'album suivant ; PLEXTALK s'y déplace et annonce le numéro de l'album.

13.7 Sélection d'un mode de lecture

Comme pour les ouvrages au format DAISY ou les disques musicaux, plusieurs options de lecture sont disponibles ; en voici la liste :

- Lecture Standard : C'est le mode réglé par défaut. La lecture se fait du début à la fin de l'album, et s'arrête quand l'album est terminé. PLEXTALK annonce alors « Fin de l'album ». À ce moment, un appui sur la touche **[Lecture/Stop]** déclenche la lecture depuis le début de l'album.
- Répétition du fichier : Le fichier en cours sera lu en boucle, jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche **[Lecture/Stop]**.
- Répétition de l'album : L'album en cours sera lu en boucle, jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche **[Lecture/Stop]**.
- Répétition de tous les albums : Tous les albums seront lus en boucle, jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche **[Lecture/Stop]**.
- Lecture aléatoire : Les fichiers de l'album en cours seront lus en boucle et dans un ordre aléatoire, jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche **[Lecture/Stop]**.
- Répétition entre deux signets : Si vous avez inséré des signets dans l'album, la lecture se fera, en boucle, entre les signets de part et d'autre de la position actuelle, et ce jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche **[Lecture/Stop]**. Le début et la fin de l'album sont considérés comme des signets dans ce mode.

NOTE : Dans ce cas, les signets sont considérés non pas par rapport à leur numéro, mais par rapport à leur position dans l'album.

Pour sélectionner un mode de lecture, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Options de lecture » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner. Le mode de lecture actuel est annoncé.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre le mode de lecture choisi, et appuyez sur la touche **[Validation]** pour le sélectionner
- Le paramètre est enregistré et vous quittez automatiquement le menu.

écoute de fichiers audio sur un disque ou sur une carte

NOTE : Le mode de lecture choisi devient le mode par défaut, et restera actif tant que vous ne l'aurez pas modifié, même si vous éteignez puis rallumez PLEXTALK.

14 FONCTIONS DE GESTION DE L'ENERGIE

Maintenant que vous avez étudié les fonctions de lecture de PLEXTALK, le moment est venu d'aborder les informations relatives à la gestion de l'énergie. PLEXTALK vous avertit lorsque la charge de la batterie devient trop faible ; il dispose également d'une fonction d'extinction automatique, d'une mise en sommeil et de l'allumage automatique à une heure choisie. Ce chapitre vous fournit toutes les informations à propos de ces fonctions.

14.1 Avertissement de batterie faible

Lorsque PLEXTALK fonctionne sur batterie et que le niveau de celle-ci baisse, le message « Batterie faible, branchez l'adaptateur secteur » sera émis. Ce message sera répété plusieurs fois. Si vous souhaitez continuer à utiliser PLEXTALK, vous devez le brancher sur le secteur. Si vous ne le faites pas, PLEXTALK s'éteindra automatiquement quand la batterie sera vide.

AVERTISSEMENT : Si la batterie tombe en panne pendant une opération de sauvegarde, de finalisation ou d'effacement sur un CD, celui-ci risque d'être endommagé, voire inutilisable.

14.2 Mise en sommeil automatique

Afin d'économiser la batterie, PLEXTALK s'éteint automatiquement après 30 minutes d'inactivité. Avant de s'éteindre, un message vous prévient une minute, puis un autre 15 secondes avant l'arrêt. Après ce délai, PLEXTALK s'éteint automatiquement.

Si vous ne souhaitez pas que PLEXTALK s'éteigne, effectuez une action, telle que la lecture, l'enregistrement ou l'ouverture du menu principal. Vous disposez à nouveau de 30 minutes avant que PLEXTALK ne s'éteigne.

NOTE : Cette fonction n'est pas active si PLEXTALK est branché sur le courant.

14.3 Extinction forcée

Si, pour une raison ou pour une autre, PLEXTALK ne s'éteint pas, ou aucune touche du clavier ne fonctionne, essayez l'extinction forcée, avant de retirer la batterie.

Pour forcer l'extinction, tirez l'interrupteur **[Marche/Arrêt]** vers l'avant, et maintenez-le dans cette position plus de dix secondes. PLEXTALK devrait s'éteindre.

NOTE : Si PLEXTALK reste allumé malgré tout, retirez la batterie puis replacez-la, comme décrit à la section 6.4.

14.4 Mise en sommeil

La fonction de mise en sommeil vous permet de définir un laps de temps au bout duquel PLEXTALK s'éteindra automatiquement. Ceci peut être utile si vous souhaitez écouter un livre ou un disque un certain temps, ou si vous effectuez un enregistrement dont vous connaissez à l'avance la durée. Cette section décrit comment régler et utiliser la fonction de mise en sommeil.

14.4.1 Réglage de la mise en sommeil

RAPPEL : La touche **[Information]** est la touche carrée de couleur noire située en haut de la colonne de 5 touches, sur la gauche de PLEXTALK.

Pour régler le délai de mise en sommeil, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Information]**. PLEXTALK annonce « **Mise en sommeil. Entrez le nombre de minutes.** »
- Sur le pavé numérique, entrez un nombre entre 1 et 999.
- Appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer ou sur la touche **[Annulation]** pour annuler.
- Si vous avez entré un nombre valide, PLEXTALK confirme que la mise en sommeil a été réglée à cette valeur.

14.4.2 Désactivation de la mise en sommeil

Pour annuler la mise en sommeil automatique, procédez comme suit :

Appuyez une fois sur la touche **[Information]**. PLEXTALK vous annonce que la **mise en sommeil est activée, ainsi que le nombre de minutes restant avant l'extinction de l'appareil. Il vous invite ensuite à entrer un nombre, ou à appuyer sur la touche [0] pour désactiver la mise en sommeil.**

Sur le pavé numérique, entrez le chiffre 0.

- Appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer l'annulation, PLEXTALK annonce « **Annulé** ».

14.5 Fonctions de l'alarme

PLEXTALK vous offre la possibilité de déterminer deux moments auxquels il s'allumera automatiquement. Ils sont appelés « Alarme 1 » et « Alarme 2 ». Les fonctions sont similaires à celles d'un radioréveil. Il est possible de régler les alarmes pour qu'elles soient actives automatiquement tous les jours.

Cette section vous apprend à activer, désactiver et modifier les paramètres des alarmes.

14.5.1 Vérification de l'horloge interne

Avant de régler les alarmes, il est prudent de vérifier si l'heure et la date du PLEXTALK sont correctes. Appuyez et maintenez la touche **[Information]** pour

Fonctions de gestion de l'énergie

entendre l'heure et la date. Si elles ne sont pas correctes, reportez-vous à la section 10.1 pour les régler.

14.5.2 Activation de l'alarme

Pour activer l'une des alarmes, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Alarme » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour sélectionner « Alarme 1 » ou « Alarme 2 ». En supposant que vous n'avez pas réglé d'alarme précédemment, vous entendez pour chaque alarme son numéro suivi de « Aucun réglage ».

Appuyez sur la touche **[Validation]** pour choisir l'alarme à régler. PLEXTALK vous invite à entrer l'heure, sur 4 chiffres. Le message vous rappelle également que vous pouvez utiliser les touches **[Avant]** et **[Arrière]** pour choisir AM ou PM lors du réglage (en format 12 heures).

Tapez l'heure choisie, en utilisant des zéros si nécessaire, et confirmez avec la touche **[Validation]** ou annulez avec la touche **[Annulation]**.

Lorsque vous avez entré une heure valide, PLEXTALK le confirme et annonce que l'alarme est activée.

NOTE : Pour que l'alarme fonctionne, elle doit être activée. PLEXTALK active automatiquement l'alarme lorsqu'on règle l'heure ou qu'on la modifie.

14.5.3 Désactivation de l'alarme

Pour désactiver une alarme, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Alarme » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour choisir entre « Alarme 1 » et « Alarme 2 » ; lorsque vous sélectionnez une alarme, PLEXTALK annonce ses paramètres.

Appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner

Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Activation/désactivation de l'alarme » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.

Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Désactivation » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner. PLEXTALK annonce alors le numéro de l'alarme, l'heure pour laquelle elle est réglée, et le fait qu'elle est désactivée.

NOTE : Le fait de désactiver l'alarme empêche PLEXTALK de se mettre en route à l'heure prévue, mais l'heure reste réglée.

14.5.4 Modification de l'heure de l'alarme

Pour modifier l'heure d'une alarme, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Alarme » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour choisir entre « Alarme 1 » et « Alarme 2 » ; lorsque vous sélectionnez une alarme, PLEXTALK annonce ses paramètres.

Appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner

- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Réglage de l'heure » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.

PLEXTALK vous invite à entrer l'heure, sur 4 chiffres. Le message vous rappelle également que vous pouvez utiliser les touches **[Avant]** et **[Arrière]** pour choisir AM ou PM lors du réglage (en format 12 heures).

Tapez l'heure choisie, en utilisant des zéros si nécessaire, et confirmez avec la touche **[Validation]** ou annulez avec la touche **[Annulation]**.

Lorsque vous avez entré une heure valide, PLEXTALK le confirme et annonce que l'alarme est activée.

NOTE : PLEXTALK active automatiquement l'alarme lorsqu'on en modifie l'heure.

14.5.5 Effacement des paramètres des alarmes

Pour supprimer tous les paramètres de l'une des alarmes, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Alarme » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour choisir entre « Alarme 1 » et « Alarme 2 » ; lorsque vous sélectionnez une alarme, PLEXTALK annonce ses paramètres.

Appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner

Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Effacer l'heure » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.

PLEXTALK vous demande de confirmer cette action ; appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer, ou sur **[Annulation]** pour annuler l'opération.

Lorsque vous avez confirmé l'effacement, PLEXTALK l'annonce, et un message est émis, annonçant le numéro de l'alarme et le fait qu'aucun paramètre n'est réglé pour cette alarme.

15 INFORMATIONS GENERALES CONCERNANT L'ENREGISTREMENT

PLEXTALK vous permet d'effectuer des enregistrements « en direct », pendant une lecture ou une conférence, ou d'enregistrer depuis d'autres sources telles que cassettes analogiques, CDs, télévision ou radio.

Ce chapitre vous donne les informations relatives à tous les modes d'enregistrement. Les informations spécifiques à l'enregistrement d'ouvrages au format DAISY ou de CDs musicaux, sont traitées respectivement au chapitre 17 et au chapitre 18.

Avant d'enregistrer, rassemblez le matériel dont vous aurez besoin, et choisissez la source de l'enregistrement. PLEXTALK vous permet de choisir entre le microphone incorporé, un microphone externe ou l'entrée-ligne.

15.1 Le matériel nécessaire pour l'enregistrement

PLEXTALK est fourni avec tous les accessoires permettant d'effectuer un enregistrement, que ce soit en direct ou en provenance de sources extérieures telles que magnétophones, lecteurs CD, radio ou autres appareils. Vous pouvez cependant vous équiper d'accessoires supplémentaires pour améliorer la qualité de vos enregistrements.

Voici une liste de ce dont vous pouvez avoir besoin :

- Les cartes CF :
Une carte CF de 64MB est fournie. Vous pouvez enregistrer sur cette carte. Il est également possible de sauvegarder sur la carte des données provenant d'un CD ou d'un CD-RW.
NOTE : Les spécifications de la carte fournie peuvent différer de celles indiquées dans ce guide.

Les disques CD-R ou CD-RW :

Un disque CD-R vierge, d'une capacité de 700MB, est fourni. Vous pouvez enregistrer sur les disques de type CD-R ou CD-RW. Vous pouvez également sauvegarder sur disque des informations se trouvant sur la carte.

NOTE : Les spécifications du disque fourni peuvent différer de celles indiquées dans ce guide.

Un microphone externe : (en option)

Les microphones dynamiques ou alimentés peuvent être utilisés. Le micro doit être équipé d'une prise jack de 3,5mm de diamètre. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Micros conseillés » de l'annexe A.

AVERTISSEMENT : Si vous utilisez un micro alimenté, veillez à l'utiliser conformément aux instructions données dans son manuel d'utilisation, en particulier pour l'alimentation, au risque de l'endommager.

Informations générales concernant l'enregistrement

Câbles audio :

Un câble audio, équipé d'une prise jack de 3,5mm de diamètre à chaque extrémité, est fourni. Utilisez-le pour enregistrer depuis un magnétophone, un lecteur CD, un poste de radio ou tout autre appareil.

Casque (en option) :

Avec un casque stéréo, vous pouvez écouter les CDs musicaux ou tout autre enregistrement en stéréo dans votre PLEXTALK. Pendant les enregistrements, un casque vous sera utile pour surveiller le niveau de l'entrée-ligne et du microphone externe.

15.2 Supports pour les enregistrements

PLEXTALK vous permet d'enregistrer soit sur des disques CD-R ou CD-RW, soit sur des cartes CF. Ce chapitre vous donne les informations importantes qui vous permettront de choisir quel support utiliser pour vos enregistrements.

15.2.1 À propos des disques CD-R et CD-RW

En plus des différences de capacité, les disques enregistrables se divisent en deux catégories : les CD-R (Recordable Compact Disc), et les CD-RW (ReWritable Compact Disc).

Les CD-R peuvent être enregistrés une fois, et ne peuvent pas être effacés ; les CD-RW peuvent être effacés et réenregistrés plusieurs fois.

Quel que soit le type de disque utilisé, lorsque vous enregistrez avec PLEXTALK, vous pouvez ajouter des enregistrements à votre disque jusqu'à ce qu'il soit plein. Quel que soit le type de disque utilisé, les fonctions d'édition de PLEXTALK, comme la suppression de parties d'enregistrements par exemple, ne libère pas d'espace sur le disque, elles rendent simplement les zones coupées « invisibles » lors de la lecture. Vous ne pouvez libérer de l'espace que sur les CD-RW, en effaçant le disque avec PLEXTALK ou en le reformatant sur un ordinateur.

En plus de la différence due au fait qu'un disque soit ou non réenregistrable, il faut aussi distinguer les disques « de données » (appelés « data disc ») des disques « musicaux » (également appelés « certifiés audio »).

Les disques de données permettent de créer différents types de disques : disques de sauvegarde, de photos, disques audio... Avec PLEXTALK, les disques de données sont utilisés pour créer les ouvrages au format DAISY. Si vous souhaitez créer un CD musical avec PLEXTALK, vous devez impérativement utiliser un disque de type « musique », vierge, que ce soit un CD-R ou un CD-RW.

Avec PLEXTALK, les CDs musicaux ne peuvent pas être utilisés pour enregistrer des ouvrages DAISY, il ne servent qu'à la création de CDs musicaux. Si le type de CD inséré ne convient pas à l'enregistrement, le disque est automatiquement éjecté. Les CDs musicaux vierges sont plus chers que les CDs de données.

Sur tous les CDs, l'une des faces porte un petit anneau à environ un centimètre du trou central ; c'est sur cette face que les données sont gravées. Les données ne peuvent pas être gravées correctement sur le disque s'il est rayé ou porte des marques de doigts sur la surface à l'extérieur de l'anneau.

AVERTISSEMENT : Avant d'enregistrer sur un CD, vérifiez qu'il n'est pas poussiéreux, ni rayé, et qu'aucune trace de doigts n'est visible sur la surface gravée. Pour le nettoyer, utilisez le chiffon fourni.

AVERTISSEMENT : Si vous effacez un CD-RW sur un ordinateur, assurez-vous de choisir l'option « Effacement total ».

15.2.2 À propos des cartes CF

Avec PLEXTALK, vous pouvez enregistrer, éditer les ouvrages DAISY sur des cartes CF, et les effacer autant de fois que vous voulez. PLEXTALK gère des cartes de différentes capacités. Avant d'acquérir une nouvelle carte, assurez-vous de sa compatibilité avec PLEXTALK. Nous vous recommandons de lire la section « Cartes conseillées » de l'annexe A, ou de contacter votre distributeur qui vous conseillera.

Les cartes peuvent être effacées avec PLEXTALK, ou sur un ordinateur équipé d'un lecteur de cartes.

AVERTISSEMENT : Si vous effacez votre carte sur un ordinateur, assurez-vous de choisir l'option « Fat-16 » ou « Fat-32 ».

15.3 Insertion d'une carte ou d'un disque vierge

Avant tout enregistrement, vous devez insérer un support, soit une carte, soit un disque. La section 6.9 vous a appris à insérer et ressortir les disques et les cartes. Cette section précise ce qui se passe lorsque vous insérez un support vierge prêt pour l'enregistrement.

Si aucun support ne se trouve dans l'appareil, et qu'aucune source externe (entrée-ligne ou micro) n'est connectée, PLEXTALK fonctionnera comme décrit ci-dessous.

15.3.1 Insertion d'un CD de données vierge

AVERTISSEMENT : PLEXTALK n'est compatible qu'avec les CDs de forme ronde. Les CDs de forme irrégulière, tels ceux au format « carte de visite », entraînerait un dysfonctionnement et ne doivent pas être utilisés.

AVERTISSEMENT : En raison de la vitesse de rotation élevée du CD, ne collez pas de matériaux épais, telles que des étiquettes braille, sur vos disques.

Voici ce qui se passe lorsque vous insérez un CD de données vierge dans l'appareil :

- PLEXTALK annonce : « Disque vierge ; Aucun ouvrage. Appuyez sur la touche **[Enregistrement]** pour créer un ouvrage DAISY. » Cela signifie que vous ne pouvez enregistrer que des données au format DAISY sur un disque de données.
- Appuyez sur la touche **[Enregistrement]**.
- PLEXTALK annonce « Création de l'ouvrage DAISY » et effectue les opérations de création sur le disque. Ceci prendra quelques secondes.
- Une fois l'opération terminée, PLEXTALK annonce « Terminé . Appuyez sur la touche **[Enregistrement]** pour enregistrer sur le disque. Contrôle de l'enregistrement Auto ». PLEXTALK annoncera ensuite « Auto » régulièrement.

Informations générales concernant l'enregistrement

Cela signifie que l'ouvrage DAISY a été créé sur le disque, et que PLEXTALK est automatiquement passé en mode d'attente d'enregistrement. Cela signifie également que le contrôle du niveau d'enregistrement est réglé automatiquement, grâce au système AGC (Automatic Gain Control).

- À ce stade, vous pouvez commencer à enregistrer sur le disque, avec le micro incorporé. Si vous ne souhaitez pas enregistrer tout de suite, appuyez sur la touche **[Annulation]** pour quitter le mode d'attente d'enregistrement.

15.3.2 Insertion d'une carte CF vierge

Voici ce qui se passe lorsque vous insérez une carte vierge dans le lecteur :

- PLEXTALK annonce : « Carte. Aucun ouvrage. Appuyez sur la touche **[Enregistrement]** pour créer un ouvrage DAISY. » Cela signifie que vous ne pouvez enregistrer que des données au format DAISY sur une carte.
- Appuyez sur la touche **[Enregistrement]**.
- PLEXTALK annonce « Création de l'ouvrage DAISY » et effectue les opérations de création sur la carte.
- Une fois l'opération terminée, PLEXTALK annonce « Terminé . Appuyez sur la touche **[Enregistrement]** pour enregistrer sur la carte. Contrôle de l'enregistrement Auto ». PLEXTALK annoncera ensuite « Auto » régulièrement. Cela signifie que l'ouvrage DAISY a été créé sur la carte, et que PLEXTALK est automatiquement passé en mode d'attente d'enregistrement. Cela signifie également que le contrôle du niveau d'enregistrement est réglé automatiquement, grâce au système AGC (Automatic Gain Control).
- À ce stade, vous pouvez commencer à enregistrer sur la carte, avec le micro incorporé. Si vous ne souhaitez pas enregistrer tout de suite, appuyez sur la touche **[Annulation]** pour quitter le mode d'attente d'enregistrement.

15.3.3 Insertion d'un Cd musical vierge

AVERTISSEMENT : PLEXTALK n'est compatible qu'avec les CDs de forme ronde. Les CDs de forme irrégulière, tels ceux au format « carte de visite », entraîneraient un dysfonctionnement et ne doivent pas être utilisés.

AVERTISSEMENT : En raison de la vitesse de rotation élevée du CD, ne collez pas de matériaux épais, telles que des étiquettes braille, sur vos disques.

Voici ce qui se passe lorsque vous insérez un CD-R ou CD-RW musical vierge dans le lecteur :

- PLEXTALK annonce « CD musical enregistrable. Appuyez sur la touche **[Enregistrement]** ».
- Cela signifie que PLEXTALK a reconnu qu'il s'agit d'un CD musical, et qu'il est prêt pour enregistrer au format CD-DA.
- Appuyez sur la touche **[Enregistrement]**.

Informations générales concernant l'enregistrement

- PLEXTALK annonce « Enregistrement sur le disque. Contrôle de l'enregistrement Auto ». PLEXTALK annoncera ensuite « Auto » régulièrement.
- Cela signifie que PLEXTALK est automatiquement passé en mode d'attente d'enregistrement. Cela signifie également que le contrôle du niveau d'enregistrement est réglé automatiquement, grâce au système AGC (Automatic Gain Control).
- À ce stade, vous pouvez commencer à enregistrer sur le disque, avec le micro incorporé. Si vous ne souhaitez pas enregistrer tout de suite, appuyez sur la touche **[Annulation]** pour quitter le mode d'attente d'enregistrement.

15.4 Obtention d'informations sur le disque ou la carte

Quel que soit le type de support sur lequel vous travaillez, il est utile d'obtenir des informations sur son état au fur et à mesure du travail. Procédez comme suit :

- Assurez-vous qu'un disque ou une carte est inséré dans le lecteur et qu'il s'agit du support sélectionné.
- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Gestion des supports » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Informations sur le support » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- PLEXTALK annonce le type de support, l'espace utilisé par l'ouvrage ou l'album, l'espace disponible sur le disque ou la carte, et, pour les CDs, s'ils ont ou non été finalisés. L'information est annoncée en continu.
- Lorsque vous avez pris connaissance des informations, appuyez sur la touche **[Validation]** pour quitter le menu.

NOTE : certaines des informations ne seront pas annoncées, selon l'état du CD ou de la carte. Par exemple, si vous avez mis un CD finalisé, du fait qu'il ne dispose pas d'espace disponible, cette information ne sera pas annoncée.

15.5 Conseils généraux pour l'enregistrement

Plusieurs paramètres influenceront sur la qualité de vos enregistrements. Cette section vous donne des conseils d'ordre général pour tirer le meilleur parti de votre PLEXTALK. Conformez-vous autant que possible aux points suivants :

- Pour réaliser des enregistrements vocaux, choisissez un endroit avec un bruit de fond minimal.
- Si vous lisez un livre, passez l'enregistrement en pause lorsque vous tournez les pages.
- Essayez d'éviter les bruits extérieurs (portes qui claquent, trains ou avions, etc.)

Informations générales concernant l'enregistrement

- Essayez d'enregistrer dans une pièce sans trop de surfaces dures, qui peuvent provoquer de l'écho sur votre enregistrement. Des tissus sur les tables et les murs sont favorables, de même qu'il est préférable de tirer les rideaux.
- Évitez les vibrations et les chocs pendant l'enregistrement, la finalisation des CDs et les sauvegardes. Posez PLEXTALK sur une surface plane, de préférence sur une nappe ou tout autre matériel souple.
- Si vous utilisez le micro interne, ne touchez pas l'appareil pendant l'enregistrement, le bruit de vos doigts seraient captés par le micro.
- Si vous utilisez un micro externe, essayez de ne pas le toucher, posez-le de préférence sur un pied de micro, ou sur une surface souple (une nappe, ou un coussin).
- Si vous utilisez un micro externe, tenez-le éloigné du PLEXTALK pour éviter qu'il ne capte les messages du haut-parleur.
- Ne parlez pas trop près du micro, ce qui risque de provoquer de la distorsion.
- N'utilisez que des CDs propres, sans poussière ni traces de doigts sur la surface gravée, celles-ci altèrent la qualité des enregistrements.
- Si possible, faites des essais avant l'enregistrement définitif.

15.6 Suppression de l'assistance vocale pendant l'enregistrement

Pour améliorer la qualité de vos enregistrements, il est préférable de supprimer l'assistance vocale, que ce soit avec le micro interne ou avec un micro externe. Vous éviterez ainsi que les messages soient captés par le micro, et ne s'entendent dans l'enregistrement. Vous disposez des trois méthodes suivantes pour rendre l'assistance vocale silencieuse :

- Mettez le volume de l'assistance vocale à zéro : Cette méthode est efficace pour ceux qui voient le statut de l'enregistrement grâce aux diodes, mais est moins pratique pour les aveugles qui n'ont plus de moyen de vérifier si l'enregistrement est en cours ou en pause.
- Branchez un casque : Les messages vocaux sont envoyés dans le casque et ne peuvent pas être captés par le micro. Cette méthode est efficace pour tous les utilisateurs, mais nécessite du matériel supplémentaire.
- Coupez l'assistance vocale pendant l'enregistrement : PLEXTALK dispose de cette fonction qui coupe automatiquement l'assistance vocale lorsque l'enregistrement commence. Pendant l'enregistrement, aucun message n'est émis, et l'assistance vocale reprend dès qu'on passe en pause ou que l'enregistrement est arrêté.

L'assistance vocale pendant l'enregistrement peut être activée ou désactivée comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.

Informations générales concernant l'enregistrement

- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Paramètres d'enregistrement » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Assistance vocale pendant l'enregistrement » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour passer de « Assistance vocale activée » à « Assistance vocale désactivée » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour valider votre choix. Le réglage est effectué et vous quittez automatiquement le menu.
- **NOTE** : Ce paramètre reste le paramètre actif jusqu'au prochain changement. Le paramètre par défaut est « Assistance vocale activée ».

15.7 Connexion et sélection d'une source

RAPPEL : Les prises casque, micro et entrée-ligne sont celles situées dans le creux vers l'avant, sur le côté gauche du boîtier. De l'avant vers l'arrière vous trouvez : la prise casque, la prise micro, et l'entrée-ligne.

15.7.1 Connexion d'un micro ou d'une source en entrée-ligne

Si aucune source extérieure n'est connectée, PLEXTALK utilise par défaut le micro interne, vous n'avez donc rien à faire pour le sélectionner. Pour l'enregistrement en direct de conférences, réunions, concerts, etc., vous obtiendrez de meilleurs résultats avec un micro externe. Si vous disposez d'un micro équipé d'une prise jack stéréo de 3,5mm de diamètre, vous pouvez le brancher à PLEXTALK comme suit :

- Introduisez la prise jack du micro dans l'entrée micro de l'appareil.
- PLEXTALK confirme la connexion en annonçant « Microphone externe branché ».

NOTE : Dès qu'un micro externe est branché, il devient la source d'enregistrement par défaut.

Pour enregistrer avec PLEXTALK depuis un magnétophone, un lecteur CD, la radio ou d'autres appareils, vous devez utiliser l'entrée-ligne. Procédez comme suit :

- Connectez l'une des prises du câble audio fourni à la sortie casque de l'appareil depuis lequel vous souhaitez enregistrer, et l'autre prise à l'entrée-ligne de PLEXTALK.
- PLEXTALK annonce « Connexion à l'entrée-ligne ».

AVERTISSEMENT : Si vous reliez la sortie-ligne d'un lecteur CD à l'entrée-ligne de PLEXTALK, il peut arriver que l'enregistrement soit saturé, même si vous avez réglé le niveau d'enregistrement. Dans ce cas, connectez-vous à la sortie-casque du lecteur CD et à l'entrée-ligne de PLEXTALK, et ajustez le niveau de sortie du lecteur.

NOTE : Dès lors que l'entrée-ligne est branchée, elle devient la source d'enregistrement par défaut.

NOTE : Si l'entrée-ligne et le micro sont branchées, la source d'enregistrement par défaut est celle des deux qui a été branchée en dernier.

NOTE : Même si plusieurs sources externes sont branchées, vous ne pouvez utiliser qu'une seule source d'enregistrement à la fois.

15.7.2 Sélection d'une source d'enregistrement spécifique

Dans certains cas, vous pouvez avoir plusieurs sources externes branchées simultanément à PLEXTALK. Comme nous l'avons vu plus haut, PLEXTALK choisit comme source d'enregistrement la dernière branchée ; cependant, vous pouvez avoir besoin de choisir la source pour l'enregistrement.

Pour choisir la source d'enregistrement, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Paramètres d'enregistrement » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Sélection de la source » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour choisir la source dont vous avez besoin et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Le paramètre est activé, et PLEXTALK quitte le menu.

NOTE : Lors de la sélection d'une source, vous ne pouvez choisir que parmi les sources effectivement branchées. Si vous avez branché un micro externe et l'entrée-ligne, vous pourrez choisir entre « Micro interne », « Micro externe » et « Entrée-ligne ».

15.8 Réglage du niveau d'enregistrement

Lorsque vous réalisez un enregistrement, il est important de vérifier que le niveau d'enregistrement est correctement réglé. Si le niveau est trop bas, le volume de l'enregistrement sera trop faible. Si le volume est trop élevé, l'enregistrement sera saturé.

PLEXTALK vous offre deux méthodes pour régler le niveau d'enregistrement. Vous pouvez utiliser le réglage automatique «(AGC) aussi bien avec le micro interne, un micro externe ou l'entrée-ligne. Vous pouvez également ajuster manuellement le niveau d'enregistrement ; ceci n'est possible qu'avec le micro externe ou l'entrée-ligne ; Le niveau d'enregistrement du micro incorporé ne peut être réglé manuellement.

Avec un micro externe ou l'entrée-ligne, procédez comme suit pour sélectionner le niveau automatique d'enregistrement ou le contrôle manuel :

RAPPEL : L'interrupteur de réglage du niveau d'enregistrement se trouve sur le côté droit de l'appareil, dans le creux vers l'avant ; parmi les 3 interrupteurs, c'est celui situé le plus vers l'avant du boîtier.

Informations générales concernant l'enregistrement

- Pressez sur l'interrupteur (en l'appuyant vers le boîtier).
- À chaque appui, PLEXTALK annonce « Niveau d'enregistrement automatique activé » ou « Niveau d'enregistrement automatique désactivé ».
- Choisissez ainsi l'option que vous souhaitez activer.

Pour le micro externe ou l'entrée-ligne, vous pouvez ajuster le niveau d'enregistrement manuellement comme suit :

RAPPEL : Vous devez avoir branché un micro ou l'entrée-ligne pour effectuer ce réglage.

- Appuyez une fois sur la touche [**Enregistrement**] pour passer en mode d'attente d'enregistrement.
- Désactivez le réglage automatique du niveau d'enregistrement comme décrit plus haut. L'ajustement manuel du niveau d'enregistrement est alors activé. Le niveau d'enregistrement peut être réglé sur une échelle de 0 à 20, par pas de 1.
- Poussez l'interrupteur de niveau d'enregistrement vers l'arrière de PLEXTALK. À chaque fois que vous le poussez, le niveau d'enregistrement augmente de 1.
- Tirez l'interrupteur de niveau d'enregistrement vers l'avant de PLEXTALK. À chaque fois que vous le tirez, le niveau d'enregistrement diminue de 1.
- À chaque modification, un bip est émis. Un bip aigu est émis lorsque vous atteignez les valeurs minimale et maximale. Un bip grave est émis lorsque vous atteignez la valeur moyenne de 10.
- Pour un ajustement plus rapide, vous pouvez maintenir l'interrupteur vers l'arrière ou l'avant, PLEXTALK modifie le niveau d'enregistrement tant que vous ne relâchez pas l'interrupteur ou que la valeur minimale ou maximale est atteinte.
- Une fois le niveau réglé, PLEXTALK annonce la valeur, puis « Bas », « Bon », ou « Élevé », selon que le niveau est trop faible, correct ou trop fort. Les diodes de niveau d'enregistrement s'allumeront pendant l'ajustement du niveau. Ajustez le niveau pour que PLEXTALK annonce « Bon » plutôt que « Bas » ou « Élevé ».

AVERTISSEMENT : En enregistrant avec le niveau automatique, vous n'obtiendrez peut-être pas la qualité d'enregistrement optimale ; recommencez alors en utilisant l'ajustement manuel.

AVERTISSEMENT : Si vous reliez la sortie-ligne d'un lecteur CD à l'entrée-ligne de PLEXTALK, il peut arriver que l'enregistrement soit saturé, même si vous avez réglé le niveau d'enregistrement. Dans ce cas, connectez-vous à la sortie-casque du lecteur CD et à l'entrée-ligne de PLEXTALK, et ajustez le niveau de sortie du lecteur.

NOTE : Dans certains cas, tout particulièrement pour l'enregistrement de voix humaines, vous améliorerez la qualité de l'enregistrement en modifiant la position du

micro par rapport à la personne. Effectuez plusieurs essais pour trouver l'emplacement le meilleur.

15.9 À propos des modes d'enregistrement et de la qualité sonore

Quel que soit le type d'enregistrements que vous réalisez, PLEXTALK vous permet de choisir entre différents modes d'enregistrement ; 6 options pour les enregistrements DAISY et 2 options pour les enregistrements musicaux.

Les modes d'enregistrement pour DAISY sont les suivants : Standard, Musique, Cassettes analogiques, Radio, Conférence et Personnalisé.

Les modes d'enregistrement pour les CDs musicaux sont les suivants : Standard et Personnalisé.

Ces modes ont été prédéfinis pour vous permettre de sélectionner rapidement les paramètres les plus appropriés au type d'enregistrement que vous allez réaliser. Cependant, si les paramètres prédéfinis ne vous conviennent pas, vous pouvez utiliser les options « Personnalisé » pour effectuer vos propres réglages.

De plus, pour les enregistrements DAISY, vous pouvez choisir entre plusieurs qualités de son. En choisissant un haut niveau de qualité, vous réduisez le temps d'enregistrement disponible sur le disque ou la carte. En choisissant une qualité moindre, vous augmentez la capacité d'enregistrement. Pour les enregistrements musicaux, la qualité sonore est définie à l'avance et ne peut être modifiée.

La méthode de sélection du mode d'enregistrement et de la qualité sonore étant sensiblement différente selon que l'on enregistre en DAISY ou en CD musical, les procédures seront étudiées respectivement dans les chapitres 17 et 18.

15.10 Techniques de base pour l'enregistrement

Cette section décrit la procédure d'enregistrement, tant pour les enregistrements DAISY que pour les enregistrements musicaux.

En enregistrement, PLEXTALK peut être dans trois situations : en attente d'enregistrement, en pause, en enregistrement.

En attente d'enregistrement, vous pouvez régler le niveau d'enregistrement, et choisir le mode d'enregistrement et la qualité sonore. Aucun son n'est enregistré ; la diode rouge de la touche **[Enregistrement]** clignote.

En pause, vous pouvez régler le niveau d'enregistrement, mais pas le mode ou la qualité sonore. Là encore, aucun son n'est enregistré, et la diode rouge de la touche **[Enregistrement]** clignote.

En enregistrement, le son provenant de la source est enregistré sur le disque ou la carte. Vous pouvez régler le niveau d'enregistrement, mais pas le mode ni la qualité sonore ; la diode rouge de la touche **[Enregistrement]** est allumée.

La technique de base pour enregistrer est la suivante :

- Insérez le disque ou la carte que vous souhaitez utiliser.

Informations générales concernant l'enregistrement

- Sélectionnez la source et branchez les appareils.
- Sélectionnez le mode d'enregistrement et la qualité sonore (ceci sera décrit plus loin. Vous pouvez le faire avant ou après être entré en mode d'attente d'enregistrement).
- Appuyez une fois sur la touche **[Enregistrement]** pour passer en attente d'enregistrement.
- Réglez le niveau d'enregistrement.
- Appuyez à nouveau sur la touche **[Enregistrement]** pour passer en enregistrement.
- À tout moment, appuyez à nouveau sur la touche **[Enregistrement]** pour passer en pause.
- Appuyez sur la touche **[Enregistrement]** pour reprendre l'enregistrement.
- Appuyez sur la touche **[Lecture/Stop]** pour terminer l'enregistrement.

NOTE : vous pouvez passer en pause autant de fois que nécessaire. À chaque appui sur la touche **[Enregistrement]**, PLEXTALK passe alternativement du mode « pause » au mode « enregistrement ».

NOTE : En mode NORMAL, à chaque nouvel enregistrement, une section ou une piste est créée automatiquement. L'enregistrement sera inséré à la fin des enregistrements précédents, il n'est donc pas nécessaire de se déplacer à la fin de l'enregistrement avant d'en commencer un nouveau.

15.11 Activation/désactivation du contrôle de l'enregistrement

PLEXTALK vous permet de contrôler l'enregistrement en cours, vous pouvez ainsi évaluer la qualité du résultat final. Cette section décrit comment activer/désactiver le contrôle audio de l'enregistrement.

Vous activer/désactiver le contrôle de l'enregistrement pendant l'attente d'enregistrement, en pause ou en enregistrement, en procédant comme suit :

- Si nécessaire, branchez un casque stéréo (voir la note ci-dessous).
- Appuyez une fois sur la touche **[Signet]** pour désactiver le contrôle d'enregistrement.
- Appuyez à nouveau sur la touche **[Signet]** pour activer le contrôle d'enregistrement.
- Lorsque vous activez/désactivez le contrôle d'enregistrement, PLEXTALK annonce l'état du réglage.

NOTE : Afin d'éviter les interférences, pendant un enregistrement avec le micro interne ou un micro externe, le contrôle d'enregistrement ne pourra être activé que si

Informations générales concernant l'enregistrement

vous avez branché un casque. Cela ne sera pas nécessaire pour un enregistrement via l'entrée-ligne.

NOTE : Par défaut, et quel que soit le type d'enregistrement, le contrôle d'enregistrement est activé.

16 CREATION D'OUVRAGES DAISY

Au chapitre 16, vous avez appris comment préparer PLEXTALK pour enregistrer, comment régler le niveau d'enregistrement, et comment effectuer un enregistrement basique. Ce chapitre vous fournit toutes les informations dont vous avez besoin pour créer un ouvrage DAISY, c'est-à-dire l'enregistrement, l'édition et la finalisation des CDs pour qu'ils puissent être écoutés sur d'autres lecteurs. Si ce n'est déjà fait, nous vous recommandons d'étudier le chapitre 16 pour disposer de toutes les informations générales communes à tous les formats d'enregistrement.

Afin de pouvoir expérimenter les fonctions au fur et à mesure, insérez un CD vierge ou une carte dans votre PLEXTALK. Si vous souhaitez pouvoir effacer vos essais, utilisez plutôt la carte CF fournie avec PLEXTALK.

NOTE : ce chapitre décrit les fonctions disponibles en mode NORMAL. Certaines de ces informations ne s'appliquent pas au mode EXPERT, prenez garde de ne pas confondre les deux modes. Le mode NORMAL est le mode par défaut de PLEXTALK.

16.1 Informations de base pour l'enregistrement d'ouvrages DAISY

Au chapitre 16, vous avez appris que PLEXTALK dispose de trois états d'enregistrement, l'attente d'enregistrement, la pause et l'enregistrement. Vous avez également appris qu'il était possible de passer en pause puis de relancer l'enregistrement, autant de fois que nécessaire, et que l'enregistrement est arrêté par l'appui sur la touche **[Lecture/Stop]**. Cette section vous donne des informations complémentaires importantes spécifiques à l'enregistrement au format DAISY.

En mode NORMAL, à chaque nouvel enregistrement, une section est automatiquement créée à la fin de l'ouvrage DAISY en cours. Il n'est donc pas nécessaire de déplacer la position de lecture à la fin de l'ouvrage. Dans ce mode, il n'existe pas de fonction d'insertion, de remplacement ou d'effacement comme dans le PTR1.

Pour les utilisateurs plus expérimentés de PLEXTALK, ces fonctions sont toujours disponibles, en choisissant le mode EXPERT. Cette option est décrite au chapitre 19.

16.2 Informations techniques sur les modes d'enregistrement et les qualités sonores

cette section vous donne des informations supplémentaires à propos des modes d'enregistrement disponibles et des paramètres de la qualité sonore. Les paramètres

sélectionnés pour chacun des modes sont détaillés, ainsi que les temps d'enregistrement dont on dispose pour chacune des qualités de son.

16.2.1 Modes d'enregistrement et qualités sonores

Dans le chapitre 16, vous avez vu que PLEXTALK vous permet de choisir entre 6 modes d'enregistrement lors de la création d'un ouvrage DAISY. En voici la liste:

- **Standard:** Pour effectuer des enregistrements ordinaires, de voix par exemple, dans un environnement sans trop de bruits de fond.
- **Musique:** Pour enregistrer de la musique depuis des appareils externes tels que lecteurs CDs.
- **Cassette analogique:** Pour enregistrer des cassettes analogiques depuis un magnétophone ou une platine-cassettes.
- **Radio:** Pour effectuer des enregistrements depuis un poste de radio.
- **Conférence:** Pour effectuer un enregistrement dans un grand espace, lors d'une conférence, d'une réunion, d'un concert, dans une salle de cours, avec un important bruit de fond.
- **Personnalisé:** Si aucun des modes prédéfinis ne vous donne satisfaction, ce mode vous permet d'ajuster manuellement tous les paramètres.

En plus de la sélection du mode d'enregistrement, vous pouvez choisir parmi 6 qualités sonores. Les qualités sonores disponibles avec PLEXTALK sont les suivantes:

- PCM 44,1 KHz stéréo,
- MP3 256 K stéréo,
- MP3 128 K stéréo,
- MP3 64 K mono,
- MP3 32 K mono,
- MP3 16 K mono.

16.2.2 Paramètres des modes d'enregistrement

Pour chacun des modes d'enregistrement prédéfinis, les 5 paramètres suivants ont été optimisés:

- **Création automatique des sections:** PLEXTALK peut créer automatiquement une nouvelle section dans un enregistrement DAISY après un laps de temps (déterminé par l'utilisateur) au cours duquel aucun son n'est reçu, (par exemple, 2 secondes). Le paramètre « Sans » permet de créer un enregistrement continu.

Création d'ouvrages DAISY

- Arrêt automatique de l'enregistrement: Il s'agit du temps pendant lequel PLEXTALK continue d'enregistrer alors qu'il ne reçoit plus de son. Après ce délai, l'enregistrement s'arrête automatiquement.
- Début de l'enregistrement: L'enregistrement peut démarrer lorsqu'on appuie sur la touche **[Enregistrement]**, ou lorsqu'un son est détecté.
- Niveau du bruit de fond: Si vous effectuez un enregistrement dans un environnement silencieux tel qu'un studio, choisissez « Faible » ; si l'environnement est bruyant, (une conférence par exemple), choisissez « Élevé ».
- Vitesse d'enregistrement: Ce paramètre permet de choisir d'enregistrer en vitesse normale ou en double vitesse. Ceci est utile pour enregistrer depuis un magnétophone disposant de la double vitesse en lecture.

Les paramètres des 5 modes d'enregistrement prédéfinis sont les suivants:

- Standard :
 - Création automatique des sections: Sans ;
 - Arrêt automatique de l'enregistrement : Sans ;
 - Début de l'enregistrement: Par appui sur la touche **[Enregistrement]** ;
 - Niveau du bruit de fond: Normal (-28dB) ;
 - vitesse d'enregistrement: NORMALE.
- Musique :
 - Création automatique des sections : 2 secondes ;
 - Arrêt automatique de l'enregistrement : 1 minute ;
 - Début de l'enregistrement : Par appui sur la touche **[Enregistrement]** ;
 - Niveau du bruit de fond : Faible (-40dB) ;
 - vitesse d'enregistrement : Normale.
- Cassettes analogiques :
 - Création automatique des sections : 4 secondes ;
 - Arrêt automatique de l'enregistrement : 1 minute ;
 - Début de l'enregistrement : Lorsqu'un son est détecté ;
 - Niveau du bruit de fond : Normal (-28dB) ;
 - vitesse d'enregistrement : Normale.

Création d'ouvrages DAISY

- Radio :
 - Création automatique des sections : Sans ;
 - Arrêt automatique de l'enregistrement : 1 minute ;
 - Début de l'enregistrement : Lorsqu'un son est détecté ;
 - Niveau du bruit de fond : Normal (-28dB) ;
 - vitesse d'enregistrement : Normale.
- Conférence :
 - Création automatique des sections : Sans ;
 - Arrêt automatique de l'enregistrement : Sans ;
 - Début de l'enregistrement : Par appui sur la touche **[Enregistrement]** ;
 - Niveau du bruit de fond : Élevé (-20dB) ;
 - vitesse d'enregistrement : Normale.
- Personnalisé : En mode Personnalisé, vous pouvez ajuster chacun des paramètres aux valeurs suivantes :
 - Création automatique des sections : Sans, 1 seconde, 2 secondes, 3 secondes, 4 secondes ou 5 secondes ;
 - Arrêt automatique de l'enregistrement : Sans, 30 secondes, 1 minute, 2 minutes, 3 minutes, 4 minutes ou 5 minutes ;
 - Début de l'enregistrement : Par appui sur la touche **[Enregistrement]** ou Quand un son est détecté ;
 - Niveau du bruit de fond : Faible (-40dB), Normal (-28dB) ou Élevé (-20dB) ;
 - vitesse d'enregistrement : Normale ou Double.

NOTE : Les paramètres pour les modes standard, Musique, radio, Casette et Conférence ne peuvent pas être modifiés. Seul le mode Personnalisé vous permet d'ajuster les paramètres.

NOTE : Lors de l'enregistrement avec le micro interne, le niveau du bruit de fond est automatiquement réglé sur Élevé.

NOTE : Si vous choisissez une qualité de son stéréo, il n'est pas possible d'enregistrer en double vitesse.

16.2.3 Temps d'enregistrement disponible selon les qualités de son

Le temps d'enregistrement disponible dépend de la qualité sonore choisie. Plus la qualité est bonne, moins on dispose de temps d'enregistrement. Vous trouverez ci-dessous les temps approximatifs d'enregistrement pour chaque qualité de son, pour 5 supports différents.

- PCM 44.1 KHz :
 - CD-R ou CD-RW, de type 74mn, 650MB : 60 minutes ;
 - CD-R ou CD-RW, de type 80mn, 700MB : 65 minutes ;
 - Carte CF 64MB : 6 minutes ;
 - Carte CF 256MB : 24 minutes ;
 - Carte CF 1 GB : 100 minutes ;
- MP3 256 K stéréo :
 - CD-R ou CD-RW, de type 74mn, 650MB : 5 heures ;
 - CD-R ou CD-RW, de type 80mn, 700MB : 6 heures ;
 - Carte CF 64MB : 30 minutes ;
 - Carte CF 256MB : 2 heures ;
 - Carte CF 1 GB : 9 heures ;
- MP3 128 K stéréo :
 - CD-R ou CD-RW, de type 74mn, 650MB : 10 heures ;
 - CD-R ou CD-RW, de type 80mn, 700MB : 11 heures ;
 - Carte CF 64MB : une heure ;
 - Carte CF 256MB : 4 heures ;
 - Carte CF 1 GB : 17 heures ;
- MP3 64 K mono :
 - CD-R ou CD-RW, de type 74mn, 650MB : 20 heures ;
 - CD-R ou CD-RW, de type 80mn, 700MB : 22 heures ;
 - Carte CF 64MB : 2 heures ;
 - Carte CF 256MB : 8 heures ;

Création d'ouvrages DAISY

- Carte CF 1 GB : 35 heures.
- MP3 32K mono :
 - CD-R ou CD-RW, de type 74mn, 650MB : 40 heures ;
 - CD-R ou CD-RW, de type 80mn, 700MB : 45 heures ;
 - Carte CF 64MB : 4 heures ;
 - Carte CF 256MB : 16 heures ;
 - Carte CF 1 GB : 60 heures .
- MP3 16 K mono :
 - CD-R ou CD-RW, de type 74mn, 650MB : 80 heures ;
 - CD-R ou CD-RW, de type 80mn, 700MB : 90 heures ;
 - Carte CF 64MB : 8 heures ;
 - Carte CF 256MB : 32 heures ;
 - Carte CF 1 GB : 140 heures.

NOTE : Les valeurs ci-dessus sont approximatives, le temps d'enregistrement disponible varie selon l'importance de la structure de l'ouvrage.

16.3 Sélection du mode d'enregistrement et de la qualité sonore

La sélection du mode d'enregistrement et de la qualité sonore pour un ouvrage DAISY peut s'effectuer soit avant de commencer l'enregistrement, soit en étant en mode d'attente d'enregistrement. Les deux méthodes sont décrites ci-dessous.

16.3.1 Sélection d'un mode d'enregistrement prédéfini

Pour sélectionner un mode d'enregistrement prédéfini et la qualité sonore avant d'entrer en attente d'enregistrement, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Paramètres d'enregistrement » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Mode d'enregistrement » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre le mode choisi et appuyez sur la touche **[Validation]** pour le sélectionner.
- PLEXTALK vous propose alors de choisir la qualité sonore parmi les 6 listées précédemment.

Création d'ouvrages DAISY

- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour parcourir les options disponibles ; pour chaque option, PLEXTALK annonce le temps d'enregistrement disponible sur le CD ou la carte.
- Une fois la qualité choisie, appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner. PLEXTALK confirme le réglage.

Pour choisir un mode d'enregistrement et une qualité sonore alors que vous êtes en mode d'attente d'enregistrement, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Enregistrement]** pour entrer en mode d'attente d'enregistrement.
- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Mode d'enregistrement » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre le mode choisi et appuyez sur la touche **[Validation]** pour le sélectionner.
- PLEXTALK vous propose alors de choisir la qualité sonore parmi les 6 listées précédemment.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour parcourir les options disponibles ; pour chaque option, PLEXTALK annonce le temps d'enregistrement disponible sur le CD ou la carte.
- Une fois la qualité choisie, appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner. PLEXTALK confirme le réglage.
- Vous retournez alors en mode d'attente d'enregistrement.

NOTE : Le réglage ainsi effectué reste actif jusqu'à ce que vous le modifiiez. Les valeurs des paramètres dépendent du mode d'enregistrement choisi.

16.3.2 Sélection du mode d'enregistrement personnalisé

Lorsque vous sélectionnez le mode d'enregistrement personnalisé, vous devez ajuster les 5 paramètres d'enregistrement.

Pour sélectionner le mode d'enregistrement personnalisé, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Paramètres d'enregistrement » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Mode d'enregistrement » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.

- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre le mode « Personnalisé » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour le sélectionner.
- PLEXTALK vous propose alors de choisir la qualité sonore parmi les 6 listées précédemment.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour parcourir les options disponibles ; pour chaque option, PLEXTALK annonce le temps d'enregistrement disponible sur le CD ou la carte.
- Une fois la qualité choisie, appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner. PLEXTALK confirme le réglage.
- Vous devez maintenant régler les 5 paramètres d'enregistrement.
- PLEXTALK annonce le premier paramètre.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre la valeur choisie et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- PLEXTALK annonce alors le paramètre suivant
- Répétez la procédure jusqu'à ce que vous ayez atteint le paramètre « Vitesse d'enregistrement ».
- Une fois que ce dernier paramètre est réglé, PLEXTALK confirme que tous les paramètres ont été définis, et quitte le menu.

NOTE : Comme pour le choix d'un mode d'enregistrement prédéfini, le mode « Personnalisé » peut être sélectionné avant ou après être passé en mode d'attente d'enregistrement.

NOTE : Le mode « Personnalisé » reste actif jusqu'à ce que vous en ayez choisi un autre.

16.4 Vérification du niveau pendant l'enregistrement

Pendant un enregistrement au format DAISY, il est possible de vérifier le niveau d'enregistrement à tout moment, en utilisant le contrôle de niveau (monitor en anglais). Le paramètre par défaut coupe automatiquement le contrôle de niveau dès que l'enregistrement débute. Vous pouvez cependant réactiver le contrôle de niveau à tout moment pour vérifier et ajuster le niveau d'enregistrement. Que ce soit pendant l'enregistrement ou en pause, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Information]** et PLEXTALK annonce « Contrôle du niveau activé » suivi de la valeur « Faible » « Bon » ou « Élevé » selon le cas.
- Effectuez les éventuels ajustements du niveau d'enregistrement.
- Appuyez à nouveau sur la touche **[Information]** et PLEXTALK annonce « Contrôle du niveau désactivé ».

NOTE : Pour pouvoir entendre les informations annoncées lors du contrôle de niveau, vous devez avoir activé l'assistance vocale pendant l'enregistrement.

NOTE : Si vous voulez utiliser cette fonction lors d'enregistrements avec le micro interne ou un micro externe, utilisez un casque pour éviter que les informations données pour le contrôle ne soient enregistrées.

16.5 Obtention des informations concernant l'enregistrement

Dans chacun des 3 états d'enregistrement, vous pouvez obtenir diverses informations relatives à l'enregistrement en cours, en procédant comme suit :

En mode d'attente d'enregistrement, appuyez et maintenez la touche **[Information]**. PLEXTALK annonce « Contrôle du niveau » puis le temps d'enregistrement disponible sur le disque ou la carte.

En pause, appuyez et maintenez la touche **[Information]**. PLEXTALK annonce « Pause » puis la durée d'enregistrement dans la section en cours, et le temps disponible sur le disque ou la carte.

Pendant l'enregistrement, appuyez et maintenez la touche **[Information]**. PLEXTALK annonce « Enregistrement » puis la durée d'enregistrement dans la section en cours, et le temps disponible sur le disque ou la carte.

NOTE : Si vous avez désactivé l'assistance vocale lors de l'enregistrement, vous n'entendrez pas ces informations pendant l'enregistrement ; vous les entendrez en pause et en mode d'attente d'enregistrement.

NOTE : En plus des informations précédentes, PLEXTALK annonce le niveau de la batterie, le mode d'enregistrement et la qualité sonore sélectionnées ainsi que la source pour l'enregistrement.

16.6 Gestion des marqueurs de titres et de pages pendant l'enregistrement

Maintenant que vous connaissez les techniques de base pour l'enregistrement, nous allons débiter l'étude des fonctions de navigation propres au système DAISY.

PLEXTALK vous permet d'insérer et de supprimer les marqueurs de titres et de pages, pendant ou après l'enregistrement. Le choix de l'une ou l'autre des deux méthodes dépend du type d'enregistrement que vous réalisez.

Cette section décrit comment poser et supprimer des marqueurs de titres et de pages pendant l'enregistrement.

RAPPEL : Un titre est un marqueur inséré au début de chacune des sections d'un ouvrage DAISY. On appelle « section » l'enregistrement compris entre deux marqueurs de titres.

Les marqueurs de titres et de pages peuvent être posés, que l'enregistrement soit en pause ou en cours. Les deux méthodes sont détaillées ci-dessous :

- Pour poser un marqueur de titre durant l'enregistrement, appuyez une fois sur la touche **[Titre]**. PLEXTALK annonce : « Titre xx », le nouveau marqueur de titre est automatiquement inséré.
- Pour poser un marqueur de page durant l'enregistrement, appuyez une fois sur la touche **[Page]**. PLEXTALK annonce : « Page xx », le nouveau marqueur de page est automatiquement inséré.
- Pour poser un marqueur de titre pendant que l'enregistrement est en pause, appuyez une fois sur la touche **[Titre]**. PLEXTALK annonce : « Titre xx », le nouveau marqueur de titre est automatiquement inséré dès que l'enregistrement reprend. Pendant que l'enregistrement est en pause, vous pouvez annuler l'insertion du nouveau marqueur de titre en appuyant une seconde fois sur la touche **[Titre]**. PLEXTALK annonce « Titre xx annulé ».
- Pour poser un marqueur de page pendant que l'enregistrement est en pause, appuyez une fois sur la touche **[Page]**. PLEXTALK annonce : « Page xx », le nouveau marqueur de page est automatiquement inséré dès que l'enregistrement reprend. Pendant que l'enregistrement est en pause, vous pouvez annuler l'insertion du nouveau marqueur de page en appuyant une seconde fois sur la touche **[Titre]**. PLEXTALK annonce « Page xx annulée ».

NOTE : « xx » représente le numéro du titre ou de la page créés ou annulés.

16.7 Édition des marqueurs de titre et de page après l'enregistrement

Cette section décrit comment poser et annuler des marqueurs de titres et de pages dans un enregistrement existant. Comme précédemment, la méthode pour les titres et les pages est identiques.

16.7.1 Insertion d'un titre

Pour insérer un marqueur de titre dans un enregistrement existant, procédez comme suit :

- Déplacez-vous à l'endroit où vous souhaitez insérer le marqueur de titre.
- Pendant la lecture, ou lorsqu'elle est arrêtée, appuyez sur la touche **[Titre]** jusqu'à ce que PLEXTALK annonce « Êtes-vous sûr de vouloir insérer le titre xx ? » (xx étant le numéro du titre qui sera inséré).
- Vous entendez ensuite, en boucle, 3 secondes de l'enregistrement à partir de la position courante.
- PLEXTALK demande d'ajuster la position avec les touches **[4]** et **[6]**.
- Utilisez ces touches pour déterminer la position exacte du titre, en avant ou en arrière, par pas de 0,1 seconde.
- Lorsque vous avez atteint la position exacte, appuyez sur la touche **[validation]**.

- PLEXTALK confirme l'insertion du titre en annonçant : « Titre xx inséré » (xx étant le numéro du nouveau titre).

NOTE : Selon le nombre de titres présents sur la carte ou le disque, vous aurez à appuyer deux ou trois fois sur la touche **[Titre]** pour atteindre l'option choisie.

NOTE : Lors de l'insertion de nouveaux titres, les titres sont automatiquement renumérotés depuis le début de l'ouvrage.

NOTE : Le marqueur de titre est inséré au début des 3 secondes d'enregistrement diffusées.

16.7.2 Annulation d'un marqueur de titre

Il est facile de supprimer un titre, qu'il ait été créé automatiquement ou que vous l'ayez inséré manuellement. Pour ce faire, procédez comme suit :

- Déplacez-vous à la position du marqueur de titre à supprimer.
- Pendant la lecture, ou lorsqu'elle est arrêtée, appuyez sur la touche **[Titre]** jusqu'à ce que PLEXTALK annonce « Êtes-vous sûr de vouloir supprimer le titre xx ? » (xx étant le numéro du titre à supprimer).
- Vous entendez ensuite les 3 premières secondes de la section, diffusées en boucle.
- Si vous souhaitez effectivement supprimer le marqueur, appuyez sur la touche **[Validation]**. PLEXTALK confirme la suppression en annonçant : « Titre xx supprimé » (xx étant le numéro du titre supprimé).

NOTE : Les titres sont alors automatiquement renumérotés depuis le début de l'ouvrage.

16.7.3 Insertion d'un marqueur de page

Pour insérer un marqueur de page dans un enregistrement existant, procédez comme suit :

- Déplacez-vous à l'endroit où vous souhaitez insérer le marqueur de page.
- Pendant la lecture, ou lorsqu'elle est arrêtée, appuyez sur la touche **[Page]** jusqu'à ce que PLEXTALK annonce « Êtes-vous sûr de vouloir insérer la page xx ? » (xx étant le numéro de la page qui sera inséré).
- Vous entendez ensuite, en boucle, 3 secondes de l'enregistrement à partir de la position courante.
- PLEXTALK demande d'ajuster la position avec les touches **[4]** et **[6]**.
- Utilisez ces touches pour déterminer la position exacte de la page, en avant ou en arrière, par pas de 0,1 seconde.

Création d'ouvrages DAISY

- Lorsque vous avez atteint la position exacte, appuyez sur la touche **[Validation]**.
- PLEXTALK confirme l'insertion de la page en annonçant : « Page xx insérée » (xx étant le numéro de la nouvelle page).

NOTE : Lors de l'insertion d'une nouvelle page, les pages sont automatiquement renumérotées depuis le début de l'ouvrage.

NOTE : Le marqueur de page est insérée au début des 3 secondes d'enregistrement diffusées.

16.7.4 Annulation d'un marqueur de page

Pour supprimer un marqueur de page, procédez comme suit :

- Déplacez-vous à la position du marqueur de page à supprimer.
- Pendant la lecture, ou lorsqu'elle est arrêtée, appuyez sur la touche **[Page]** jusqu'à ce que PLEXTALK annonce « Êtes-vous sûr de vouloir supprimer la page xx ? » (xx étant le numéro de la page à supprimer).
- Vous entendez ensuite les 3 premières secondes de la page, diffusées en boucle.
- Si vous souhaitez effectivement supprimer le marqueur, appuyez sur la touche **[Validation]**. PLEXTALK confirme la suppression en annonçant : « Page xx supprimée » (xx étant le numéro du titre supprimé).

NOTE : Les pages sont alors automatiquement renumérotées depuis le début de l'ouvrage.

16.8 Édition d'un ouvrage DAISY depuis le menu

Le menu « Édition » de PLEXTALK fonctionne de façon similaire au menu « Édition » d'un traitement de texte sur PC. Il est possible de couper, copier et coller des sections de l'enregistrement, de la même façon que pour le texte dans un document. PLEXTALK dispose d'un « presse-papier audio », qui fonctionne comme le presse-papier de Windows. Cette section détaille les fonctions d'édition de base, la sauvegarde et la recherche d'informations d'édition, ainsi que les fonctions de déplacement, copie et fusion de sections.

16.8.1 Sauvegarde des informations d'édition

À tout moment, il est possible de sauvegarder les informations concernant l'enregistrement et l'édition de l'ouvrage, pour la session courante. Si ces informations ont été sauvegardées, la fonction « Recherche d'informations d'édition sur le disque » pourra être utilisée pour tenter de retrouver l'enregistrement tel qu'il était au moment de la dernière sauvegarde des informations d'édition. Ceci est très utile dans le cas où des erreurs d'écriture ou d'autres problèmes ont endommagé l'enregistrement.

La sauvegarde des informations d'édition fonctionne pour les ouvrages DAISY enregistrés sur CD-R, CD-RW et cartes CF. Dans le cas des CD-R et CD-RW, les

informations d'édition sont automatiquement sauvegardées lors de l'éjection ou de la finalisation du disque, et de l'extinction de l'appareil. Pour les cartes, ces informations sont automatiquement sauvegardées lors de l'extinction de l'appareil, ou lorsque vous changez de support, en passant de la carte au disque.

Cependant, vous pouvez sauvegarder ces informations manuellement à tout moment, en procédant comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Édition » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Sauvegarde des informations d'édition » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner. PLEXTALK vous demande de confirmer cette action, appuyez sur la touche **[Validation]** pour poursuivre ou sur la touche **[Annulation]** pour abandonner le processus.
- Si vous avez confirmé l'opération, PLEXTALK sauvegarde les informations d'édition, ce qui peut prendre quelques secondes. Selon le support utilisé, PLEXTALK annonce ensuite « Disque » ou « Carte ».
- Pour finir, le message « Ouvrage DAISY », suivi du titre de l'ouvrage en cours, est annoncé.

16.8.2 Recherche des informations d'édition

Dans le cas où PLEXTALK ne peut lire un CD-R ou un CD-RW suite à des erreurs d'écriture ou autres problèmes, la fonction « Recherche des informations d'édition sur le disque » permet de restaurer l'enregistrement tel qu'il était lors de la dernière sauvegarde des informations d'édition.

Par exemple, si vous avez effectué un enregistrement en trois fois, et avez éteint l'appareil à chaque fois, il existe 3 sauvegardes des informations d'édition concernant l'ouvrage. La première fois que vous exécutez la fonction de recherche des informations d'édition, PLEXTALK tente de restaurer l'enregistrement tel qu'il était à la fin de la deuxième session. Le travail effectué pendant la troisième session est donc supprimé. Si vous exécutez à nouveau la fonction de recherche d'informations d'édition, l'enregistrement est restauré dans son état à la fin de la première session, la deuxième session est donc ignorée. Vous pouvez poursuivre ainsi jusqu'à ce qu'il n'existe plus d'informations de sauvegarde sur le disque. À ce point, PLEXTALK annonce « Plus aucune information d'édition disponible sur le disque ».

Pendant cette procédure, lorsque vous avez trouvé une restauration correcte de l'enregistrement, sauvegardez-la en exécutant la fonction de sauvegarde des informations, ou en finalisant le disque.

Si vous ne souhaitez pas sauvegarder l'une des restaurations, éjectez et réinsérez le CD, l'enregistrement sera restauré tel qu'il était avant l'exécution des fonctions de recherche d'informations d'édition.

NOTE : La fonction de recherche d'informations d'édition sur le disque n'est disponible que pour les ouvrages DAISY enregistrés sur CD-R ou CD-RW.

Pour rechercher les informations d'édition, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Gestion des supports » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Recherche des informations d'édition sur le disque » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- PLEXTALK vous demande de confirmer la recherche des informations d'édition, appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer ou sur la touche **[Annulation]** pour annuler.

AVERTISSEMENT : L'exécution de la fonction de recherche des informations d'édition peut prendre parfois plusieurs heures. Pour cette raison, il est fortement recommandé de brancher PLEXTALK sur le secteur avant d'effectuer cette opération.

NOTE : Si la fonction de recherche d'informations sur le disque a réussi et que l'enregistrement restauré est correct, procédez à la sauvegarde des informations d'édition, ou finalisez le CD, ou faites-en une sauvegarde sur la carte.

NOTE : Même si la restauration de l'enregistrement a réussi, évitez de continuer à utiliser ce disque, d'autres erreurs d'écriture risquant de se produire.

16.8.3 Suppression d'une section

Dans un ouvrage DAISY, la fonction « Couper section » peut être utilisée pour supprimer une, ou plusieurs sections consécutives, en les plaçant dans le presse-papiers audio. Utilisée conjointement avec la fonction « Coller section », elle permet également de déplacer une section ou un groupe de sections consécutives à un autre endroit de l'enregistrement.

Pour supprimer une ou plusieurs sections, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Édition » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Couper section » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- PLEXTALK vous demande de sélectionner le début de la première section à couper.

- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour vous déplacer dans l'enregistrement de section en section jusqu'à ce que le début de la première section à couper soit diffusé. Sélectionnez ce point en appuyant sur la touche **[Validation]**.
- PLEXTALK vous demande de sélectionner la dernière section à couper.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour vous déplacer dans l'enregistrement de section en section jusqu'à ce que le début de la dernière section à couper soit diffusé. Sélectionnez ce point en appuyant sur la touche **[Validation]**.
- PLEXTALK vous demande de confirmer cette action, appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer, ou sur la touche **[Annulation]** pour annuler l'opération.
- Si vous avez confirmé, PLEXTALK supprime les sections sélectionnées et les place dans le presse-papier, et confirme l'opération par le message « Terminé ».

NOTE : Lors du déplacement de section en section, PLEXTALK annonce le numéro des sections au fur et à mesure. Les 15 premières secondes de chaque section sont diffusées. Pour interrompre la lecture, ou la diffuser à nouveau, appuyez sur la touche **[Lecture/Stop]**.

Cette fonction n'est utilisée que pour la suppression de plusieurs sections consécutives.

NOTE : Pour ne couper qu'une section, sélectionnez la section comme point de début et point de fin des sections à supprimer.

NOTE : Si les sections coupées contenaient des marqueurs de page ou des signets, ceux-ci sont supprimés. Les titres et pages restants sont automatiquement renumérotés.

16.8.4 Copie de sections

Dans un ouvrage DAISY, la fonction « Copier section » peut être utilisée pour copier une, ou plusieurs sections consécutives dans le presse-papiers audio. Utilisée conjointement avec la fonction « Coller section », elle permet également de copier une section ou un groupe de sections consécutives à un autre endroit de l'enregistrement.

Pour copier une ou plusieurs sections, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Édition » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Copier section » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- PLEXTALK vous demande de sélectionner la première section à copier.

- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour vous déplacer dans l'enregistrement de section en section jusqu'à ce que le début de la première section à copier soit diffusé. Sélectionnez ce point en appuyant sur la touche **[Validation]**.
- PLEXTALK vous demande de sélectionner la dernière section à copier.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour vous déplacer dans l'enregistrement de section en section jusqu'à ce que le début de la dernière section à copier soit diffusé. Sélectionnez ce point en appuyant sur la touche **[Validation]**.
- PLEXTALK vous demande de confirmer cette action, appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer, ou sur la touche **[Annulation]** pour annuler l'opération.
- Si vous avez confirmé, PLEXTALK place les sections sélectionnées dans le presse-papier, et confirme l'opération par le message « Terminé ».

NOTE : Lors du déplacement de section en section, PLEXTALK annonce le numéro des sections au fur et à mesure. Les 15 premières secondes de chaque section sont diffusées. Pour interrompre la lecture, ou la diffuser à nouveau, appuyez sur la touche **[Lecture/Stop]**.

NOTE : Cette fonction n'est utilisée que pour la copie de plusieurs sections consécutives.

NOTE : Pour ne copier qu'une section, sélectionnez la section comme point de début et point de fin des sections à copier.

16.8.5 Collage de sections

Dès lors que vous avez coupé ou copié une ou plusieurs sections dans le presse-papier, vous pouvez les insérer à n'importe quel endroit de l'enregistrement. Pour coller une section, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Édition » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Coller section » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- PLEXTALK vous demande de déterminer la position pour le collage.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre la position souhaitée pour l'insertion du contenu du presse-papier.
- Appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer l'opération ; PLEXTALK insère le contenu du presse-papier et le message « Terminé » est émis.

NOTE : Le contenu du presse-papier est inséré avant la section que vous avez définie comme étant le point d'insertion.

NOTE : Lors du déplacement de section en section, PLEXTALK annonce le numéro des sections au fur et à mesure. Les 15 premières secondes de chaque section sont diffusées. Pour interrompre la lecture, ou la diffuser à nouveau, appuyez sur la touche **[Lecture/Stop]**.

16.8.6 Fusion de sections

Dans un ouvrage DAISY, il est possible de fusionner plusieurs sections consécutives pour n'en former qu'une seule.

Pour fusionner des sections, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Édition » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Fusionner section » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- PLEXTALK vous demande de sélectionner la première section à fusionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour vous déplacer dans l'enregistrement de section en section jusqu'à ce que le début de la première des sections à fusionner soit diffusé. Sélectionnez ce point en appuyant sur la touche **[Validation]**.
- PLEXTALK vous demande de sélectionner la dernière section à fusionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour vous déplacer dans l'enregistrement de section en section jusqu'à ce que le début de la dernière section à fusionner soit diffusé. Sélectionnez ce point en appuyant sur la touche **[Validation]**.
- PLEXTALK vous demande de confirmer cette action, appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer, ou sur la touche **[Annulation]** pour annuler l'opération.
- Si vous avez confirmé, PLEXTALK fusionne les sections sélectionnées en une seule et confirme l'opération par le message « Terminé ».

NOTE : Lors du déplacement de section en section, PLEXTALK annonce le numéro des sections au fur et à mesure. Les 15 premières secondes de chaque section sont diffusées. Pour interrompre la lecture, ou la diffuser à nouveau, appuyez sur la touche **[Lecture/Stop]**.

NOTE : Lors de la fusion de sections, les titres sont automatiquement renumérotés.

16.8.7 Annulation de la dernière action

Cette fonction permet d'annuler la dernière action ; elle peut être utilisée après les opérations suivantes : couper Section, Copier Section, Coller Section, Fusionner Section, Insertion ou Suppression d'un titre, Insertion ou Suppression d'une page.

Pour annuler la dernière action, procédez comme suit :

Création d'ouvrages DAISY

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Édition » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Annulation de la dernière action » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- PLEXTALK vous demande de confirmer cette action, appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer, ou sur la touche **[Annulation]** pour annuler l'opération.
- Si vous avez confirmé, PLEXTALK annule la dernière action et confirme l'opération par le message « Terminé ».

NOTE : Les opérations suivantes ne peuvent pas être annulées : Préparation d'édition, Création d'un nouvel ouvrage, suppression d'un ouvrage et Insertion d'un titre ou d'une page pendant l'enregistrement.

NOTE : Seule la dernière action peut être annulée ; il n'est pas possible d'annuler plusieurs opérations successives.

16.9 Préparation d'édition

Pour compléter ou modifier un enregistrement au format DAISY sur un CD qui a été finalisé, il est nécessaire de préparer le CD pour l'édition, avec la fonction « Préparation d'édition ».

Pour permettre l'enregistrement ou l'édition d'un Cd finalisé, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Édition » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Préparation d'édition » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- PLEXTALK vous demande de confirmer cette action, appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer, ou sur la touche **[Annulation]** pour annuler l'opération.
- Si vous avez confirmé, PLEXTALK prépare le CD pour l'édition et confirme l'opération par le message « Terminé ».

NOTE : Cette opération n'est pas possible si vous avez finalisé le CD en utilisant l'option « Sans possibilité d'édition ultérieure ».

16.10 Création d'un nouvel ouvrage

Il est possible de créer plusieurs ouvrages DAISY sur un disque ou une carte. Par exemple, vous pouvez rassembler sur un même disque les éditions de janvier, février, et ainsi de suite d'un magazine.

Pour créer un nouvel ouvrage sur un disque ou une carte, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Édition » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Création d'un ouvrage » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- PLEXTALK vous demande de confirmer cette action, appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer, ou sur la touche **[Annulation]** pour annuler l'opération.
- Si vous avez confirmé, PLEXTALK crée le nouvel ouvrage, le sélectionne et annonce « Terminé » suivi du numéro de l'ouvrage et du nombre total d'ouvrages.

16.11 Suppression d'un ouvrage

Vous pouvez supprimer un ouvrage sur la carte ou le disque. Lorsque vous supprimez un ouvrage, tous les enregistrements qu'il contient sont également supprimés.

Pour supprimer un ouvrage, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Édition » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Supprimer l'ouvrage en cours » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- PLEXTALK vous demande de confirmer cette action, appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer, ou sur la touche **[Annulation]** pour annuler l'opération.
- Si vous avez confirmé, PLEXTALK supprime l'ouvrage en cours, se déplace au premier ouvrage du disque ou de la carte, et annonce « Terminé » suivi du numéro de l'ouvrage sélectionné et du nombre total d'ouvrages.

NOTE : Si vous avez effacé le dernier ouvrage d'un disque ou d'une carte, PLEXTALK réagit comme pour un disque ou une carte vides.

16.12 Finalisation d'un CD DAISY

La finalisation permet de préparer un CD pour qu'il puisse être écouté sur tous les lecteurs DAISY autres que le PTR2, ou sur un PC équipé d'un logiciel permettant la diffusion d'ouvrages DAISY.

Si vous ne procédez pas à la finalisation des CDs sur lesquels vous enregistrez vos ouvrages DAISY, ils ne pourront pas être diffusés sur d'autres lecteurs que PLEXTALK.

Création d'ouvrages DAISY

Cette section décrit la procédure de finalisation.

Lors de la finalisation, vous pouvez choisir entre ces deux options :

« Sans enregistrement ou édition ultérieures » : Il ne sera plus possible d'ajouter ou de modifier l'ouvrage après la finalisation.

« Possibilité d'enregistrer et d'éditer ultérieurement » : Il sera possible de compléter ou de modifier le disque finalisé, après avoir exécuté la fonction de préparation à l'édition.

Pour finaliser un CD, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Gestion des supports » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Finalisation du CD » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Si PLEXTALK n'est pas relié au secteur, un message d'avertissement sera émis et vous devrez confirmer l'opération en appuyant sur la touche **[Validation]**. Si PLEXTALK est branché au secteur, ce message n'est pas émis.
- Appuyez sur la touche **[Validation]** pour continuer ou sur la touche **[Annulation]** pour abandonner la procédure.
- Si vous avez confirmé, utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour sélectionner choisir entre les options « Autoriser l'édition ultérieure » ou « Interdire l'édition ultérieure » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- PLEXTALK vous demande de confirmer, appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer ou sur la touche **[Annulation]** pour abandonner.
- Vous pouvez vérifier à tout moment l'état d'avancement de la finalisation, en appuyant sur n'importe quelle touche du clavier.
- Lorsque la finalisation du CD est terminée, PLEXTALK annonce « Terminé ».

AVERTISSEMENT : Si la batterie se décharge au cours de cette opération, le CD ne sera pas correctement finalisé et risque de ne pas pouvoir être écouté. Il est fortement recommandé de connecter l'appareil au secteur avant d'effectuer une finalisation.

NOTE : La finalisation d'un CD DAISY nécessite un espace libre de 30MB à 40MB pour fermer la session.

NOTE : Lors de la finalisation de CDs musicaux, aucun choix n'est proposé, car il n'est pas possible de compléter l'enregistrement ultérieurement.

17 CREATION D'UN CD MUSICAL

Au chapitre 16, vous avez appris comment préparer PLEXTALK pour enregistrer, comment régler le niveau d'enregistrement, et comment effectuer un enregistrement basique. Ce chapitre vous fournit toutes les informations dont vous avez besoin pour créer un CD musical, pour l'enregistrement et la finalisation des CDs pour qu'ils puissent être écoutés sur d'autres lecteurs. Si ce n'est déjà fait, nous vous recommandons d'étudier le chapitre 16 pour disposer de toutes les informations générales communes à tous les formats d'enregistrement.

Afin de pouvoir expérimenter les fonctions au fur et à mesure, insérez un CD musical (certifié audio) vierge dans votre PLEXTALK.

AVERTISSEMENT : PLEXTALK n'est compatible qu'avec les CDs de forme ronde. Les CDs de forme irrégulière, tels ceux au format « carte de visite », entraînerait un dysfonctionnement et ne doivent pas être utilisés.

AVERTISSEMENT : En raison de la vitesse de rotation élevée du CD, ne collez pas de matériaux épais, telles que des étiquettes braille, sur vos disques.

17.1 Informations générales sur les CDs musicaux

PLEXTALK vous permet d'enregistrer sur des disques CD-R ou CD-RW d'une capacité de 650MB ou 700MB (désignés respectivement « format 74 minutes » et « format 80 minutes »), prévus pour enregistrer des données ou de la musique. Les disques de données (data disc) peuvent être utilisés pour l'enregistrement des ouvrages au format DAISY, les disques musicaux (certifiés audio), sont nécessaires pour enregistrer au format CD musical afin d'assurer la compatibilité avec les lecteurs classiques. En fait, les CDs musicaux sont nécessaires pour enregistrer au format musical, que la source de l'enregistrement soit un CD commercial ou votre propre création. Les CDs musicaux contiennent un code qui les différencie, et leur prix plus élevé s'explique par le fait qu'il inclut une redevance pour la protection des droits d'auteur ainsi qu'un code d'identification (ID Code). Vous devez également garder à l'esprit que si tous les lecteurs peuvent lire les CD-R, beaucoup ne sont pas compatibles avec les CD-RW.

Avant de débiter vos enregistrements, consultez la section 2.3 relative aux restrictions de copie avec PLEXTALK.

17.2 Principes généraux pour l'enregistrement au format musical

Lorsque vous enregistrez au format CD musical, gardez à l'esprit les points suivants :

- Vous ne pouvez enregistrer au format CD musical que sur des disques certifiés pour le format musical.
- Vous ne pouvez pas enregistrer au format musical sur une carte CF.

Création d'un CD musical

- Les enregistrements effectués au format CD musical ne peuvent pas être édités. Si vous devez éditer l'enregistrement, effectuez-le sur la carte CF, procédez aux différentes opérations d'édition, puis sauvegardez de la carte vers le disque en format musical.
- PLEXTALK peut enregistrer 99 pistes au maximum.
- Vous ne pouvez pas enregistrer au format musical sur un Cd contenant un ouvrage DAISY.

17.3 Informations techniques à propos des modes d'enregistrement au format musical

17.3.1 Modes d'enregistrement en format CD musical

En format CD musical, 2 modes d'enregistrement seulement sont disponibles, le « mode musique standard » et le « mode musique personnalisé ».

Les paramètres du mode standard sont prédéfinis et ne peuvent pas être modifiés, ceux du mode personnalisé peuvent quant à eux être ajustés selon vos besoins spécifiques.

17.3.2 Paramètres des modes d'enregistrement

Les 4 paramètres suivants sont disponibles lors d'enregistrements en format musical, les valeurs pour le mode standard étant prédéfinies :

- Création automatique des pistes : PLEXTALK peut créer automatiquement une nouvelle piste lors de l'enregistrement d'un Cd musical, après un laps de temps spécifié au cours duquel aucun son n'est reçu, 2 secondes par exemple. Utilisez la valeur « Sans » pour créer un enregistrement continu.
- Niveau du bruit de fond: Si vous effectuez un enregistrement dans un environnement silencieux tel qu'un studio, choisissez « Faible » ; si l'environnement est bruyant, (une conférence par exemple), choisissez « Élevé ».
- Arrêt automatique de l'enregistrement: Il s'agit du temps pendant lequel PLEXTALK continue d'enregistrer alors qu'il ne reçoit plus de son. Après ce délai, l'enregistrement s'arrête automatiquement.
- Vitesse d'enregistrement: Ce paramètre permet de choisir d'enregistrer en vitesse normale ou en double vitesse. Ceci est utile pour enregistrer depuis un magnétophone disposant de la double vitesse en lecture.

Les valeurs prédéfinies pour le mode « musique standard » sont les suivantes :

- Création automatique des pistes : 2 secondes ;
- Niveau du bruit de fond : faible (-40dB) ;
- Arrêt automatique de l'enregistrement : 1 minute ;
- Vitesse d'enregistrement : Vitesse normale.

Création d'un CD musical

Dans le mode « Musique personnalisée », vous pouvez ajuster les différents paramètres aux valeurs suivantes :

- Création automatique des sections : Sans, 1 seconde, 2 secondes, 3 secondes, 4 secondes ou 5 secondes ;
- Niveau du bruit de fond : Faible (-40dB), Normal (-28dB) ou Élevé (-20dB) ;
- Arrêt automatique de l'enregistrement : Sans, 30 secondes, 1 minute, 2 minutes, 3 minutes, 4 minutes ou 5 minutes ;
- vitesse d'enregistrement : Normale ou Double.

17.3.3 Temps d'enregistrement disponibles en mode CD musical

En format CD musical, vous disposez des temps suivants selon la capacité du CD :

- CD-R ou CD-RW de 650MB : 74 minutes environ ;
- CD-R ou CD-RW de 700MB : 80 minutes environ.

17.4 Sélection du mode d'enregistrement

Vous pouvez choisir le mode d'enregistrement avant, ou après être entré en mode d'attente d'enregistrement. Les deux méthodes, assez semblables, sont détaillées ci-dessous.

17.4.1 Sélection du mode d'enregistrement musical prédéfini

Pour sélectionner le mode d'enregistrement musical standard avant d'entrer en attente d'enregistrement, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Paramètres d'enregistrement » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Mode d'enregistrement » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre le mode « Musique standard » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour le sélectionner.
- PLEXTALK confirme le réglage.

Pour sélectionner le mode d'enregistrement « Musique standard » depuis le mode d'attente d'enregistrement, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Enregistrement]** pour entrer en mode d'attente d'enregistrement.
- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.

Création d'un CD musical

- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Mode d'enregistrement » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre le mode « Musique standard » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour le sélectionner.
- PLEXTALK confirme le réglage.
- Vous retournez alors en mode d'attente d'enregistrement.

NOTE : Quelle que soit la méthode choisie, le réglage ainsi effectué reste actif jusqu'à ce que vous le modifiiez.

17.4.2 Sélection du mode d'enregistrement musical personnalisé

Lorsque vous sélectionnez le mode d'enregistrement « Musique personnalisée », vous devez ajuster les 4 paramètres d'enregistrement, contrairement au mode prédéfini pour lequel ces paramètres sont déjà réglés..

Pour sélectionner le mode d'enregistrement « Musique personnalisée », procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Paramètres d'enregistrement » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner (si vous effectuez la sélection depuis le mode d'attente d'enregistrement, cette étape est supprimée).
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Mode d'enregistrement » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre le mode « Musique Personnalisée » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour le sélectionner.
- Vous devez maintenant régler les 4 paramètres d'enregistrement, l'un après l'autre.
- PLEXTALK annonce le premier paramètre.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre la valeur choisie et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- PLEXTALK annonce alors le paramètre suivant
- Répétez la procédure jusqu'à ce que vous ayez atteint le paramètre « Vitesse d'enregistrement ».
- Une fois que ce dernier paramètre est réglé, PLEXTALK confirme que tous les paramètres ont été définis, et quitte le menu.

Création d'un CD musical

NOTE : Comme pour le choix du mode d'enregistrement « Musique standard », le mode Personnalisé peut être sélectionné avant ou après être passé en mode d'attente d'enregistrement.

NOTE : Le mode « Musique personnalisée » reste actif jusqu'à ce que vous en ayez choisi un autre.

17.5 Obtention des informations concernant l'enregistrement

Dans chacun des 3 états d'enregistrement, vous pouvez obtenir diverses informations relatives à l'enregistrement en cours, en procédant comme suit :

En mode d'attente d'enregistrement, appuyez et maintenez la touche **[Information]**. PLEXTALK annonce « Contrôle du niveau » puis le temps d'enregistrement disponible sur le disque.

En pause, appuyez et maintenez la touche **[Information]**. PLEXTALK annonce « Pause » puis la durée d'enregistrement de la piste en cours, et le temps disponible sur le disque.

Pendant l'enregistrement, appuyez et maintenez la touche **[Information]**. PLEXTALK annonce « Enregistrement » puis la durée d'enregistrement de la piste en cours, et le temps disponible sur le disque.

NOTE : Si vous avez désactivé l'assistance vocale lors de l'enregistrement, vous n'entendrez pas ces informations pendant l'enregistrement ; vous les entendrez en pause et en mode d'attente d'enregistrement.

NOTE : En plus des informations précédentes, PLEXTALK annonce le niveau de la batterie, le mode d'enregistrement et la qualité sonore sélectionnées ainsi que la source pour l'enregistrement.

17.6 Édition des pistes pendant l'enregistrement

Maintenant que vous savez effectuer un enregistrement simple, vous allez apprendre à insérer et supprimer les marqueurs de pistes pendant l'enregistrement. Les marqueurs de piste ne peuvent pas être supprimés une fois que l'enregistrement est terminé ou lorsque le CD a été finalisé.

Cette section décrit comment poser et annuler des marqueurs de pistes pendant l'enregistrement. Les pistes peuvent être définies soit en pause, soit pendant l'enregistrement. Les deux méthodes sont décrites ci-dessous :

Pour définir une piste pendant l'enregistrement, appuyez une fois sur la touche **[Titre]**. PLEXTALK annonce « Piste xx ». La nouvelle piste est définie immédiatement.

Pour définir une piste lorsque l'enregistrement est en pause, appuyez une fois sur la touche **[Titre]**. PLEXTALK annonce « Piste xx ». La nouvelle piste est définie dès que l'enregistrement reprend. Tant que vous êtes en pause, vous pouvez annuler la définition de piste en appuyant une seconde fois sur la touche **[Titre]**. PLEXTALK annonce « Annulation de la piste xx ».

Création d'un CD musical

AVERTISSEMENT : Si vous tentez de créer des pistes d'une durée inférieure à 2 secondes, un message d'avertissement sera émis et le numéro de la piste sera inséré à l'enregistrement.

NOTE : Rappelez-vous que le mode standard crée automatiquement une nouvelle piste dès qu'un silence de 2 secondes est détecté pendant l'enregistrement. Si vous souhaitez contrôler la création des nouvelles pistes, choisissez le mode personnalisé et utilisez cette méthode pour la définition des pistes manuellement.

NOTE : Dans les paragraphes précédents, « xx » représente le numéro de la piste qui a été créée ou annulée.

17.7 Finalisation d'un CD musical

Lorsqu'un CD est finalisé, il peut être écouté sur tous les lecteurs du commerce, par contre, si vous ne finalisez pas un CD après son enregistrement, vous ne pourrez l'écouter qu'avec PLEXTALK. Lorsqu'un CD musical a été finalisé, il n'est plus possible d'en modifier le contenu.

Cette section décrit le processus de finalisation.

Pour finaliser un CD musical, procédez comme suit:

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Gestion des supports » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Finalisation » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Si PLEXTALK n'est pas branché sur le secteur, un message d'avertissement est émis vous demandant de confirmer le processus. Si PLEXTALK est branché, ce message n'est pas émis.
- Appuyez sur la touche **[Validation]** pour continuer ou sur la touche **[Annulation]** pour abandonner la procédure.
- PLEXTALK vous demande alors de confirmer, appuyez sur la touche **[Validation]** pour démarrer la finalisation, ou sur la touche **[Annulation]** pour annuler.
- Vous pouvez vérifier à tout moment l'état d'avancement de la finalisation, en appuyant sur n'importe quelle touche du clavier.
- Lorsque la finalisation du CD est terminée, PLEXTALK annonce « Terminé ».

AVERTISSEMENT : Si la batterie se décharge au cours de cette opération, le CD ne sera pas correctement finalisé et risque de ne pas pouvoir être écouté. Il est fortement recommandé de connecter l'appareil au secteur avant d'effectuer une finalisation.

Création d'un CD musical

NOTE : Lorsqu'un CD musical est finalisé, il n'est plus possible de le modifier ultérieurement.

NOTE : Si votre lecteur CD ne peut lire les disques CD-RW, ceux que vous enregistrerez avec PLEXTALK ne seront pas lisibles sur cet appareil.

18 LE MODE EXPERT

Comme cela a déjà été précisé, PLEXTALK dispose de deux modes de fonctionnement: le mode NORMAL et le mode EXPERT (Book Creator en anglais).

Le mode EXPERT donne accès à des fonctions supplémentaires, notamment pour l'édition de la structure des ouvrages au format DAISY. Jusqu'à présent, les fonctions décrites dans ce guide se référaient au mode NORMAL.

Ce chapitre décrit les différences entre les deux modes, et détaille les fonctions spécifiques au mode EXPERT. Pour les utilisateurs du PTR1, ces fonctions sont déjà connues.

NOTE : Le mode EXPERT est plutôt réservé aux utilisateurs avancés; si vous débutez dans la réalisation d'ouvrages DAISY, il est conseillé d'étudier à fond le mode NORMAL avant de passer au mode EXPERT.

NOTE : Ce chapitre étant supposé s'adresser aux utilisateurs confirmés, les procédures ne sont pas décrites en détail.

18.1 Passage du mode Normal au mode Expert

Pour passer du mode NORMAL au mode EXPERT, procédez comme suit:

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Panneau de configuration » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Sélection du mode » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour choisir entre Mode NORMAL et Mode EXPERT et confirmez votre choix en appuyant sur la touche **[Validation]**.
- Une fois votre sélection effectuée, PLEXTALK confirme le réglage en annonçant « Effectué ».

18.2 Différences entre le mode Normal et le mode Expert

Cette section décrit les différences entre le mode NORMAL et le mode EXPERT. En voici la liste :

Le mode expert

- La valeur par défaut pour le déplacement avec les touches **[Avant]** et **[Arrière]** est « 5 secondes » en mode NORMAL et « Par phrase » en mode EXPERT.
- En mode EXPERT, un mode de lecture supplémentaire est disponible, le mode « Édition de lecture ».
- En mode EXPERT, la touche **[3]** permet de changer directement le mode de lecture, ce qui n'est pas possible en mode NORMAL.
- Les fonctions « Annuler dernière action » (touche **[7]**) et « Répéter dernière action » (touche **[9]**) sont disponibles uniquement en mode EXPERT.
- En mode NORMAL, la touche **[5]** permet de confirmer le niveau de navigation en cours. En mode EXPERT, la touche **[5]** a la même fonction que la touche **[Menu]**.
- En mode EXPERT, la touche **[1]** permet de modifier la méthode d'enregistrement. Cette fonction n'est pas disponible en mode NORMAL.
- En mode EXPERT, il est possible de choisir entre les méthodes d'enregistrement « Insertion » et « Remplacement ». Ces deux méthodes donnent également accès à une fonction « Écrasement ». Ces fonctions ne sont pas disponibles en mode NORMAL.
- Un mode d'enregistrement supplémentaire, le mode « Lecture », est disponible en mode EXPERT.
- En mode NORMAL, toute nouvelle section est ajoutée à la fin de l'enregistrement en cours. En mode EXPERT, il faut se déplacer à l'endroit où le nouvel enregistrement doit être inséré.
- En mode EXPERT, un paramètre supplémentaire est disponible, « Nouvelle phrase si pas de son » ; ce paramètre n'existe pas en mode NORMAL.
- Lors de l'insertion de marqueurs de titres et de pages, l'ajustement de la position se fait par pas de 0,1 seconde en mode NORMAL, et par phrase en mode EXPERT.
- En mode EXPERT, l'enregistrement peut être édité phrase par phrase. En mode NORMAL, l'édition se fait par sections.
- Le mode EXPERT permet de définir et annuler des groupes, ce qui n'est pas possible en mode NORMAL.
- En mode NORMAL, il n'est pas possible d'assigner un niveau aux sections. En mode EXPERT, le niveau des sections peut être défini, de 1 à 6.

18.3 Différences lors de l'écoute d'un ouvrage DAISY

Cette section décrit les différences et les fonctions supplémentaires en mode EXPERT pour l'écoute des ouvrages DAISY.

18.3.1 **Fonction de la touche [Lecture/Stop]**

En mode EXPERT, si vous êtes arrivé à la fin d'un ouvrage DAISY, un appui sur la touche **[Lecture/Stop]** ne relance pas la lecture depuis le début de l'ouvrage comme c'est le cas en mode NORMAL.

Si vous souhaitez reprendre la lecture depuis le début de l'ouvrage, vous devez tout d'abord atteindre cette position manuellement.

NOTE : Lors de l'écoute de CDs musicaux ou de fichiers audio, un appui sur la touche **[Lecture/Stop]** lorsque vous avez atteint la fin du disque ou de l'album provoque la reprise de la lecture depuis le début.

18.3.2 **Mode d'édition de lecture**

En mode EXPERT, un mode de lecture supplémentaire est disponible. Il s'agit du mode « Édition de lecture ». Ce mode permet de se déplacer au sein de l'ouvrage phrase par phrase. Ceci peut être particulièrement utile lors de l'édition des enregistrements.

En mode « Édition de lecture », utilisez les touches **[Avant]** et **[Arrière]** pour vous déplacer de phrase en phrase. PLEXTALK diffuse automatiquement la phrase que vous avez atteinte.

NOTE : un appui sur la touche **[Lecture/Stop]** en mode « Édition de lecture » déclenche la lecture de la phrase en cours; pour écouter l'enregistrement de façon classique, il faut repasser en mode de lecture Standard.

18.3.3 **Modification du mode de lecture**

En mode EXPERT, la touche **[3]** permet de passer du mode de lecture Standard à celui qui a été défini dans le menu « Paramètres de lecture ». Le dernier mode de lecture annoncé devient le mode de lecture par défaut jusqu'à ce que vous en définissiez un autre.

NOTE : Le réglage par défaut permet de passer du mode de lecture Standard au mode Édition.

18.3.4 **Annulation et répétition de la dernière action**

En mode EXPERT, la touche **[7]** devient la commande d'annulation de la dernière action. Elle vous permet de revenir instantanément à l'endroit où vous étiez lors du dernier déplacement. La touche **[9]** devient la touche de répétition, qui permet de revenir instantanément à la position où vous étiez avant d'appuyer sur la touche **[7]**.

NOTE : Vous pouvez ainsi remonter dans les 20 derniers déplacements à des titres, pages et signets, tant avec la touche **[7]** qu'avec la touche **[9]**.

18.4 Différences lors de l'enregistrement d'un ouvrage DAISY

Cette section décrit les fonctions d'enregistrement supplémentaires lors de la création d'ouvrages DAISY en mode EXPERT.

18.4.1 Différences pour le paramétrage du mode d'enregistrement et de la qualité sonore

En mode EXPERT, le paramètre « Créer phrase si pas de son » est ajouté. Il permet à PLEXTALK de créer une nouvelle phrase après un laps de temps défini au cours duquel aucun son n'est détecté. Le choix se fait parmi 5 valeurs, de 0,2 à 1 seconde, par pas de 0,2 seconde. La valeur par défaut pour tous les modes d'enregistrement est de 0,4 seconde.

Une nouvelle valeur pour la qualité sonore, « PCM 22.05KHz Mono », est disponible en mode EXPERT. Les temps d'enregistrement disponibles avec les différents supports sont listés ci-dessous :

CD-R ou CD-RW, type 74 minutes, 650Mb: 4 heures;

CD-R ou CD-RW, type 80 minutes, 700MB: 4,3 heures;

Carte CF 64MB: 24 minutes;

Carte CF 256MB: 1,5 heure;

Carte CF 1GO: 6,5 heure.

18.4.2 Sélection des méthodes d'enregistrement

En mode NORMAL, chaque nouvel enregistrement est ajouté automatiquement à la fin de l'ouvrage DAISY. En mode EXPERT, il est possible de choisir entre 2 méthodes d'enregistrement: « insertion » et « Remplacement ». La touche **[1]** permet de passer de l'une à l'autre de ces méthodes. Au premier appui sur la touche 1, PLEXTALK annonce la méthode en cours d'utilisation. Ensuite, chaque appui sur la touche **[1]** fait passer de « Insertion » à « Remplacement ».

La dernière méthode sélectionnée reste active jusqu'à la prochaine modification.

NOTE : Les deux méthodes « Insertion » et « Remplacement » permettent d'accéder à une troisième option, appelée « Écrasement ». Cette troisième option n'est disponible que lors de l'enregistrement, après que l'une des deux méthodes ait été choisie, elle ne peut être sélectionnée directement.

18.4.3 Enregistrement en mode « Insertion »

L'enregistrement en mode insertion permet d'insérer un nouvel enregistrement n'importe où dans l'enregistrement existant. Tout ce qui a été enregistré précédemment est conservé, et ne sera ni effacé ni remplacé.

Pour activer l'enregistrement en insertion, procédez comme suit:

- Appuyez sur la touche **[1]** jusqu'à ce que PLEXTALK annonce « Insertion ».
- Déplacez-vous à l'endroit de votre enregistrement où vous souhaitez insérer le nouvel enregistrement. Il est important de vous déplacer à la bonne position avant de débiter l'enregistrement, pour éviter d'insérer un nouvel enregistrement au mauvais endroit.

Le mode expert

- Appuyez deux fois sur la touche **[Enregistrement]** pour débiter l'enregistrement.
- Une fois l'enregistrement effectué, appuyez sur la touche **[Lecture/Stop]** pour l'arrêter..

Lorsque vous écoutez l'enregistrement, vous constatez que le nouvel enregistrement a été inséré immédiatement après la phrase sur laquelle vous vous trouviez au moment où vous êtes passé en enregistrement.

Les phrases situées après le point d'insertion ont été « décalées » pour laisser la place nécessaire au nouvel enregistrement.

NOTE : PLEXTALK ne peut insérer un nouvel enregistrement au milieu d'une phrase. Si vous débutez un enregistrement alors que vous vous trouvez au milieu d'une phrase, celui-ci sera placé après cette phrase.

18.4.4 Enregistrement en mode « Remplacement »

L'enregistrement par « remplacement » permet d'insérer un nouvel enregistrement qui viendra en remplacement d'un nombre défini de phrases présentes dans l'enregistrement.

Pour utiliser la méthode d'enregistrement par remplacement, procédez comme suit:

- Appuyez sur la touche **[1]** jusqu'à ce que PLEXTALK annonce « Remplacement ».
- Déplacez-vous dans l'enregistrement à l'endroit où vous souhaitez insérer le nouvel enregistrement.
- Appuyez une fois sur la touche **[Enregistrement]**. PLEXTALK vous demande de sélectionner la première phrase à supprimer.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre la première phrase à couper et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner. PLEXTALK vous demande alors de sélectionner la dernière phrase à couper.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre la dernière phrase à couper et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Appuyez à nouveau sur la touche **[Enregistrement]**, l'enregistrement débute.
- Lorsque l'enregistrement est effectué, appuyez sur la touche **[Lecture/Stop]** pour l'arrêter.

Lorsque vous écoutez l'enregistrement, vous constatez que les phrases sélectionnées ont été remplacées par le nouvel enregistrement.

NOTE : Vous n'avez pas à vous soucier de la durée du nouvel enregistrement, PLEXTALK l'insère automatiquement dans l'enregistrement existant.

18.4.5 Enregistrement en « écrasement »

L'enregistrement par écrasement vous permet de corriger des erreurs commises pendant l'enregistrement. Cette option peut être utilisée avec les deux méthodes « insertion » et « remplacement », mais ne peut être choisie que pendant une pause dans l'enregistrement.

Pour utiliser l'enregistrement par écrasement, procédez comme suit:

- Débutez un enregistrement, en insertion ou en remplacement, comme décrit plus haut.
- Pendant l'enregistrement, lorsque vous avez commis une erreur, appuyez sur la touche **[Enregistrement]** pour passer en pause.
- Utilisez la touche **[Arrière]** pour vous positionner sur la première phrase qui doit être réenregistrée. PLEXTALK diffusera chaque phrase pendant le déplacement.
- Appuyez sur la touche **[Enregistrement]** pour recommencer l'enregistrement.
- Lorsque vous avez enregistré la nouvelle version, appuyez sur la touche **[Lecture/Stop]** pour arrêter l'enregistrement.

En écoutant l'enregistrement, vous constatez que la version originale contenant l'erreur a été remplacée par la version corrigée.

NOTE : La méthode par écrasement efface tout l'enregistrement depuis la phrase sélectionnée, celle-ci y compris.

NOTE : L'option d'écrasement n'est pas disponible si vous avez appuyé par erreur sur la touche **[Lecture/Stop]** au lieu de la touche **[Arrière]** pour passer en pause.

18.5 Différences lors de l'édition d'un ouvrage DAISY

Cette section décrit les fonctions d'édition supplémentaires lorsque vous travaillez en mode EXPERT. Dans ce mode vous pouvez affiner le mode d'édition au niveau des phrases.

18.5.1 Couper des phrases

Vous pouvez supprimer une ou plusieurs phrases consécutives de votre enregistrement grâce à cette fonction. Les phrases ainsi coupées sont placées dans le presse-papier audio.

Pour couper une phrase, procédez comme suit:

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Édition » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Couper phrase » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.

Le mode expert

- PLEXTALK vous demande de sélectionner la première phrase à couper.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour vous déplacer dans l'enregistrement phrase par phrase jusqu'à ce que la première phrase à couper soit lue. Sélectionnez-la en appuyant sur la touche **[Validation]**.
- PLEXTALK vous demande de sélectionner la dernière phrase à couper.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour vous déplacer dans l'enregistrement phrase par phrase jusqu'à ce que la dernière phrase à couper soit lue. Sélectionnez-la en appuyant sur la touche **[Validation]**.
- PLEXTALK vous demande alors de confirmer cette opération, appuyez sur la touche **[Validation]** pour valider ou sur la touche **[Annulation]** pour interrompre la procédure.
- Si vous avez validé, PLEXTALK supprime les phrases de l'enregistrement et les place dans le presse-papier ; le message « Terminé » indique la fin de l'opération.

NOTE : Il n'est pas possible de couper des parties de phrases. Si vous devez supprimer une partie de phrase, divisez d'abord la phrase en phrases plus courtes et coupez la partie à supprimer.

NOTE : Si la partie supprimée contient des marqueurs de pages ou de titres, ils sont supprimés et les titres et pages restants sont renumérotés automatiquement.

18.5.2 Copie de phrases

Vous pouvez copier une ou plusieurs phrases consécutives de votre enregistrement grâce à cette fonction. Les phrases ainsi copiées sont placées dans le presse-papier audio.

Pour copier une phrase, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Édition » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Copier phrase » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- PLEXTALK vous demande de sélectionner la première phrase à copier.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour vous déplacer dans l'enregistrement phrase par phrase jusqu'à ce que la première phrase à copier soit lue. Sélectionnez-la en appuyant sur la touche **[Validation]**.
- PLEXTALK vous demande de sélectionner la dernière phrase à copier.

Le mode expert

- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour vous déplacer dans l'enregistrement phrase par phrase jusqu'à ce que la dernière phrase à copier soit lue. Sélectionnez-la en appuyant sur la touche **[Validation]**.
- PLEXTALK vous demande alors de confirmer cette opération, appuyez sur la touche **[Validation]** pour valider ou sur la touche **[Annulation]** pour interrompre la procédure.
- Si vous avez validé, PLEXTALK copie les phrases dans le presse-papier; le message « Terminé » indique la fin de l'opération.

NOTE : Seul le contenu audio de la sélection est copié, les éventuels marqueurs de pages ou de titres ne sont pas copiés.

NOTE : Il n'est pas possible de copier des parties de phrases. Si vous devez copier une partie de phrase, divisez d'abord la phrase en phrases plus courtes.

18.5.3 Collage de phrases

Après avoir coupé ou copié des phrases dans le presse-papier, vous pouvez les insérer à un autre endroit dans l'enregistrement.

Pour coller des phrases précédemment coupées ou copiées, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Édition » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Coller phrase » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- PLEXTALK vous demande alors de déterminer la position pour l'insertion des phrases.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre la position où vous souhaitez insérer le contenu du presse-papier.
- Appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer. PLEXTALK confirme l'opération en annonçant « Terminé ».

NOTE : Le contenu du presse-papier sera inséré immédiatement avant la phrase sélectionnée comme point d'insertion.

18.5.4 Découpage de phrases

En mode EXPERT, il est possible de séparer une phrase en deux phrases plus courtes. Vous pouvez avoir besoin de cette fonction si une phrase est trop longue, ou si vous devez insérer un marqueur de titres ou de page à un endroit précis de la phrase. La position de la coupure peut être ajustée par pas de 0,1 seconde en avant ou en arrière.

Pour séparer une phrase, procédez comme suit :

Le mode expert

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Édition » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Séparer Phrase » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- PLEXTALK vous demande de sélectionner la phrase à partager.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour vous déplacer dans l'enregistrement phrase par phrase pour atteindre la phrase à séparer, et confirmez en appuyant sur la touche **[Validation]**.
- PLEXTALK vous demande alors d'appuyer sur la touche **[Validation]** pour ajuster la position de la coupure, et la phrase sera ensuite diffusée en boucle.
- Pendant l'écoute de la phrase, appuyez sur la touche **[Validation]** au point où vous souhaitez que la phrase soit divisée ; il s'agit d'une position approximative.
- PLEXTALK vous demande de confirmer, et vous permet d'ajuster la position plus finement, par pas de 0,1 seconde en avant ou en arrière. Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour procéder à cet ajustement.
- Une fois que vous avez défini le point exact, appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer ou sur la touche **[Annulation]** pour annuler la procédure.
- Si vous avez validé, PLEXTALK divise la phrase sélectionnée en deux phrases, au point de séparation choisi, et confirme l'opération en annonçant « Terminé ».

18.5.5 Fusion de phrases

Dans un ouvrage DAISY, vous pouvez fusionner deux phrases, en rassemblant la phrase en cours avec celle qui la suit.

Pour fusionner une phrase à la suivante, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Édition » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Fusionner Phrases » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- PLEXTALK vous demande de sélectionner la phrase à fusionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour vous déplacer dans l'enregistrement phrase par phrase pour atteindre la phrase à fusionner.
- Appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.

Le mode expert

- PLEXTALK vous demande de confirmer l'opération. Appuyez sur la touche **[Validation]** pour valider ou sur la touche **[Annulation]** pour abandonner.
- Si vous avez validé, PLEXTALK fusionne la phrase sélectionnée avec la suivante, et confirme l'opération en annonçant « Terminé ».

NOTE : Vous ne pouvez fusionner que des phrases consécutives dans l'enregistrement original. Vous ne pouvez pas fusionner une phrase avec une autre phrase qui a été déplacée ou copiée depuis un autre endroit de l'enregistrement.

18.5.6 Définition et annulation d'un marqueur de groupe

En mode EXPERT, vous pouvez définir ou annuler des marqueurs de groupes dans l'ouvrage DAISY, que ce soit pendant ou après l'enregistrement. Cette section décrit les deux procédures.

Pendant l'enregistrement, pour définir un groupe, appuyez une fois sur la touche **[7]**. PLEXTALK annonce « Groupe » et le nouveau groupe est immédiatement défini.

En pause, pour définir un groupe, appuyez une fois sur la touche **[7]**. PLEXTALK annonce « Groupe » et le nouveau groupe est défini dès que l'enregistrement recommence.

En pause, il est possible d'annuler la définition du groupe en appuyant une seconde fois sur la touche **[7]**. PLEXTALK annonce alors « Annulation de la définition de groupe ».

Après l'enregistrement, pour poser un marqueur de groupe, que ce soit ou non pendant la lecture, procédez comme suit :

- Déplacez-vous à l'endroit où vous souhaitez insérer un marqueur de groupe.
- Appuyez sur la touche **[Titre]** jusqu'à ce que PLEXTALK annonce « Êtes-vous sûr de vouloir définir un groupe ? » La phrase courante est alors lue en boucle.
- Appuyez sur la touche **[Validation]** et PLEXTALK insère un marqueur de groupe à cet endroit et le confirme en annonçant « Terminé ».
- Après l'enregistrement, pour supprimer un marqueur de groupe, procédez comme suit :
- Déplacez-vous à l'endroit du marqueur à supprimer.
- Appuyez sur la touche **[Titre]** jusqu'à ce que PLEXTALK annonce « Êtes-vous sûr de vouloir supprimer le groupe ? » La phrase en cours est alors lue en boucle.
- Appuyez sur la touche **[Validation]**, PLEXTALK supprime le marqueur de groupe et le confirme en annonçant « Marqueur de groupe supprimé ».

NOTE : Vous préférerez peut-être utiliser le mode Édition de lecture plutôt que le mode de lecture Standard pour sélectionner les points d'insertion des marqueurs de groupes.

18.5.7 Définition des niveaux de sections

En mode EXPERT, il est possible d'associer un niveau de navigation à chaque section d'un ouvrage DAISY. Vous pouvez choisir un niveau, de 1 à 6.

Pour définir un niveau de section, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Édition » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Définition du niveau pour la section » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- PLEXTALK annonce « Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour vous déplacer parmi les titres et les touches **[2]** et **[8]** pour monter ou baisser le niveau. » Le niveau et le numéro du titre courant sont alors annoncés, et la première phrase de la section est lue.
- Sélectionnez la section pour laquelle vous souhaitez modifier le niveau avec les touches **[4]** et **[6]**. À chaque déplacement, le niveau et le numéro du titre en cours sont annoncés, et la première phrase de la section est lue.
- Utilisez les touches **[2]** et **[8]** pour monter ou baisser le niveau respectivement.
- Une fois que toutes les modifications sont faites, appuyez sur la touche **[Validation]**.
- PLEXTALK vous demande de confirmer, appuyez sur la touche **[Validation]** pour effectuer les modifications ou sur la touche **[Annulation]** pour en effectuer d'autres.
- Si vous validez, PLEXTALK effectue les modifications et annonce « Effectué ».

NOTE : Au cours de cette procédure, si vous souhaitez entendre l'intégralité de chaque section plutôt que la première phrase, appuyez sur la touche **[Lecture/Stop]** pour lancer la lecture.

19 FONCTIONS DE GESTION DES SUPPORTS

Maintenant que vous savez créer des ouvrages au format DAISY et des enregistrements au format musique, il est important d'apprendre à gérer correctement vos supports. PLEXTALK vous permet de sauvegarder vos données, d'effacer CDs et cartes CF, et de supprimer d'un enregistrement les fichiers audio inutiles.

Ce chapitre décrit ces procédures en détail, ainsi que les limites du système, tant pour les ouvrages DAISY que pour les CDs musicaux.

19.1 Sauvegarde des ouvrages DAISY

Cette section décrit comment sauvegarder un ouvrage DAISY depuis un disque ou une carte.

19.1.1 Informations générales sur la sauvegarde des ouvrages DAISY

PLEXTALK vous offre plusieurs possibilités pour sauvegarder vos ouvrages DAISY. Prenez connaissance des points suivants :

- Vous pouvez sauvegarder un ouvrage du disque vers la carte, ou de la carte vers un CD-r ou un CD-RW. Pour sauvegarder un ouvrage d'un disque vers un autre disque sans connecter PLEXTALK à un ordinateur, vous devez utiliser la carte comme supports de stockage intermédiaire.
- Pour sauvegarder d'un disque vers la carte puis de la carte vers un CD-R ou CD-RW, vous devez utiliser une carte d'une capacité plus importante que celle de l'ouvrage DAISY à copier. La raison en est que les informations d'édition occupent de l'espace sur le disque source. Un message d'avertissement sera émis par PLEXTALK si l'espace disponible n'est pas suffisant. La capacité maximale de stockage sur un disque est de 700MB.
- Si vous enregistrez directement sur la carte, vous pouvez ensuite effectuer une sauvegarde sur un CD, soit en format DAISY, soit au format musical. Vous pourrez choisir entre ces deux formats au cours de la procédure de sauvegarde. Dans le cas d'un ouvrage DAISY sur la carte, qui proviendrait d'une précédente sauvegarde depuis un CD, seul le format DAISY est alors disponible lors de la sauvegarde sur le disque.
- Si la sauvegarde concerne un disque ou une carte contenant plusieurs ouvrages au format DAISY, il n'est pas possible de sauvegarder tous les titres en une seule opération. Il faut alors sauvegarder les ouvrages un par un.

NOTE : Une carte de 64MB est fournie avec PLEXTALK, vous pouvez cependant acquérir des cartes de plus grande capacité ; référez-vous à la section « Cartes CF recommandées » de l'annexe 1.

19.1.2 Sauvegarde d'un ouvrage DAISY du disque vers la carte

Pour sauvegarder un ouvrage DAISY depuis un CD-R ou un CD-RW sur la carte CF, procédez comme suit :

- Insérez une carte disposant de suffisamment d'espace libre.
- Insérez le disque source.
- Positionnez-vous sur le titre du CD que vous souhaitez sauvegarder.
- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.

Fonctions de gestion des supports

- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Sauvegarde » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Si PLEXTALK n'est pas branché au secteur, vous entendrez un message d'alerte vous demandant de confirmer l'opération ; si PLEXTALK est branché au secteur, ce message n'est pas émis.
- Si vous souhaitez poursuivre, appuyez sur la touche **[Validation]**, sinon appuyez sur la touche **[Annulation]**.
- Si vous avez validé, PLEXTALK vous demande de confirmer le lancement de la procédure de sauvegarde. Appuyez sur la touche **[Validation]** pour poursuivre, ou sur la touche **[Annulation]** pour abandonner.
- Si vous avez choisi de poursuivre, la procédure de sauvegarde débute. À la fin de la sauvegarde, PLEXTALK annonce « Terminé ».

NOTE : La durée pour la sauvegarde dépend de la taille de l'ouvrage source. Référez-vous à la section « Temps de sauvegarde pour un disque DAISY » plus loin dans ce manuel.

19.1.3 Sauvegarde d'un ouvrage DAISY de la carte sur un disque

Pour sauvegarder un ouvrage DAISY de la carte sur un CD-R ou un CD-RW, procédez comme suit :

- Insérez un CD-R ou un CD-RW disposant de suffisamment d'espace libre.
- Insérez la carte CF source.
- Positionnez-vous sur le titre de la carte que vous souhaitez sauvegarder.
- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Sauvegarde » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Si PLEXTALK n'est pas branché au secteur, vous entendrez un message d'alerte vous demandant de confirmer l'opération ; si PLEXTALK est branché au secteur, ce message n'est pas émis.
- **Si vous souhaitez poursuivre, appuyez sur la touche [Validation], sinon appuyez sur la touche [Annulation].**
- Si vous avez validé, vous devez alors choisir le format pour la sauvegarde. Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour choisir entre « Format DAISY » ou « Format musique » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer votre sélection.
- PLEXTALK vous demande de confirmer le lancement de la procédure de sauvegarde. Appuyez sur la touche **[Validation]** pour poursuivre, ou sur la touche **[Annulation]** pour abandonner.

- Si vous avez choisi de poursuivre, la procédure de sauvegarde débute. À la fin de la sauvegarde, PLEXTALK annonce « Terminé ».

NOTE : Si vous aviez précédemment copié l'ouvrage DAISY depuis un disque, vous ne pourrez pas choisir de le sauvegarder au format musique.

NOTE : S'il n'y a pas suffisamment d'espace libre sur le disque, PLEXTALK indique l'espace nécessaire pour la sauvegarde.

NOTE : La durée pour la sauvegarde dépend de la taille de l'ouvrage source. Référez-vous à la section « Temps de sauvegarde pour un disque DAISY » plus loin dans ce manuel.

19.1.4 Temps de sauvegarde pour un disque DAISY

La sauvegarde d'un disque d'une capacité de 600MB environ, du disque vers la carte, prend environ 25 minutes.

La sauvegarde de 600MB de la carte vers un disque dur environ 30 minutes.

19.2 Sauvegarde de CDs musicaux

PLEXTALK vous permet de sauvegarder un CD musical sur une carte. Vous pouvez sauvegarder toutes les pistes à la fois, ou une piste particulière. Cette section décrit les deux cas de figure.

19.2.1 Informations générales sur le format de sauvegarde des CDs musicaux

PLEXTALK vous offre plusieurs possibilités pour effectuer la sauvegarde de disques ou de pistes au format musique ; prenez connaissance des points suivants :

- Vous pouvez sauvegarder un Cd musical du disque vers la carte, puis de la carte vers un CD-R ou un CD-RW. Si vous utilisez PLEXTALK pour sauvegarder un disque musical sur un autre disque sans vous connecter à un ordinateur, vous devez utiliser la carte comme support intermédiaire.
- Pour sauvegarder d'un disque vers la carte puis de la carte vers un CD-R ou CD-RW, vous devez utiliser une carte d'une capacité plus importante que celle du disque à copier. La raison en est que les informations d'édition occupent de l'espace sur le disque source. Un message d'avertissement sera émis par PLEXTALK si l'espace disponible n'est pas suffisant. La capacité maximale est de 80 minutes sur un CD.
- Pour la sauvegarde d'un CD sur la carte, vous pouvez choisir entre les formats « PCM Stéréo », « MP3 256KBps » et « MP3 128KBps ». Si vous choisissez « PCM stéréo », vous obtiendrez une qualité identique à l'original, mais vous utilisez plus d'espace sur la carte, 650Mb par exemple. En revanche, en choisissant la qualité « MP3 128KBps », vous obtiendrez une qualité sonore presque équivalente, en utilisant seulement un dixième de l'espace, soit 65MB.
- Lors de la copie de la carte vers le disque, si le statut du copyright est « Copie », la source sera effacée une fois la copie effectuée sur le disque.

NOTE : Une carte de 64MB est fournie avec PLEXTALK, vous pouvez cependant acquérir des cartes de plus grande capacité ; référez-vous à la section « Cartes CF recommandées » de l'annexe 1.

19.2.2 Sauvegarde d'un album ou d'une piste sur la carte

Pour copier d'un CD vers un CD, vous devez d'abord copier l'album ou les pistes du CD original vers la carte, puis copier de la carte vers un CD. Musical. Pour la première phase de l'opération, vous pouvez choisir entre « Album » ou « Piste ». cette section décrit ces différentes procédures.

Première étape : Pour sauvegarder un album ou une piste du disque vers la carte, procédez comme suit :

- Insérez une carte CF avec suffisamment d'espace libre pour la sauvegarde.
- Insérez le disque original contenant l'album ou la pistes à copier.
- Si vous souhaitez sauvegarder une piste particulière, déplacez-vous à cette piste.
- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Sauvegarde » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour choisir entre « Sauvegarder l'album sélectionné » ou « Sauvegarder la piste sélectionnée » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer.
- Si un ou plusieurs ouvrages DAISY existent sur la carte, vous pouvez alors choisir de sauvegarder dans un nouvel ouvrage, ou dans un des ouvrages existants.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour définir l'emplacement de la sauvegarde, et appuyez sur la touche **[Validation]** pour le sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour sélectionner la qualité sonore parmi les trois choix disponibles, et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- PLEXTALK vous demande de confirmer le lancement de la procédure de sauvegarde. Appuyez sur la touche **[Validation]** pour poursuivre, ou sur la touche **[Annulation]** pour abandonner.
- Si vous avez choisi de poursuivre, la procédure de sauvegarde débute. À la fin de la sauvegarde, PLEXTALK annonce « Terminé ».

Deuxième étape : Pour sauvegarder un album ou une piste de la carte vers un CD musical, procédez comme suit :

- Insérez un CD musical disposant de suffisamment d'espace libre.
- Insérez la carte CF source.

Fonctions de gestion des supports

- Positionnez-vous sur le titre ou la section de la carte que vous souhaitez sauvegarder.
- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Sauvegarde » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Vous devez alors choisir le format dans lequel vous souhaitez effectuer la sauvegarde. Pour sauvegarder sur un Cd musical, utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Format CD musical » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Vous devez maintenant choisir entre « Sauvegarde de l'album » ou « Sauvegarde de la section ». Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option choisie et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- PLEXTALK vous demande de confirmer le lancement de la procédure de sauvegarde. Appuyez sur la touche **[Validation]** pour poursuivre, ou sur la touche **[Annulation]** pour abandonner.
- Si vous avez choisi de poursuivre, la procédure de sauvegarde débute. À la fin de la sauvegarde, PLEXTALK annonce « Terminé ».

NOTE : Si vous souhaitez enregistrer au format « Musique », assurez-vous d'utiliser un CD « musical » ou « certifié audio ».

NOTE : Lors de l'enregistrement au format « Musique », PLEXTALK insère automatiquement un silence d'environ 2 secondes à la fin de chaque piste.

19.2.3 Temps de sauvegarde pour les CDs musicaux

Selon la qualité sonore choisie, voici les temps approximatifs pour les sauvegardes au format musical :

- Temps de sauvegarde pour environ 70 minutes depuis un CD musical sur la carte :
 - PCM 44.1KHz stéréo : 35 minutes environ ;
 - MP3 256K stéréo : 80 minutes environ ;
 - MP3 128K stéréo : 70 minutes environ.
- Temps de sauvegarde pour environ 70 minutes depuis la carte sur un CD musical :
 - PCM 44.1KHz stéréo : 20 minutes environ ;
 - MP3 256K stéréo : 30 minutes environ ;
 - MP3 128K stéréo : 30 minutes environ.

19.3 Effacement des CD-RW

PLEXTALK vous permet d'effacer les CD-RW afin de pouvoir y stocker de nouvelles données. Pour effacer un CD-RW, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Gestion des supports » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Effacer un disque » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Si PLEXTALK n'est pas branché au secteur, vous entendrez un message d'alerte vous demandant de confirmer l'opération ; si PLEXTALK est branché au secteur, ce message n'est pas émis.
- Si vous souhaitez poursuivre, appuyez sur la touche **[Validation]**, sinon appuyez sur la touche **[Annulation]**.
- Si vous avez validé, la procédure d'effacement débute. À la fin de l'opération, PLEXTALK annonce « Terminé ».

AVERTISSEMENT : Il est fortement recommandé d'effectuer les opérations d'effacement lorsque PLEXTALK est branché au secteur. En cas de panne de batterie en cours d'effacement, le disque risque d'être irrémédiablement endommagé.

AVERTISSEMENT : si vous utilisez des logiciels tels que Easy Cd Creator ou Nero sur votre PC pour effacer les disques, assurez-vous d'utiliser l'option d'effacement total. Si vous utilisez PLEXTALK pour enregistrer sur des disques qui auraient été effacés en utilisant l'option d'effacement rapide, ces disques ne pourront pas être écoutés sur d'autres appareils.

NOTE : Une fois le CD effacé, PLEXTALK se comporte comme si vous aviez inséré un CD vierge.

NOTE : Les informations données dans cette section ne concernent que les disques réenregistrables (CD-RW). Les CD-R ne peuvent pas être effacés.

19.4 Effacement d'une carte CF

PLEXTALK vous permet d'effacer une carte CF, autant de fois que nécessaire. Pour effacer une carte, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Gestion des supports » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Effacer la carte » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.

Fonctions de gestion des supports

- PLEXTALK vous demande de confirmer la procédure d'effacement.
- Si vous souhaitez poursuivre, appuyez sur la touche **[Validation]**, sinon appuyez sur la touche **[Annulation]**.
- Si vous avez validé, la procédure d'effacement débute. À la fin de l'opération, PLEXTALK annonce « Terminé ».

NOTE : Une fois la carte effacée, PLEXTALK se comporte comme si vous aviez inséré une carte vierge.

19.5 Suppression des fichiers audio inutiles dans un ouvrage DAISY

Vous pouvez effacer les fichiers audio inutiles dans un ouvrage DAISY, tant sur la carte que sur un disque. Sur une carte, les fichiers sont physiquement effacés. Sur un disque (CD-R ou CD-RW), les fichiers sont virtuellement effacés. L'effacement des fichiers audio inutiles permet d'éviter qu'ils ne soient transférés lors des sauvegardes de l'ouvrage sur une carte ou un disque.

Si vous avez effectué puis édité un enregistrement, en supprimant une ou plusieurs sections, certains fichiers n'ont plus de raison d'être inclus à l'ouvrage. Pour les supprimer, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Gestion des supports » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Suppression des fichiers audio inutiles » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- PLEXTALK vous demande de confirmer la procédure ; appuyez sur la touche **[Validation]** pour continuer ou sur la touche **[Annulation]** pour abandonner.
- Si vous avez validé, la procédure d'effacement commence. Après quelques instants, PLEXTALK annonce « Terminé ».

NOTE : Cette fonction n'est disponible que pour les ouvrages DAISY. Il n'est pas possible de supprimer des fichiers au format musical.

NOTE : cette procédure ne s'applique qu'aux fichiers audio qui ne sont plus référencés dans la structure de l'ouvrage DAISY.

NOTE : Si tous les fichiers audio sont encore référencés dans l'ouvrage, PLEXTALK annonce « Tous les fichiers audio sont utilisés pour l'ouvrage ».

20 UTILISATION DE PLEXTALK COMME LECTEUR DE DISQUE ET DE CARTE

Il est possible de relier PLEXTALK à un ordinateur PC, par l'interface USB 1.1, et de l'utiliser ainsi comme lecteur externe de CD-R et de CD-RW, ou comme lecteur de cartes-mémoire. Le paramètre par défaut pour PLEXTALK est l'utilisation comme lecteur de CDS externe. Si, d'autre part, vous souhaitez installer le logiciel PRS (PLEXTALK Recording Software), vous devez connecter PLEXTALK au PC sur lequel vous souhaitez effectuer cette installation. Ce chapitre décrit comment connecter PLEXTALK à un PC suivant le système d'exploitation, et comment passer de la fonction lecteur de CDs à lecteur de cartes.

NOTE : Il n'est pas possible d'utiliser PLEXTALK en tant que lecteur de CDs et lecteur de cartes en même temps.

20.1 Fonctions de PLEXTALK en connexion avec un PC

Lorsque PLEXTALK est branché à un PC en tant que lecteur de CDs externe, vous pouvez :

- Enregistrer sur des disques de type CD-R ou CD-RW.
- Lire des CDs musicaux ou des CDs vidéo.
- Sauvegarder des photos ou tout type d'images sur des CDs enregistrables ou réenregistrables.
- Partager des informations avec vos collègues en utilisant des logiciels tels que RoxioDirectCD pour copier/coller des fichiers sur des CD-R ou CD-RW.
- Archiver des images et des vidéos sur CDs.

NOTE : Le logiciel de création d'ouvrages DAISY « PLEXTALK Recording Software » (PRS) se trouve sur le CD accompagnant PLEXTALK, mais aucun logiciel permettant l'enregistrement et la gravure de CDs n'est fourni.

NOTE : Pour pouvoir utiliser PLEXTALK en tant que lecteur de CDs, votre PC doit fonctionner sous les environnements suivants : Windows 98 Seconde Édition, ME,, 2000 ou XP.

Lorsque PLEXTALK est branché à un PC en tant que lecteur de cartes, vous pouvez :

- Transférer des enregistrements depuis la carte CF et les éditer à l'aide du logiciel PRS.

Utilisation de PLEXTALK comme lecteur de disque et de carte

- Transférer des fichiers audio au format MP3, OGG Vorbis ou Wave sur la carte, puis les écouter avec PLEXTALK.

NOTE : Pour pouvoir utiliser PLEXTALK en tant que lecteur de cartes, votre PC doit fonctionner sous Windows ME, 2000 ou XP. Cela n'est pas possible sous Windows 98.

20.2 Fonctions du PLEXTALK en tant que lecteur externe

Connecté à un PC, PLEXTALK peut :

- Enregistrer sur des CD-R à une vitesse maximale de 8X.
- Enregistrer sur des CD-RW (disques réenregistrables) à la vitesse maximale de 8X. La vitesse sera ramenée à 4X dans le cas de supports multi-vitesse.
- Lire tous les types de CD-ROM et CD audio à la vitesse maximale de 8X.

NOTE : Pour les valeurs données ci-dessous, le fait d'utiliser le standard USB 1.1 réduit la vitesse à 5X-6X au lieu des 8X maximum.

20.3 Passage de l'utilisation de lecteur de CD au lecteur de cartes

Pour pouvoir utiliser PLEXTALK comme lecteur de CDs ou comme lecteur de cartes, il faut au préalable le paramétrer afin que lors de la connexion au PC, celui-ci puisse déterminer s'il s'agit d'un lecteur externe de CDs ou de cartes qui est connecté au port USB.

Pour changer la destination pour l'USB, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Panneau de configuration » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Destination USB » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour choisir entre « Lecteur CD » et « Lecteur de carte » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.

PLEXTALK confirme la prise en compte du paramètre en annonçant « Effectué ». Si vous avez modifié le paramètre, PLEXTALK redémarre automatiquement.

AVERTISSEMENT : Lorsque vous utilisez PLEXTALK comme lecteur de CDs ou de cartes externe, il est fortement conseillé de le raccorder au secteur. Si la batterie tombe en panne pendant une phase d'écriture, le CD risque d'être inutilisable, ou des données peuvent être perdues.

20.4 Connexion de PLEXTALK à un PC comme lecteur externe

Cette section décrit comment connecter physiquement PLEXTALK à un PC selon le système d'exploitation.

NOTE : Avant de continuer, vous devez savoir sous quel système d'exploitation votre PC fonctionne. Si vous avez un doute, consultez le guide d'utilisation de votre Pc ou votre distributeur.

20.4.1 Connexion à un Pc tournant sous Windows ME 2000 ou XP

Si votre PC fonctionne sous Windows ME, Windows 2000 ou Windows XP, procédez comme suit :

- Allumez votre ordinateur pour lancer le système.
- Branchez l'adaptateur secteur du PLEXTALK.
- Allumez PLEXTALK.
- Réglez la destination USB de PLEXTALK sur « Lecteur CD » ou « Lecteur de carte » selon le cas. Référez-vous à la section 21.3 ci-dessus pour plus d'informations à ce sujet.
- Connectez le câble USB entre PLEXTALK et le PC.
- Le PC détecte automatiquement PLEXTALK en tant que lecteur externe.

NOTE : Avec ces trois systèmes d'exploitation, vous pouvez déclarer PLEXTALK tant comme lecteur externe de CDs que comme lecteur de cartes.

NOTE : Quand PLEXTALK est déclaré comme lecteur de cartes, il est listé dans le Poste de Travail et l'explorateur Windows comme « Disque amovible », dès lors qu'une carte est insérée dans le lecteur.

NOTE : Dès que PLEXTALK est défini comme lecteur externe du PC, toutes ses fonctions internes sont désactivées, il devient un simple lecteur externe.

20.4.2 Connexion à un PC tournant sous Windows 98 Seconde Édition

RAPPEL : PLEXTALK ne peut pas être utilisé comme lecteur de cartes sous Windows 98.

Si vous utilisez un PC tournant sous Windows 98, vous devez installer deux composants logiciels, un contrôleur et un pilote, pour que PLEXTALK puisse être reconnu comme lecteur de CDs externe. Vous trouverez le contrôleur et le pilote sur le CD d'installation de PLEXTALK.

Pour installer les logiciels nécessaires sous Windows 98 Seconde Édition, procédez comme suit :

- Allumez votre ordinateur pour lancer le système.
- Insérez le CD de PLEXTALK dans le lecteur CD de votre PC. N'insérez pas le disque dans votre PLEXTALK, qui n'a pas encore été reconnu en tant que lecteur externe.

Utilisation de PLEXTALK comme lecteur de disque et de carte

- Branchez PLEXTALK sur le secteur.
- Allumez PLEXTALK.
- Connectez le câble USB entre PLEXTALK et le PC.
- Sur votre PC, lorsque vous voyez une boîte de dialogue vous demandant d'insérer le disque d'installation, cliquez sur Suivant .
- Assurez-vous que l'option « Recherche du meilleur pilote pour le matériel » est cochée, et cliquez sur Suivant.
- Une boîte de dialogue demandant d'indiquer l'emplacement des pilotes apparaît, cochez la case permettant de spécifier l'emplacement et parcourez les dossiers pour sélectionner celui contenant les logiciels, (par exemple D:\Driver ou E:\Driver) et cliquez sur Suivant.
- Lorsque Windows a accédé au dossier, la liste affiche « USB-ATA or ATAPI Bridge Controller ». Cliquez sur Suivant, Windows affiche une barre de progression puis une boîte de dialogue confirmant l'installation du pilote. Cliquez sur Terminer pour confirmer la fin de l'installation.
- Vous voyez alors une boîte de dialogue pour l'installation du pilote « USB ATA or ATAPI Mass Storage Driver » ; cliquez sur Suivant pour lancer l'installation.
- Assurez-vous que l'option « Recherche du meilleur pilote pour le matériel » est cochée, et cliquez sur Suivant.
- Une boîte de dialogue demandant d'indiquer l'emplacement des pilotes apparaît, cochez la case permettant de spécifier l'emplacement et parcourez les dossiers pour sélectionner celui contenant les logiciels, (par exemple D:\Driver ou E:\Driver) et cliquez sur Suivant.
- Lorsque Windows a accédé au dossier, la liste affiche « USB-ATA or ATAPI Mass Storage Controller ». Cliquez sur Suivant, Windows affiche une barre de progression puis une boîte de dialogue confirmant l'installation du pilote. Cliquez sur Terminer pour confirmer la fin de l'installation.

Cette procédure a installé les pilotes sur votre machine. PLEXTALK doit alors être détecté et reconnu comme lecteur externe.

NOTE : Dès que PLEXTALK est défini comme lecteur externe du PC, toutes ses fonctions internes sont désactivées, il devient un simple lecteur externe.

20.4.3 Pour s'assurer que PLEXTALK est bien reconnu

Après l'installation, il convient de s'assurer que PLEXTALK a bien été reconnu par votre PC. Procédez comme suit :

- Allumez votre Pc et assurez-vous que PLEXTALK est bien connecté comme décrit plus haut.

Utilisation de PLEXTALK comme lecteur de disque et de carte

Ouvrez le Poste de Travail et l'explorateur, et vérifiez qu'il y a bien une icône PLEXTALK. PLEXTALK doit être désigné comme D : E : ou tout autre lettre de lecteur.

Sous Windows 98SE ou ME, une fois que le système est lancé, cliquez sur Démarrer/Paramètres/panneau de configuration, puis double-cliquez sur l'icône « Système », puis sur l'onglet « Matériel » ; cliquez sur le signe + correspondant aux lecteurs de CD et assurez-vous que « Matshita CD-RW CW-8124 » est bien dans la liste.

Sous Windows XP ou 2000, cliquez avec le bouton droit sur l'icône du Poste de Travail puis cliquez sur « Propriétés ». Cliquez sur l'onglet « Matériel » puis sur le bouton « Gestionnaire de périphériques ». Cliquez sur le signe + correspondant au CD-ROM et assurez-vous que « MATSHITA CD-RW CW-8124 USB Device » est bien dans la liste.

Si vous ne voyez pas le périphérique dans la liste, ou si son nom est précédé d'une icône jaune avec un point d'exclamation, contactez le distributeur de votre PC ou le fabricant de votre carte-mère pour obtenir de l'aide et des informations concernant la compatibilité du pilote USB de votre machine. Il faudra probablement actualiser simplement le pilote USB, ou faire une mise à jour du BIOS de la carte-mère.

20.5 Déconnecter et désinstaller PLEXTALK du PC

Pour débrancher PLEXTALK du PC, procédez comme suit, selon le système d'exploitation de la machine :

AVERTISSEMENT : Lorsque PLEXTALK est connecté à un PC, et fonctionne comme un lecteur externe de disques ou de cartes, vous devez éviter de l'éteindre, de débrancher le câble USB ou retirer la carte, sans avoir suivi les procédures détaillées dans cette section.

20.5.1 Déconnexion du PC

- Assurez-vous que PLEXTALK et votre PC sont bien reliés par le câble USB, et tous les deux allumés.
- Cliquez sur l'icône « USB » ou « Retirer le périphérique » situé dans la zone de notification en bas à droite de l'écran.
 - Sous Windows 98 SE, cliquez sur « Arrêt du contrôleur du périphérique de stockage USB AT-ATAPI ».
 - Sous Windows ME, cliquez sur « Arrêt du CD-ROM USB » ou « Arrêt du disque USB ».
 - Sous Windows 2000, cliquez sur « Arrêt du périphérique de stockage USB ».
 - Sous Windows XP, cliquez sur « Retirez le périphérique USB en toute sécurité ».

Utilisation de PLEXTALK comme lecteur de disque et de carte

- Sous Windows 98SE, le message « Le périphérique USB peut être retiré en toute sécurité » apparaît, cliquez sur OK.
- Sous Windows ME, le message « Le CD-ROM USB peut maintenant être retiré en toute sécurité » apparaît, cliquez sur OK.
- Sous Windows 2000, le message « Le périphérique USB de stockage peut être retiré en toute sécurité » apparaît, cliquez sur OK.
- Sous Windows XP, le message « Le périphérique USB de stockage peut être retiré en toute sécurité du système » apparaît, cliquez sur OK.
- Éteignez PLEXTALK et débranchez le câble USB.

20.5.2 Désinstallation du pilote sous Windows 98 SE

Afin de pouvoir connecter PLEXTALK à votre PC, un pilote et un contrôleur ont été installés depuis le Cd d'installation de PLEXTALK. Dans la plupart des cas, vous pourrez utiliser votre connexion USB en laissant ce pilote installé. Cependant, si vous rencontrez des problèmes avec d'autres périphériques USB, il peut être nécessaire de désinstaller le contrôleur et le pilote PLEXTALK.

AVERTISSEMENT : Il est inutile de désinstaller ces programmes s'ils ne causent pas d'incompatibilités avec d'autres appareils.

Pour désinstaller le pilote et le contrôleur PLEXTALK d'un PC tournant sous Windows 98 SE, procédez comme suit :

- Assurez-vous que le PC et PLEXTALK sont reliés par le câble USB et tous les deux allumés.
- Insérez le CD de PLEXTALK dans le PC.
- Ouvrez le dossier \Driver sur le CD et sélectionnez le fichier Uninst.exe. Double-cliquez sur ce fichier.
- Quand la boîte de dialogue apparaît, cliquez sur « Oui ».
- Débranchez le câble USB et cliquez sur OK.
- Cliquez sur « Oui » pour redémarrer l'ordinateur.

Lorsque le Pc redémarre, le contrôleur et le pilote PLEXTALK doivent avoir été désinstallés.

21 FONCTIONS DE LA CALCULATRICE ET DU BLOC-NOTES

En plus des fonctions de lecteur-enregistreur, PLEXTALK dispose d'un bloc-notes vocal et d'une calculatrice simple. Ce chapitre détaille ces deux fonctions.

21.1 Utilisation du bloc-notes

Vous pouvez utiliser le bloc-notes de PLEXTALK pour enregistrer et archiver des mémos vocaux. Vous pouvez en plus associer aux notes une date et une heure à laquelle la note vous sera automatiquement rappelée, comme les alarmes automatiques dont disposent certains agendas. Cette section décrit les différentes fonctions du bloc-notes.

21.1.1 Entrer et sortir du bloc-notes

Pour entrer dans le bloc-notes, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Mémos vocaux » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- PLEXTALK annonce « Appuyez sur la touche **[Enregistrement]** pour créer un mémo vocal » suivi de « Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour sélectionner un mémo ». Si vous n'avez pas encore enregistré de mémos, PLEXTALK annonce « Aucun mémo » ; dans le cas contraire, l'un des mémos existants est sélectionné.
- Vous pouvez à présent soit enregistrer un nouveau mémo, soit gérer les mémos existants.

Pour quitter la fonction bloc-notes, appuyez une fois sur la touche **[Menu]**.

21.1.2 Fonctions spécifiques des touches dans le bloc-notes

En mode bloc-notes, les touches **[Information]**, **[Titre]**, **[Page]** et **[Signet]** ont les fonctions suivantes :

- La touche **[Information]** permet d'assigner une date et une heure à un mémo, et de préciser la fréquence à laquelle il vous sera rappelé.
- La touche **[Titre]** permet d'activer et de désactiver la fonction de rappel automatique.
- La touche **[Page]** permet d'effacer les mémos inutiles.
- La touche **[Signet]** permet d'exporter les mémos vocaux vers un Cd ou une carte.

21.1.3 Enregistrement d'un mémo vocal

Une fois dans le bloc-notes, pour enregistrer un nouveau mémo vocal, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Enregistrement]**. PLEXTALK passe alors en mode d'attente d'enregistrement.
- Réglez le niveau d'enregistrement comme indiqué au chapitre 16.
- Appuyez et maintenez la touche **[Enregistrement]** pendant l'enregistrement du nouveau mémo, relâchez la touche lorsque l'enregistrement est terminé.
- PLEXTALK lit et sauvegarde ce nouveau mémo, et revient dans le menu général du bloc-notes.

NOTE : Par défaut, le mémo est sauvegardé avec pour nom la date et l'heure auxquelles il a été créé. Consultez les sections suivantes pour apprendre à spécifier une date et une heure différentes.

NOTE : Vous ne pouvez pas enregistrer un mémo de plus d'une minute. Si vous dépassez une minute d'enregistrement, PLEXTALK arrête automatiquement l'enregistrement.

NOTE : Le paramètre par défaut pour le temps total des mémos vocaux est de 20 minutes. Si vous souhaitez modifier cette valeur, référez-vous à la section 23.3 « Gestion de la mémoire du PTR2 ».

Si le temps d'enregistrement dépasse le temps maximum alloué, un message d'avertissement sera émis. Vous devez alors effacer des mémos inutiles, ou les sauvegarder sur un disque ou une carte.

21.1.4 Consultation d'un mémo existant

Pour consulter un mémo vocal existant, procédez comme suit :

Entrez dans le bloc-notes comme décrit plus haut.

Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour vous déplacer parmi les mémos. Ceux-ci sont automatiquement lus au cours des déplacements. Si vous vous trouvez à la fin ou au début de la liste, un bip aigu le signale.

Si vous souhaitez réécouter le mémo en cours, ou consulter ses paramètres, appuyez sur la touche **[Lecture/Stop]**. PLEXTALK annonce la date et l'heure de création du mémo, ainsi que l'état du rappel automatique, activé ou désactivé. Le contenu du mémo est ensuite diffusé.

21.1.5 Réglage de l'alarme pour un mémo vocal

Une fois que vous avez enregistré un mémo vocal, vous pouvez définir une date et une heure auxquelles il sera automatiquement diffusé. Ceci se produira même si PLEXTALK est éteint.

Fonctions de la calculatrice et du bloc-notes

Le réglage du rappel automatique pour un mémo s'effectue en deux phases. D'abord il faut déterminer l'heure et la date de l'alarme. Ensuite il faut activer ou désactiver l'alarme pour ce mémo.

Pour régler la date et l'heure d'un mémo vocal, procédez comme suit :

- Entrez dans le bloc-notes comme décrit plus haut.
- Enregistrez un nouveau mémo ou déplacez-vous au mémo pour lequel vous souhaitez définir une alarme.
- Appuyez une fois sur la touche **[Information]**.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Réglage de la date » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- PLEXTALK vous demande d'entrer la date sur 4 chiffres, et annonce ensuite la date actuelle pour ce mémo.
- À l'aide du pavé numérique, entrez la date, en tapant d'abord 2 chiffres pour le mois puis 2 chiffres pour le jour. Utilisez des zéros lorsque nécessaire. Appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer la saisie ou sur la touche **[Annulation]** pour la recommencer.
- Lorsque vous avez validé la saisie, PLEXTALK vous demande d'entrer l'année, puis annonce l'année actuellement définie pour le mémo. À l'aide du pavé numérique, entrez l'année sur 4 chiffres. Appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer la saisie, ou sur la touche **[Annulation]** pour la recommencer.
- Lorsque vous avez confirmé, PLEXTALK vous demande d'entrer l'heure sur 4 chiffres. Si vous utilisez le mode d'affichage de l'heure sur 12 heures, il vous est rappelé que vous devez utiliser les touches **[Arrière]** et **[Avant]** pour passer de AM à PM. Enfin, l'heure actuellement réglée pour le mémo est annoncée.
- À l'aide du pavé numérique, entrez l'heure de ce mémo sur 4 chiffres. Utilisez des zéros lorsque nécessaire. Appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer la saisie ou sur la touche **[Annulation]** pour la recommencer. Si vous êtes en mode 12 heures, utilisez les touches **[Avant]** et **[Arrière]** pour ajuster le paramètre AM ou PM avant de valider la saisie.
- Le réglage de la date et de l'heure est maintenant effectué pour ce mémo, et PLEXTALK retourne au menu principal du bloc-notes.

NOTE : Après le réglage de la date et de l'heure, les mémos vocaux sont automatiquement classés par ordre de date et d'heure.

Pour activer ou désactiver l'alarme pour un mémo vocal, procédez comme suit :

- Entrez dans le bloc-notes comme décrit plus haut.

- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour vous déplacer au mémo vocal pour lequel vous souhaitez effectuer le réglage. Appuyez une fois sur la touche **[Titre]**.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour choisir entre les options « Activé » et « Désactivé » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- PLEXTALK annonce « Effectué » et retourne au menu principal du bloc-notes.

NOTE : Au moment choisi, le mémo vocal est diffusé 3 fois.

NOTE : L'alarme se déclenche à la date et l'heure prévues, que PLEXTALK soit allumé ou éteint. Si PLEXTALK est éteint, au moment de l'alarme, il s'allume automatiquement, diffuse le mémo vocal 3 fois, et, s'il n'est pas utilisé pendant ce laps de temps, s'éteint à nouveau automatiquement.

NOTE : Si l'alarme est activée, les mémos seront diffusés, même si PLEXTALK est entrain de diffuser un enregistrement.

21.1.6 Réglage d'une option de Répétition

PLEXTALK vous permet de choisir parmi plusieurs options pour une répétition automatique de l'alarme pour chaque mémo vocal. Il s'agit de :

- Annuellement : Le mémo vocal sera diffusé chaque année à la date et l'heure définies.
- Mensuellement : Le mémo vocal sera défini chaque mois au jour et à l'heure définis.
- Quotidiennement : Le mémo vocal sera diffusé tous les jours à l'heure définie.
- Réglage pour chaque jour : Vous pouvez définir une heure différente pour chacun des jours de la semaine. Il est aussi possible d'activer ou de désactiver l'alarme pour chacun des jours.

Toutes ces options sont identiques au réglage d'une date et d'une heure unique, mais, selon l'option choisie, ne nécessitent pas toutes les informations ; par exemple, l'option « Annuellement » ne nécessite pas de définir une année, et l'option « Quotidiennement » ne nécessite que l'information concernant l'heure.

Pour définir une option de répétition pour une alarme, procédez comme suit :

- Entrez dans le bloc-notes comme décrit plus haut.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre le mémo pour lequel vous souhaitez effectuer le réglage.
- Appuyez une fois sur la touche **[Information]**.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour choisir parmi les options « Annuellement », « Mensuellement », « Quotidiennement » ou « Réglage pour chaque jour » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.

Fonctions de la calculatrice et du bloc-notes

- Suivez les instructions pour entrer les informations nécessaires selon l'option choisie, en validant avec la touche **[Validation]** à chaque étape.
- PLEXTALK annonce « Effectué » et retourne au menu principal du bloc-notes.

NOTE : Pour l'option « Réglage pour chaque jour », vous devez utiliser les touches **[4]** et **[6]** pour choisir chacun des jours de la semaine, et les touches **[2]** et **[8]** pour activer ou désactiver l'alarme pour chacun des jours. Si vous réglez une alarme pour plusieurs jours, vous devez répéter la procédure pour chacun des jours.

21.1.7 Sauvegarde des mémos vocaux sur un CD ou une carte

Si vous souhaitez libérer de l'espace dans la mémoire de PLEXTALK, ou si vous souhaitez pouvoir consulter vos mémos vocaux au format DAISY, vous pouvez exporter ces informations sur un CD ou une carte ; pour ce faire, procédez comme suit :

- Insérez un Cd ou une carte disposant de suffisamment d'espace libre.
- Entrez dans le bloc-notes comme décrit plus haut.
- Appuyez une fois sur la touche **[Signet]**.

PLEXTALK vous demande de définir le support cible.

Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour passer de l'option « Disque » à l'option « Carte » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.

PLEXTALK vous demande de confirmer la procédure. Appuyez sur la touche **[Validation]** pour procéder à l'exportation de vos mémos vocaux, ou sur la touche **[Annulation]** pour abandonner.

Si vous avez confirmé l'opération, les mémos vocaux sont exportés dans un nouvel ouvrage DAISY sur le support spécifié. À la fin de l'opération, PLEXTALK annonce « Terminé ».

NOTE : La fonction d'exportation des mémos vocaux ne les efface pas automatiquement de la mémoire de PLEXTALK, vous devez le faire manuellement, si nécessaire, après l'exportation.

21.1.8 Effacement des mémos vocaux

Pour effacer un ou plusieurs mémos vocaux, procédez comme suit :

- Entrez dans le bloc-notes comme détaillé plus haut.
- Si vous souhaitez effacer un mémo en particulier, utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour l'atteindre.
- Appuyez une fois sur la touche **[Page]** pour entrer dans la fonction d'effacement.

- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour vous déplacer entre les options « Effacement du mémo », « Effacement de tous les mémos précédents » ou « Effacement de tous les mémos » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- PLEXTALK vous demande de confirmer l'effacement du mémo sélectionné.
- Appuyez sur la touche **[Validation]** pour confirmer ou sur la touche **[Annulation]** pour abandonner.
- Si vous avez confirmé, le mémo vocal est effacé et l'espace qu'il occupait est libéré dans la mémoire.

PLEXTALK confirme l'opération en annonçant « Effacé ».

NOTE : Si vous effacez tous les mémos vocaux, PLEXTALK annoncera également « Aucun mémo » après l'effacement du dernier mémo.

21.2 Utilisation de la calculatrice

PLEXTALK dispose d'une calculatrice simple, (non pas scientifique), qui permet d'effectuer les opérations de base.

21.2.1 Activer et quitter la calculatrice

Pour entrer dans la calculatrice, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Calculatrice » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- PLEXTALK annonce « Calculatrice » et vous vous trouvez dans le menu principal de la calculatrice.

Pour quitter la calculatrice, appuyez simplement sur la touche **[Menu]**.

21.2.2 Fonctions spécifiques des touches dans la calculatrice.

Dans la calculatrice, certaines des touches ont une fonction différente, comme suit :

- La touche **[Information]** devient le signe « plus ».
- La touche **[Titre]** devient le signe « moins ».
- La touche **[Page]** devient le signe « multiplié par ».
- La touche **[Signet]** devient le signe « divisé par ».
- La touche **[Enregistrement]** devient le point décimal.
- La touche **[Validation]** devient la touche « égale ».
- La touche **[Annulation]** devient la touche « effacement ».

- La touche **[Lecture/Stop]** permet de vérifier l'entrée en cours, ou le résultat de l'opération.

21.2.3 Saisie d'une opération

L'utilisation de la calculatrice est très simple. En résumé, entrez un nombre, suivi d'un opérateur, suivi d'un autre nombre, suivi d'un autre opérateur, et ainsi de suite jusqu'à la fin de l'opération. Appuyez enfin sur la touche **[Validation]** pour effectuer le calcul et entendre le résultat.

En complément, notez les points suivants :

- L'ordre de priorité habituel des quatre opérateurs arithmétiques est ignorée ; les opérations sont effectuées dans l'ordre dans lequel elles sont entrées.
- Le résultat est conservé en mémoire, si bien que le prochain calcul se fera sur le résultat précédent.
- Le nombre maximal de chiffres pouvant être entré pour un nombre est 12.
- Le nombre maximal de chiffres d'un résultat est de 12.
- Le chiffre le moins significatif est arrondi au chiffre inférieur.

21.2.4 Effacement de la mémoire

Après avoir effectué une opération, appuyez sur la touche **[Annulation]** pour vider la mémoire. PLEXTALK confirme l'opération en annonçant « Effacé ».

NOTE : La fonction d'effacement efface l'opération entière, et non pas simplement le dernier nombre entré.

22 FONCTIONS COMPLEMENTAIRES

Ce chapitre décrit comment consulter les propriétés du système, recharger les paramètres par défaut et gérer la mémoire de PLEXTALK.

22.1 Vérification des propriétés du système

Lorsque vous devez contacter votre distributeur ou le support technique, il est utile de donner le numéro de la version ainsi que le numéro de série de l'appareil.

Le numéro de version concerne le logiciel interne, et le numéro de série est un identifiant unique désignant votre PLEXTALK.

Pour consulter le numéro de version et le numéro de série, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.

Fonctions complémentaires

- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Panneau de configuration » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « À propos de » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Le numéro de version et le numéro de série seront annoncés en boucle.
- Une fois les informations utiles notées, appuyez sur la touche **[Validation]** pour quitter le menu.

NOTE : Le numéro de série figure également sur l'étiquette sur le dessous de l'appareil.

22.2 Rechargement des paramètres par défaut

Si, pour quelque raison que ce soit, vous devez réinitialiser PLEXTALK à ses paramètres par défaut (également appelés « paramètres usine »), une procédure simple vous permet de le faire. Cette section décrit les valeurs de ces paramètres et la procédure de réinitialisation.

22.2.1 Valeurs des paramètres par défaut

Cette liste reprend les valeurs des paramètres par défaut ; lorsque l'option « Effacement de tous les paramètres » est utilisée, les paramètres seront réglés à ces valeurs.

Paramètres	Valeurs
Volume	10
Volume de l'assistance vocale	10
Vitesse	Normale
Tonalité	Normale
Niveau d'enregistrement	10
Signets	Tous effacés
Signets simple s	Tous effacés
Signets vocaux	Tous effacés
Signets de reprise de lecture	Tous effacés
Paramètre de lecture des signets vocaux	Tous activés
Mémos vocaux	Tous effacés
Répartition de la mémoire (signets	10 minutes

Fonctions complémentaires

Paramètres	Valeurs
vocaux)	
Répartition de la mémoire (mémos vocaux)	20 minutes
Assistance vocale pendant l'enregistrement	Assistance vocale activée
Réglage de l'heure sur 12 ou 24 heures	12 heures
Mode de lecture	Mode standard
Paramètre d'enregistrement (format DAISY)	Standard
Paramètre d'enregistrement (CD musical)	Musique standard
Contrôle de l'enregistrement	Activé
Contrôle automatique du niveau d'enregistrement	Désactivé
Mise en sommeil	Désactivée
Alarmes	Toutes effacées
Musique d'attente	Son 1
Mode de déplacement pour les groupes	Structure complète
Mode de déplacement pour les touches [Arrière] et [Avant]	Par 5 secondes
Destination pour l'USB	Lecteur CD

22.2.2 Réinitialisation aux paramètres par défaut

Pour réinitialiser tous les paramètres à leur valeur par défaut, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Panneau de configuration » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Effacement de tous les paramètres » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.

Fonctions complémentaires

- PLEXTALK vous demande de confirmer l'opération. Appuyez sur la touche **[Validation]** pour effacer tous les paramètres, ou sur la touche **[Annulation]** pour abandonner.
- Après quelques instants, tous les paramètres sont effacés et PLEXTALK annonce « Terminé ».

AVERTISSEMENT : Si vous lancez la procédure alors que la destination pour l'USB est réglée sur « Carte », PLEXTALK se relancera automatiquement une fois les paramètres effacés.

22.3 Gestion de la mémoire du PTR2

PLEXTALK dispose d'une mémoire interne, utilisée pour le stockage des signets vocaux et des mémos vocaux du bloc-notes. La capacité totale pour ces enregistrements est de 30 minutes. Le paramètre par défaut pour la répartition de la mémoire est de 20 minutes pour les mémos vocaux, et 10 minutes pour les signets vocaux. Vous pouvez modifier cette répartition en fonction de vos propres besoins. Par exemple, si vous utilisez souvent les mémos vocaux, vous pouvez augmenter l'espace pour ces mémos, et diminuer d'autant celui réservé aux signets vocaux.

NOTE : Le paramètre pour l'allocation de la mémoire est donné en minutes.

Pour modifier la répartition des 30 minutes de mémoire interne, procédez comme suit :

- Appuyez une fois sur la touche **[Menu]** pour entrer dans le menu principal.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Panneau de configuration » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour atteindre l'option « Répartition de la mémoire » et appuyez sur la touche **[Validation]** pour la sélectionner.
- PLEXTALK annonce la répartition en cours pour les signets et les mémos vocaux.
- Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour vous déplacer parmi les 7 options disponibles et appuyez sur la touche **[Validation]** pour sélectionner celle de votre choix.
- PLEXTALK confirme la nouvelle répartition de la mémoire.

NOTE : Le total en mémoire est de 30 minutes.

NOTE : En parcourant les différentes options, l'une des valeurs augmente de 5 minutes tandis que l'autre diminue d'autant.

23 ANNEXE A : CARACTERISTIQUES GENERALES

NOTE : Shinano Kenshi se réserve le droit de modifier ces caractéristiques à tout moment, sans aucun préavis.

Caractéristiques principales :

Cette section liste les caractéristiques techniques du PLEXTALK ptr2.

Système de chargement :

- Insertion par slot

CDs compatibles :

- CD, CD-R et CD-RW d'un diamètre de 12cm. PLEXTALK n'est compatible qu'avec les CDs de forme ronde.
Les CDs de forme irrégulière, tels ceux au format « carte de visite », entraînerait un dysfonctionnement et ne doivent pas être utilisés.

Formats reconnus en lecture :

- Ouvrages conformes aux standards DAISY 2.02 et 2.0
- CDs musicaux (CD-DA)
- CDs et cartes contenant des fichiers audio. Les formats audio reconnus sont : MP3, Ogg Vorbis et Wave (PCM)

Formats reconnus en lecture pour les ouvrages DAISY :

- MP3, MP2, DAISY ADPCM2, PCM

Méthodes d'enregistrement :

- DAISY 2.02
- Format CD musical (CD-DA)

Formats d'enregistrements pour les ouvrages DAISY

- PCM 44.1KHz stéréo
- PCM 22.05KHz mono (mode EXPERT uniquement)
- MP3 256KBps stéréo
- MP3 128KBps stéréo

Annexe A : Caractéristiques générales

- MP3 64KBps mono
- MP3 32KBps mono
- MP3 16KBps mono

Entrées et sorties audio :

- Casque (stéréo)
- Entrée-ligne (stéréo)
- Microphone externe (stéréo)
- Microphone incorporé (mono)
- Haut-parleur incorporé (mono)

Connexion :

- Connexion USB 1.1 type B

Slot pour cartes mémoire :

- Cartes Compact Flash (types I et II)

Précision de l'horloge :

- 60 secondes environ par mois

Alimentation électrique :

- Adaptateur secteur AC de 100 V à 240 V, 50 ou 60 Hz

Dimensions et poids :

- Longueur : 205 mm
- Profondeur : 167 mm
- Hauteur : 50 mm
- Poids : 940 g environ

Consommation électrique (maximum) :

- 20W

Température et taux d'humidité autorisées pour l'utilisation :

- Fahrenheit : de 40 à 104
- Celsius : de 5 à 40

Annexe A : Caractéristiques générales

- Humidité : de 20% à 80%, sans condensation.

Caractéristiques audio

Casque (sortie ligne) :

- Impédance 32Ohm
- Prise jack mini-jack stéréo de 3,5mm de diamètre

Microphone externe :

- Impédance d'entrée : 2,2k Ohm
- Prise jack mini-jack de 3,5mm de diamètre

Entrée-ligne :

- Impédance d'entrée 20k Ohm
- Prise jack mini-jack stéréo de 3,5mm de diamètre

Haut-parleur interne :

- Impédance de sortie 8Ohm
- Voltage en sortie : 150mW

Microphone incorporé :

- Microphone à condensateur

Diode de contrôle du niveau d'enregistrement :

- Niveau faible « Low » -25dB (en crête)
- Niveau correct « Good » -12dB (en crête)
- Niveau élevé « High » -3dB (en crête)

Fonctions générales :

Assistance vocale :

- Assistance vocale pour toutes les fonctions
- Aide-clavier vocale (appuyer et maintenir les touches lorsque l'aide-clavier est activée)
- Aide dans le menu (appuyer et maintenir la touche **[5]** lorsqu'une option est sélectionnée)

Annexe A : Caractéristiques générales

Fonctions de recherche :

- Par Titre, Page, Temps, Signet, Groupe
- Par Album, Piste, Fichier

Réglage du volume :

- De 0 à 20 (par pas de 1)

Réglage du volume de l'assistance vocale :

- De 0 à 20 (par pas de 1)

Réglage de la vitesse de lecture :

- 11 valeurs, de -2 à +8 (par pas de 1)
- La vitesse normale est à la valeur 0
- -2 correspond à la demi-vitesse, +4 à la double vitesse, +8 à la triple vitesse

Réglage de la tonalité :

- 13 valeurs, de -6 à +6 (par pas de 1)
- La tonalité normale correspond à la valeur 0

Temps d'enregistrement (pour des CD-R et CD-RW, type 80 minutes 700MB) :

NOTE : Les valeurs sont approximatives)

- CD musicaux (CD-DA) : 80 minutes
- DAISY PCM 44.1KHz stéréo : 65 minutes
- DAISY PCM 22.05KHz mono : 4,3 heures
- DAISY MP3 256KBps stéréo : 6 heures
- DAISY MP3 128KBps stéréo : 11 heures
- DAISY MP3 64KBps mono : 22 heures
- DAISY MP3 32KBps mono : 45 heures
- DAISY MP3 16KBps mono : 90 heures

Ajustement du niveau d'enregistrement :

- De 0 à 20 (par pas de 1)

Fonctions liées à la mémoire interne :

Annexe A : Caractéristiques générales

- Signets et signets vocaux, 10.000 au maximum
- Mémos vocaux et signets vocaux : 30 minutes au total
- **Calculatrice :**
- Addition, soustraction, multiplication et division

Batterie :

- Type : Lithium ion
- Dimensions : Longueur 40mm, largeur 75mm profondeur 20mm
- Capacité : 2200 mAh
- Temps de charge : environ 5 heures

Autonomie :

NOTE : Les valeurs sont approximatives.

- Enregistrement sur CD au format DAISY : 2,5 heures
- Écoute de CDs au format DAISY : 6 heures
- Enregistrement au format DAISY sur la carte CF : 8 heures
- Écoute d'ouvrages DAISY sur la carte CF : 8 heures
- Enregistrement au format DAISY sur cartes micro-drive : 7 heures
- Écoute d'ouvrages au format DAISY sur cartes micro-drive : 7 heures
- Enregistrement sur CDs au format musical (CD-DA) : 2,5 heures
- Écoute de CDs au format musical (CD-DA) : 4 heures

NOTE : Le temps de charge ainsi que les temps d'autonomie dépendent de la température ambiante et des conditions de travail.

Caractéristiques du lecteur de CD-R et CD-RW

Formats de CDs utilisables :

- CD Audio, CD-Rom (Mode1 et Mode2), CD-Rom XA (Mode2, Form1/2), CD-I (Mode2, Form1 et Form2), CD-I Ready, CD-I Bridge, CD-R, CD-RW, Photo CD, Video CD, CD certifiés audio, et CD-Text

Modes d'écriture :

- Disque entier

Annexe A : Caractéristiques générales

- Session par session
- Piste par piste
- Écriture par paquets (fixes/variables)
- Multi-session

Disques :

- *Diamètre 12 cm
- Types 74 et 80 minutes

Performances

Vitesses de transfert :

- Vitesse de lecture : 4 à 6 fois la valeur CAV
- Vitesse d'écriture : 8 fois la valeur CLV (voir la note ci-dessous)
- Vitesse de réécriture pour les CD-RWs High Speed : 8 fois la valeur CLV
- Vitesse de réécriture pour les CD-RWs Multi-speed : 4 fois la valeur CLV

NOTE : Avec l'interface USB 1.1, la valeur actuelle est ramenée à 5-6 fois.

Transfert en lecture/écriture :

- 12MBps (USB 1.1)

Temps d'accès :

- Aléatoire 120ms (en moyenne)
- Full stroke 270ms (en moyenne)

Tampon : 2MB

Taux d'erreurs :

- Mode1 et Mode2 Form1 : moins de 1 sur 10^{12}
- Mode2, Form2 et CD Audio : moins de 1 sur 10^{e9}

Configuration minimale requise :

- Ordinateur : PC/compatible AT (machine DOS/V)
- CPU minimum : Celeron 400MHz
- Mémoire minimale : 128 MG

Annexe A : Caractéristiques générales

- Interface : USB 1.1
- Espace minimum sur le disque : 2GO
- Systèmes d'exploitation : Windows 98 SE, ME, 2000 ou XP

Caractéristiques du lecteur de cartes mémoire :

- Cartes compatibles : Compact Flash Type I et Type II
- Système de fichiers : Fat32/16
- Ordinateur : compatible PC/AT (machine DOS/V)
- CPU minimum : Celeron 400MHz
- Mémoire minimum : 128MB
- Interface : USB 1.1
- Espace minimum sur le disque : 2GO
- Systèmes d'exploitation : Windows ME, 2000 ou XP

Disques conseillés

Les types de disques CD-R et CD-RW suivants sont recommandés, selon le type d'enregistrement à effectuer.

Enregistrements DAISY :

- CD-R de données : Verbatim, TDK, Taiyo Yuden ou Maxel
- CD-RW de données : Verbatim, ricoh (multi-vitesse ou haute vitesse)

Enregistrements musicaux :

- CD-R audio : TDK, Taiyo Yuden ou Maxel
- CD-RW audio : EDK

Cartes conseillées

Les cartes suivantes sont conseillées pour un usage avec le PTR2 :

- Sandisk, Carte Compact Flash, SDCFB-256-A10, 256MB
- Sandisk, Carte Compact Flash, SDCFB-512-A10, 512MB
- Sandisk, Carte Compact Flash, SDCFB-1024-A10, 1GB
- Sandisk, carte Compact Flash, SDCFB-2048-A10, 2GB

Annexe A : Caractéristiques générales

- HITACHI, Micro drive, 3K2, 2GB
- HITACHI, Micro drive, 3K4, 4GB
- HITACHI, Micro drive, 3K6, 6GB

Microphones conseillés :

Les microphones suivants sont conseillés pour l'utilisation avec le PLEXTALK PTR2 :

- Shure Vocal Microphone SM58
- Audiotecnica : microphone à condensateur alimenté AT9841
- Sony, microphone à condensateur, alimenté, ECM-DS30P

AVERTISSEMENT : Il est important de vous conformer strictement aux instructions d'utilisation fournies avec les microphones alimentés, au risque de causer des dommages irréparables à votre micro, lisez attentivement le manuel du constructeur.

OPTIONS

Vous pouvez acquérir les accessoires suivants en complément de votre PTR2 :

- Pack batterie au lithium ion, 013-6537-01, 2200 mAh

24 ANNEXE B : STRUCTURE DU MENU

Cette section donne la liste de toutes les options du menu principal avec pour chacune ses sous-options.

Afin de vous permettre une navigation facile si vous utilisez la version électronique de ce manuel, les conventions suivantes ont été adoptées :

- Les options du menu principal sont écrites tout en majuscules, précédées du signe « supérieur » « > » et placées à la marge gauche. Dans la version DAISY du manuel, vous pouvez accéder à ces options en vous déplaçant au niveau 2.
- Les options des sous-menus sont marquées du signe « plus » « + » et sont imprimées à la marge gauche.
- Les options de troisième niveau sont marquées du signe « moins » « - » et sont décalées d'une tabulation vers la droite.
- Les options de niveau 4 sont marquées du signe « inférieur » « < » et sont décalées de deux tabulations vers la droite.

Annexe B : Structure du menu

- Les messages vocaux annoncés par PLEXTALK sont décalés d'une tabulation supplémentaire par rapport à l'option dont ils dépendent. Ils sont souvent précédés par **[Validation]** pour indiquer que c'est l'appui sur la touche **[Validation]** qui les a provoqués.

<ÉDITION

+Sauvegarde des informations d'édition

[Validation] Êtes-vous sûr de vouloir sauvegarder les informations d'édition ?

+Couper phrase (mode EXPERT uniquement)

[Validation] Sélectionnez le début de la partie à couper

[Validation] Sélectionnez la fin de la partie à couper

[Validation] Êtes-vous sûr de vouloir couper la phrase ?

[Validation] Terminé.

+Copie phrase (mode EXPERT uniquement)

[Validation] Sélectionnez le début de la partie à copier

[Validation] Sélectionnez la fin de la partie à copier

[Validation] Êtes-vous sûr de vouloir copier la phrase ?

[Validation] Terminé.

+Coller phrase (mode EXPERT uniquement)

[Validation] Choisissez la position pour l'insertion du bloc

[Validation] Êtes-vous sûr de vouloir coller le bloc ?

[Validation] Terminé.

+Séparer phrase (mode EXPERT uniquement)

[Validation] Sélectionnez la phrase

[Validation] Appuyez sur **[Validation]** pour déterminer le point de séparation

[Validation] Êtes-vous sûr de vouloir séparer la phrase ?

Ajustez la position avec les touches **[4]** et **[6]**

[Validation] Terminé.

Annexe B : Structure du menu

+Fusionner phrases (mode EXPERT Uniquement)

[Validation] Sélectionnez la phrase

[Validation] Êtes-vous sûr de vouloir fusionner les phrases,

[Validation] Terminé.

+Couper section

[Validation] Déterminez le début de la section

[Validation] Déterminez la fin de la section

[Validation] Êtes-vous sûr de vouloir couper la section ?

[Validation] Terminé.

+Copier section

[Validation] Déterminez le début de la section

[Validation] Déterminez la fin de la section

[Validation] Êtes-vous sûr de vouloir copier la section ?

[Validation] Terminé.

+Coller section

[Validation] Sélectionnez la position pour coller

[Validation] Êtes-vous sûr de vouloir coller la section ?

[Validation] Terminé.

+Fusionner section

[Validation] Déterminez le début de la section

[Validation] Sélectionnez la fin de la section

[Validation] Êtes-vous sûr de vouloir fusionner les sections ?

[Validation] Terminé.

+Définir un niveau pour la section (mode EXPERT uniquement)

[Validation] Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour vous déplacer parmi les titres et les touches **[2]** et **[8]** pour modifier le niveau

[Validation] Êtes-vous sûr de vouloir définir le niveau de la section ?

[Validation] Effectué.

Annexe B : Structure du menu

+Annulation de l'édition précédente

[Validation] Êtes-vous sûr de vouloir annuler l'édition précédente ?

[Validation] Terminé.

+Préparation pour l'édition

[Validation] Êtes-vous sûr de vouloir effectuer la préparation pour l'édition ?

[Validation] Terminé.

+Création nouveau livre

[Validation] Êtes-vous sûr de vouloir créer un nouveau livre ?

[Validation] Terminé.

+Effacer l'ouvrage sélectionné

[Validation] Êtes-vous sûr de vouloir effacer l'ouvrage sélectionné ?

[Validation] Terminé.

>SAUVEGARDE (CD-DA vers Carte CF quand CD est sélectionné)

+Sauvegarder l'album sélectionné

-PCM 44.1KHz stéréo.

[Validation] Êtes-vous sûr de vouloir sauvegarder l'album sélectionné ?

[Validation] Terminé.

-MP3 256K stéréo.

[Validation] Êtes-vous sûr de vouloir sauvegarder l'album sélectionné ?

[Validation] Terminé.

-MP3 128K stéréo.

[Validation] Êtes-vous sûr de vouloir sauvegarder l'album sélectionné ?

[Validation] Terminé.

+Sauvegarde de la piste sélectionnée

+Sauvegarde vers un nouvel ouvrage -

-PCM 44.1KHz stéréo.

Annexe B : Structure du menu

[Validation] Êtes-vous sûr de vouloir sauvegarder la piste sélectionnée dans un nouvel ouvrage ?

[Validation] Terminé.

-MP3 256K stéréo

[Validation] Êtes-vous sûr de vouloir sauvegarder la piste sélectionnée dans un nouvel ouvrage ?

[Validation] Terminé.

-MP3 128K stéréo

[Validation] Êtes-vous sûr de vouloir sauvegarder la piste sélectionnée dans un nouvel ouvrage ?

[Validation] Terminé.

+Sauvegarde vers l'ouvrage xx

-PCM 44.1KHz stéréo

[Validation] Êtes-vous sûr de vouloir sauvegarder la piste sélectionnée dans l'ouvrage xx ?

[Validation] Terminé.

-MP3 256K stéréo

[Validation] Êtes-vous sûr de vouloir sauvegarder la piste sélectionnée dans l'ouvrage xx ?

[Validation] Terminé.

-MP3 128K stéréo

[Validation] Êtes-vous sûr de vouloir sauvegarder la piste sélectionnée dans l'ouvrage xx ?

[Validation] Terminé.

>SAUVEGARDE (CD au format DAISY vers carte CF quand CD est sélectionné)

[Validation] Êtes-vous sûr de vouloir sauvegarder l'ouvrage DAISY sélectionné vers la carte ?

[Validation] Terminé.

>SAUVEGARDE (de la carte vers le CD quand CD est sélectionné)

+Format DAISY

Annexe B : Structure du menu

[Validation] Êtes-vous sûr de vouloir sauvegarder l'ouvrage sélectionné ?

[Validation] Terminé.

+Format CD musical

-Sauvegarde de l'ouvrage sélectionné

[Validation] Êtes-vous sûr de vouloir sauvegarder l'ouvrage sélectionné ?

[Validation] Terminé.

-Sauvegarde de la section sélectionnée

[Validation] Êtes-vous sûr de vouloir sauvegarder la section sélectionnée ?

[Validation] Terminé.

>PARAMÈTRES D'ENREGISTREMENT (lorsqu'un CD musical est présent et sélectionné)

+Sélection du mode d'enregistrement

-Musique standard

-Musique personnalisé

<Création de piste automatique

Sans

1 seconde

2 secondes

3 secondes

4 secondes

5 secondes

<Niveau de bruit de fond

Faible

Normal

Élevé

<Délai pour l'arrêt automatique si aucun son

Sans

Annexe B : Structure du menu

30 secondes

1 minute

2 minutes

3 minutes

4 minutes

5 minutes

<Modifier la vitesse d'enregistrement

Vitesse normale

Double vitesse

<Assistance vocale pendant l'enregistrement

Activée

Désactivée

+Sélection de la source

Microphone incorporé

Microphone externe

Entrée-ligne

>PARAMÈTRES D'ENREGISTREMENT (quand un Cd de données ou une carte est présent et sélectionné)

+Sélection du mode d'enregistrement

-Standard

<Sélection de la qualité sonore

PCM 44.1KHz stéréo

MP3 256K stéréo

MP3 128K stéréo

MP3 64K mono

MP3 32K mono

MP3 16K mono

-Musique

Annexe B : Structure du menu

<Sélection de la qualité sonore (même choix que pour Standard)

-Cassettes analogiques

<Sélection de la qualité sonore (même choix que pour Standard)

-Radio

<Sélection de la qualité sonore (même choix que pour Standard)

-Conférence

<Sélection de la qualité sonore (même choix que pour Standard)

-Personnalisé

<Sélection de la qualité sonore

PCM 44.1KHz stéréo (voir note)

MP3 256K stéréo (voir note)

MP3 128K stéréo (voir note)

MP3 64K mono

MP3 32K mono

MP3 16K mono

<Création automatique des sections

Sans

1 seconde

2 secondes

3 secondes

4 secondes

5 secondes

<Délai d'arrêt de l'enregistrement si aucun son

Sans

30 secondes

1 minutes

2 minutes

Annexe B : Structure du menu

3 minutes

4 minutes

5 minutes

<Démarrage de l'enregistrement

Par appui de la touche **[Enregistrement]**

Quand un son est détecté

<Niveau du bruit de fond

Faible

Normal

Élevé

<Vitesse d'enregistrement

Vitesse normale

Double vitesse

<Création automatique des phrases si aucun son (mode EXPERT uniquement)

0,2 secondes

0,4 secondes

0,6 seconds

0,8 secondes

1 seconde

+Assistance vocale pendant l'enregistrement

Activée

Désactivée

+Sélection de la source

Microphone incorporé

Microphone externe

Entrée-ligne

Annexe B : Structure du menu

NOTE : Si vous sélectionnez PCM 44.1KHZ stéréo, MP3 256K stéréo, ou MP3 128K stéréo, vous ne pourrez pas enregistrer en double vitesse.

>PARAMÈTRES DE LECTURE (lorsqu'un ouvrage DAISY est sélectionné)

Lecture standard

Répétition entre signets

Répétition de la section

Répétition de l'ouvrage

Répétition de tous les ouvrages

Répétition aléatoire

>PARAMÈTRES DE LECTURE (lorsqu'un CD musical est sélectionné)

Lecture standard

Répétition de la piste

Répétition de l'album

Répétition aléatoire

Répétition entre signets

>PARAMÈTRES DE LECTURE (lorsqu'un CD ou une carte contenant des fichiers audio est sélectionné)

Lecture standard

Répétition du fichier

Répétition de l'album

Répétition de tous les albums

Répétition aléatoire

Répétition entre signets

>SIGNETS

+Lecture des signets vocaux

Signets vocaux activés

Signets vocaux désactivés

+Effacer tous les signets du livre en cours

Annexe B : Structure du menu

[Validation] Êtes-vous sûr de vouloir effacer tous les signets ?

[Validation] Effacé

+Effacer tous les signets

[Validation] Êtes-vous sûr de vouloir effacer tous les signets ?

[Validation] Effacé

>ALARMES

+Alarme 1

-(Quand l'heure de l'alarme n'est pas réglée)

[Validation] Entrez l'heure sur quatre chiffres

[Validation] Effectué

-(Quand l'heure de l'alarme est déjà réglée)

<Activez ou désactivez l'alarme

Activée

[Validation] Effectué

Désactivée

[Validation] Effectué

<Réglage de l'heure

[Validation] Entrez l'heure sur quatre chiffres

[Validation] Effectué

<Effacer l'heure

[Validation] Êtes-vous sûr de vouloir effacer l'heure ?

[Validation] Effacé

+Alarme 2 (Identique à l'alarme 1)

>MÉMOS VOCAUX

(Pour enregistrer un mémo)

[Enregistrement] Réglez le niveau d'enregistrement.

[Appuyez et maintenez la touche **[Enregistrement]**] Enregistrement du mémo.

Annexe B : Structure du menu

(Pour modifier les paramètres d'un mémo)

[Information]

+Réglage de la date et du type de mémo

-Réglage de la date

Entrez la date sur quatre chiffres

Entrez l'année

Entrez l'heure sur quatre chiffres

-Annuellement

Entrez la date sur quatre chiffres

Entrez l'heure sur quatre chiffres

-Mensuellement

Entrez la date

Entrez l'heure sur quatre chiffres

-Quotidiennement

Entrez l'heure sur quatre chiffres

-Sélection pour chaque jour

Utilisez **[4]** et **[6]** pour sélectionner chaque jour de la semaine.

Utilisez **[2]** et **[8]** pour activer ou désactiver.

Entrez l'heure sur quatre chiffres

[Titre]

+Rappel

Activé

Désactivé

[Page]

+Sélection du mémo à effacer

Effacer le mémo sélectionné.

Effacer tous les mémos précédents.

Annexe B : Structure du menu

Effacer tous les mémos.

[Signet]

+Exporter au format DAISY

-Sélection du support cible.

Disque

Carte

>CALCULATRICE

Addition : **[Information]**

Soustraction : **[Titre]**

Multiplication : **[Page]**

Division : **[Signet]**

Égale : **[Validation]**

Effacement : **[Annulation]**

>GESTION DES SUPPORTS

+Informations sur le support

Type de support, espace utilisé

+Finalisation du CD

Permet l'écriture ultérieure sur le disque

Ne permet plus l'écriture sur le disque

+Effacement du CD-RW

+Effacement de la carte

+Recherche des informations d'édition sur le disque

+Effacement des fichiers audio inutiles

>PANNEAU DE CONFIGURATION

+Effacement des paramètres

+À propos de

Version du système : xx

Annexe B : Structure du menu

Numéro de série : xx

+Sélection de la musique d'attente

Musique d'attente 1

Musique d'attente 2

Sans musique d'attente

+Affichage de l'heure sur 12 ou 24 heures

12 heures

24 heures

+Répartition de la mémoire

Signets vocaux : 30 minutes. Mémos vocaux : 0 minutes.

Signets vocaux : 25 minutes. Mémos vocaux : 5 minutes.

Signets vocaux : 20 minutes. Mémos vocaux : 10 minutes.

Signets vocaux : 15 minutes. Mémos vocaux : 15 minutes.

Signets vocaux : 10 minutes. Mémos vocaux : 20 minutes.

Signets vocaux : 5 minutes. Mémos vocaux : 25 minutes.

Signets vocaux : 0 minutes. Mémos vocaux : 30 minutes.

+Mode de déplacement pour les groupes

Dans toute la structure

Limité au groupe

Mode de déplacement pour **[Arrière]** et **[Avant]**

Par 5 secondes

Par phrase

+Sélection du mode

Mode normal

Mode EXPERT

+Destination USB

Lecteur CD

25 ANNEXE C : EN CAS DE PROBLEME

Problèmes et solutions

Problème : vous allumez l'appareil et le courant n'arrive pas.

Cause possible 1 : Le câble ou l'adaptateur secteur se débranche.

Solution : Rebranchez solidement la prise murale ainsi que la prise sur l'adaptateur, et vérifiez que l'ensemble est bien connecté.

Cause possible 2 : Le verrouillage du clavier est activé.

Solution : Déverrouillez le clavier.

Problème : Le courant arrive, mais PLEXTALK ne fonctionne pas.

Cause possible 1 : La batterie n'a pas été installée.

Solution : Installez la batterie.

Cause possible 2 : Le verrouillage du clavier est activé.

Solution : Déverrouillez le clavier.

Problème : PLEXTALK ne s'éteint pas, et l'appui sur les touches du clavier reste sans effet.

Cause possible : Erreur inconnue.

Solution : Tirez l'interrupteur **[Marche/Arrêt]** vers l'avant et maintenez-le ainsi pendant 10 secondes. Si cela ne marche pas, débranchez l'appareil, retirez la batterie et réinstallez-la.

Problème : Il est impossible d'entrer un CD dans le lecteur.

Cause possible 1 : PLEXTALK n'est pas allumé.

Solution : Allumez PLEXTALK et insérez le disque.

Cause possible 2 : Un disque est resté dans le lecteur.

Solution : Retirez le disque et insérez à nouveau celui que vous souhaitez écouter.

Problème : Il est impossible de retirer le CD du lecteur.

Cause possible 1 : PLEXTALK n'est pas allumé.

Annexe C : En cas de problème

Solution : Vérifiez si PLEXTALK est allumé et si les câbles sont correctement branchés.

Cause possible 2 : Le CD est abîmé ce qui le bloque dans le lecteur.

Solution : Continuer d'appuyer sur la touche **[Éjection]**.

Problème : Le CD n'est pas lu.

Cause possible 1 : Le CD a été inséré dans le lecteur à l'envers.

Solution : Sortez le CD et insérez-le à nouveau, avec l'étiquette sur le dessus.

Cause possible 2 : L'écriture du CD a échoué.

Solution : Utilisez la fonction de recherche d'informations d'édition sur le disque pour tenter de récupérer des données. Pour plus d'informations, référez-vous à la section 17.8.2.

Cause possible 3 : Le CD est vierge.

Solution : Effectuez votre enregistrement et écoutez-le, ou retirez le CD pour en insérer un autre.

Problème : L'enregistrement sur les CDs ou les cartes CF est impossible.

Cause possible : Problème avec la source d'enregistrement.

Solution : Vérifiez la source de l'enregistrement, et ajustez les paramètres.

Problème : Le niveau d'enregistrement ne peut pas être modifié.

Cause possible : Vous effectuez l'enregistrement avec le microphone incorporé.

Solution : Changez la source en connectant un micro externe ou l'entrée-ligne.

Problème : PLEXTALK n'est pas reconnu comme lecteur de CD par le PC.

Cause possible : L'ordinateur est sous Windows 98 SE, et les pilotes n'ont pas été installés.

Solution : Installez les pilotes ; référez-vous à la section 21.4.2 pour plus d'informations.

Problème : Une partie du disque est lue en boucle.

Cause possible : Un mode de lecture avec répétition a été sélectionné.

Solution : Choisissez l'option « Lecture standard » du menu « Paramètres de lecture » ; en mode EXPERT, ceci peut être fait en appuyant sur la touche **[3]**.

Problème : Il n'y a pas d'assistance vocale.

Annexe C : En cas de problème

Cause possible 1 : Le volume de l'assistance vocale est à 0.

Solution : Montez le volume pour que la voix soit audible.

Cause possible 2 : L'option « Assistance vocale pendant l'enregistrement » a été désactivée.

Solution : Modifiez le paramètre pour activer l'assistance vocale.

Signification des messages d'erreur

Erreurs pendant la lecture d'ouvrages DAISY

Message : Disque incompatible ou endommagé.

Cause possible 1 : Un disque de format non supporté a été inséré dans le lecteur.

Solution : Insérez un disque de type CD-DA, DAISY, ou contenant des fichiers audio compatibles.

Cause possible 2 : Le CD a été inséré à l'envers.

Solution : Sortez le CD et insérez-le à nouveau avec l'étiquette vers le haut.

Cause possible 3 : Il y a une erreur d'écriture sur le CD.

Solution : Utilisez la fonction de recherche d'informations d'édition sur le disque pour tenter de récupérer des données. Pour plus d'informations, référez-vous à la section 17.8.2.

Message : Carte non supportée.

Cause possible : La carte CF a été formatée pour un système de fichiers incompatible avec PLEXTALK.

Solution : Utilisez une carte formatée en FAT ou FAT32.

Message : La page n'existe pas.

Cause possible : La page spécifiée n'existe pas dans l'ouvrage.

Solution : Spécifiez un numéro de page existant. Appuyez et maintenez la touche **[Page]** pour obtenir plus d'informations sur les pages de l'ouvrage. Puis appuyez une fois sur la touche **[Page]** pour entrer un numéro de page correct.

Solution : Sélectionnez « Page » avec les touches **[2]** et **[8]** puis déplacez-vous de page en page avec les touches **[4]** et **[6]**.

Message : L'ouvrage n'existe pas.

Cause possible : L'ouvrage spécifié n'existe pas sur le disque ou la carte.

Annexe C : En cas de problème

Solution : Appuyez et maintenez la touche **[Titre]** pour obtenir les informations concernant les ouvrages présents sur le disque ou la carte. Puis appuyez deux fois sur la touche **[Titre]** pour entrer le numéro de l'ouvrage à sélectionner.

Solution : Choisissez « Ouvrage » avec les touches **[2]** et **[8]** puis déplacez-vous d'ouvrage en ouvrage avec les touches **[4]** et **[6]**.

Message : Le titre n'existe pas.

Cause possible : Le titre spécifié n'existe pas dans l'ouvrage DAISY en cours.

Solution : Appuyez et maintenez la touche **[Titre]** pour obtenir les informations relatives aux titres.

Solution : Choisissez le niveau de navigation avec les touches **[2]** et **[8]**, puis déplacez-vous de titre en titre avec les touches **[4]** et **[6]**.

Message : Le signet n'existe pas.

Cause possible : Il n'y a pas de signet dans l'ouvrage, ou celui demandé n'existe pas.

Solution : Appuyez et maintenez la touche **[Signet]** pour vérifier les informations relatives aux signets.

Solution : Choisissez « Signet » avec les touches **[2]** et **[8]**, puis déplacez-vous de signet en signet avec les touches **[4]** et **[6]**.

Message : Erreur de lecture.

Cause possible : L'ouvrage ne peut être lu.

Solution : Utilisez les touches **[4]** et **[6]** pour choisir un autre ouvrage.

Erreurs pendant l'écoute de CDs musicaux ou contenant des fichiers audio

Message : L'album n'existe pas.

Cause possible : Il n'y a qu'un album, ou celui spécifié n'existe pas sur le CD audio.

Solution : Appuyez et maintenez la touche **[Titre]** pour vérifier les informations relatives aux albums du disque.

Message : Le fichier n'existe pas.

Cause possible : Le fichier spécifié n'existe pas dans l'album.

Solution : Appuyez et maintenez la touche **[Titre]** pour vérifier les informations relatives aux fichiers.

Message : La piste n'existe pas.

Cause possible : La piste n'existe pas sur le CD musical.

Solution : Appuyez et maintenez la touche **[Titre]** pour vérifier les informations relatives aux pistes du disque.

Erreurs pendant l'enregistrement

Message : Disque non-enregistrable.

Cause possible : Vous essayez d'enregistrer sur un disque non enregistrable.

Solution : Insérez un disque de type CD-R ou CD-RW.

Message : Erreur d'écriture.

Cause possible 1 : Des vibrations ou des chocs ont eu lieu pendant l'enregistrement.

Solution : Utilisez la fonction de recherche d'informations d'édition sur le disque pour tenter de récupérer des données. Pour plus d'informations, référez-vous à la section 17.8.2.

Cause possible 2 : Il y a des traces de doigts ou des poussières sur la surface du disque.

Solution : Nettoyez soigneusement le disque avec le chiffon doux fourni avec PLEXTALK.

Message : Carte non supportée.

Cause possible : La carte CF a été formatée pour un système de fichiers incompatible avec PLEXTALK.

Solution : Utilisez une carte formatée en FAT ou FAT32.

Message : La page n'existe pas.

Cause possible : La page spécifiée n'existe pas dans l'ouvrage.

Solution : Spécifiez un numéro de page existant. Appuyez et maintenez la touche **[Page]** pour obtenir plus d'informations sur les pages de l'ouvrage. Puis appuyez une fois sur la touche **[Page]** pour entrer un numéro de page correct.

Message : Le titre n'existe pas.

Cause possible 1 : Le titre spécifié n'existe pas dans l'ouvrage DAISY en cours.

Solution : Appuyez et maintenez la touche **[Titre]** pour obtenir les informations relatives aux titres.

Cause possible 2 : Vous n'avez pas utilisé un CD-R, un CD-RW ou une carte appropriés.

Annexe C : En cas de problème

Solution : Utilisez l'un des supports conseillés, pour en savoir plus, référez-vous aux sections correspondantes de l'annexe A.

Message : Erreur du lecteur.

Cause possible : Une vibration importante, ou une panne matérielle sont survenues au cours de l'enregistrement.

Solution : Suivez les instructions de l'assistance vocale et redémarrez PLEXTALK. Il se peut que vous ne puissiez pas récupérer le contenu de l'enregistrement.

Erreurs pendant l'édition

Message : Enregistrement ou édition impossibles sur ce CD

Cause possible : Vous tentez d'éditer un CD finalisé sans possibilité d'enregistrement ou édition ultérieurs. Ou bien, il s'agit d'un CD au format musical, d'un CD contenant des fichiers audio, d'un CD DAISY loué ou emprunté auprès d'une bibliothèque, d'un ouvrage DAISY multi-CD, ou d'un ouvrage DAISY protégé par le système PDTB (Protected Digital Talking Book).

Solution : L'édition de ces disques est impossible.

Message : Pas d'action précédente.

Cause possible : Vous tentez d'utiliser la fonction d'annulation de l'action précédente alors que vous n'avez pas encore effectué d'édition.

Solution : Utilisez cette fonction après une édition. Référez-vous à la section 17.6 pour plus d'informations.

Message : Fusion des phrases impossible. (Mode EXPERT uniquement).

Cause possible : Vous tentez de fusionner deux phrases qui ne se suivent pas.

Solution : Réenregistrez les phrases.

Erreurs pendant la sauvegarde

Message : Enregistrement et édition impossibles sur ce CD.

Cause possible : Vous tentez d'effectuer une sauvegarde sur un disque non enregistrable.

Solution : Utilisez un CD-R ou un CD-RW vierge.

Erreurs pendant l'utilisation du bloc-notes

Message : Espace disponible insuffisant.

Cause possible : Il ne reste pas assez de mémoire pour enregistrer un nouveau mémo.

Annexe C : En cas de problème

Solution : Libérez de l'espace en effaçant des mémos. Référez-vous à la section 22.1.8 pour plus d'informations.

Solution : Augmentez l'espace disponible pour les mémos vocaux. Référez-vous à la section 23.3 pour plus d'informations.

Erreurs pendant l'utilisation de la calculatrice

Message : Résultat erroné, résultat effacé.

Cause possible 1 : Le résultat contient trop de chiffres.

Solution : Le maximum pour les résultats des calculs est de 12 chiffres.

Cause possible 2 : vous tentez de diviser par 0.

Solution : Vous ne pouvez pas diviser par 0. Entrez une opération possible.

Message : Dépassement de capacité.

Cause possible : Vous avez entré plus de 12 chiffres.

Solution : Le nombre maximum de chiffres pour un nombre est de 12.

Erreurs lors de la gestion des supports

Message : Finalisation impossible pour ce disque.

Cause possible 1 : Vous tentez de finaliser un Cd qui a déjà été finalisé, avec l'option interdisant l'édition ultérieure. Ou bien, il s'agit d'un CD musical, d'un CD contenant des fichiers audio, ou d'un ouvrage DAISY emprunté auprès d'une bibliothèque.

Solution : Il est inutile de finaliser ce disque.

Cause possible 2 : Le CD DAISY a été créé avec un logiciel autre que PLEXTALK.

Solution : Ce CD ne peut pas être finalisé.

Cause possible 3 : Vous tentez de finaliser un CD-R ou un CD-RW vierge.

Solution : Un disque vierge ne doit pas être finalisé ; effectuez l'enregistrement puis procédez à la finalisation.

Message : Effacement du disque impossible.

Cause possible : Le CD inséré n'est pas un CD-RW.

Solution : Vous ne pouvez pas effacer un CD s'il n'est pas du type CD-RW.

Problèmes rencontrés lors de l'utilisation de PLEXTALK en tant que lecteur de CD

Annexe C : En cas de problème

Problème : Le lecteur ne fonctionne pas.

Cause possible 1 : Le câble USB n'est pas branché.

Solution : Rebranchez le câble, vérifiez les prises, et si les broches ne sont pas tordues ou abîmées.

Cause possible 2 : PLEXTALK n'est pas allumé.

Solution : Vérifiez que PLEXTALK est bien alimenté sur secteur et allumé.

Cause possible 3 : L'ordinateur tourne sous Windows 98 SE et les pilotes ne sont pas installés.

Solution : Installez les pilotes ; référez-vous à la section 21.4.2 pour plus d'informations.

Cause possible 4 : Le cordon d'alimentation et l'adaptateur secteur ne sont pas compatibles.

Solution : Utilisez les câbles et l'alimentation fournis avec votre appareil.

Problème : Écriture impossible.

Cause possible 1 : Vous utilisez un type de CD autre que ceux recommandés.

Solution : Utilisez un CD compatible, référez-vous à la section consacrée aux CDs conseillés, dans l'annexe A.

Cause possible 2 : Le disque a été inséré à l'envers.

Solution : Ressortez le CD et insérez-le à l'endroit.

Cause possible 3 : Il n'y a pas suffisamment d'espace libre sur le disque dur.

Solution : L'espace nécessaire sur le disque dur dépend de la méthode d'écriture choisie. Généralement, pour pouvoir écrire un CD, vous devez disposer d'un espace sur le disque dur de 1,2 à 2 fois supérieur au volume de données à graver.

Cause possible 4 : PLEXTALK n'est pas allumé.

Solution : Vérifiez que les cordons sont correctement branchés, et allumez PLEXTALK.

Cause possible 5 : Le câble USB n'est pas branché.

Solution : Rebranchez le câble, vérifiez les prises, et si les broches ne sont pas tordues ou abîmées.

Cause possible 6 : Le disque utilisé est abîmé ou de mauvaise qualité.

Solution : Essuyez le disque et réessayez. En cas d'échec, essayez un autre disque.

Annexe C : En cas de problème

Problème : Des traces d'écriture sont visibles sur la surface du disque bien qu'il ait été effacé.

Cause possible : Ce n'est pas un problème.

Solution : Lorsqu'un CD-RW a été gravé, des traces sont visibles à sa surface, même s'il a été effacé.

Problème : Il est impossible d'ajouter des données sur le disque.

Cause possible 1 : Il ne reste pas suffisamment d'espace sur le disque.

Solution : La capacité d'un disque est de 650MB pour un disque de type 74 minutes, et 700MB pour un disque de type 80 minutes. Ceci inclut la table des matières, les données visibles et les données invisibles. Si l'espace est insuffisant, utilisez un Cd vierge.

Cause possible 2 : Le CD a été préalablement gravé par un autre lecteur.

Solution : Utilisez des CDs gravés uniquement avec PLEXTALK.

Cause possible 3 : Le disque a été gravé en utilisant la méthode « Disc-at-once » ou a été finalisé après une gravure avec l'option « Track-at-once ».

Solution : Il est impossible d'ajouter des données à ces disques. Utilisez un CD vierge.

Problème : Des sessions précédentes, qui ont été écrites deux fois ou plus sont illisibles.

Cause possible 1 : Les sessions ne peuvent être lues en raison du logiciel de gravure utilisé.

Solution : Lorsqu'un Cd a été gravé, alors que le logiciel de gravure n'a pas lu les sessions précédentes, seule la dernière session sera lisible. Recopiez les données sur un CD vierge.

Cause possible 2 : Le CD-R ou Cd-RW est de mauvaise qualité.

Solution : Vérifiez s'il y a des traces de doigts, des poussières ou des rayures sur le disque, essuyez-le et réessayez.

Cause possible 3 : Le disque a été inséré à l'envers.

Solution : Retirez le disque et remettez-le à l'endroit.

Problème : Une erreur de lecture est survenue.

Cause possible 1 : Le disque est de mauvaise qualité.

Solution : Vérifiez s'il y a des traces de doigts, des poussières ou des rayures sur le disque, essuyez-le et réessayez.

Annexe C : En cas de problème

Cause possible 2 : Le disque a été inséré à l'envers.

Solution : Retirez le disque et remettez-le à l'endroit.

Problème : Des bruits sont audibles lors de la lecture.

Cause possible 1 : Le disque utilisé est de mauvaise qualité.

Solution : Utilisez un autre disque.

Cause possible 2 : Une étiquette a été collée sur la surface du disque.

Solution : Retirez l'étiquette, en prenant garde de ne pas rayer la surface du disque.

Problème : Le disque ne peut être éjecté du lecteur.

Cause possible 1: PLEXTALK n'est pas allumé.

Solution : Allumez l'appareil.

Cause possible 2 : Un problème est survenu pendant la procédure d'éjection du disque.

Solution : Continuez d'appuyer sur la touche **[Éjection]**.

26 ANNEXE D - GLOSSAIRE

AGC (Automatic Gain Control), contrôle automatique du niveau d'enregistrement :

Fonction permettant le réglage automatique du niveau d'enregistrement. Si le niveau est faible, il sera augmenté de 6dB. Si le niveau est élevé, il sera réduit de 3dB.

Annulation de la dernière action :

Fonction permettant de retourner à la position de lecture courante avant la dernière action d'édition. PLEXTALK permet de remonter les 20 dernières positions de lecture modifiées par les touches **[Titre]**, **[Page]**, **[Signet]** **[9]**.

NOTE : Fonction disponible en mode EXPERT uniquement.

Bit rate :

Valeur définissant la vitesse de transmission des données. Elle représente le nombre de bits transmis par seconde.

Cartes CF :

Les cartes CF sont fabriquées conformément aux standards de la Compact Flash Association. Dans ce guide, les cartes compact flash de type I et de type II, ainsi que les micro-drive sont rassemblés sous le terme cartes CF. Lorsque vous utilisez PLEXTALK en déplacement, préférez une carte

Compact Flash à une micro-drive, car elles sont moins sensibles aux vibrations et aux chocs. Les micro-drives sont parfaites pour une utilisation fixe.

CD EXTRA :

Mode d'écriture sur CDs. La première session est enregistrée en tant que piste au format musical, la seconde en tant que piste de données au format XA Mode2. Également dénommé « CD-PLUS » ou « CD optimisé ».

CD optimisé :

Voir CD-EXTRA.

CD-DA :

Mode d'écriture sur CDs. CD-DA est l'abréviation de CD-Digital Audio. C'est le format employé pour les CDs musicaux ordinaires.

CD-PLUS :

Identique à CD-EXTRA ci-dessus.

CD-R :

Abréviation de Compact Disc Recordable. Ce sont les disques qui ne peuvent être enregistrés qu'une fois. Il n'est pas possible d'effacer ou de modifier les données enregistrées. Cependant, s'il reste de l'espace sur un CD multi-session, il est possible de compléter le CD 99 fois au maximum.

CD-ROM Mode 1 :

Mode d'écriture utilisé généralement pour la sauvegarde des données sur ordinateur.

CD-ROM XA Mode 2 :

Mode d'écriture approprié aux enregistrements multimédia, car il améliore les liens entre images et sons.

CD-Rs et CD-RWs « certifié audio » :

Lorsqu'un CD est destiné aux enregistrements musicaux (« certifié audio »), un code est ajouté au disque vierge pendant la fabrication. Ce code permet de différencier les CDs de type Audio/Musique des ceux de type Data/PC (réservés à l'enregistrement des données). L'absence de ce code empêche d'enregistrer au format musical sur des disques prévus pour l'enregistrement des données.

CD-RW :

Abréviation de Compact Disc Rewritable. Ce sont les disques qui peuvent être enregistrés puis effacés. Ils sont réutilisables environ 1000 fois.

CD-TEXT :

Mode d'écriture sur CDs. C'est le format standard pour insérer des informations textuelles, telles que le titre de l'album et des pistes, sur un CD musical. 6000 caractères et jusqu'à 8 langues peuvent être enregistrés.

Clôture de la session :

Lorsque la création d'un Cd est terminé, le logiciel de gravure doit procéder à la clôture de la session, pour que le Cd puisse être lu sur n'importe quel appareil.

dB :

Abréviation de décibel. Le décibel est une unité de mesure du volume du son

Définition automatique des sections :

PLEXTALK dispose d'une fonction permettant la création automatique des sections. Lorsqu'un silence correspondant au nombre de secondes défini est détecté pendant l'enregistrement, PLEXTALK crée automatiquement une nouvelle section à cet endroit. Pour régler ce paramètre, définissez le délai parmi les paramètres de l'option « Personnalisé ». Choisissez « Sans » pour désactiver cette fonction.

Délai d'arrêt automatique de l'enregistrement :

Lorsqu'aucun son n'a été détecté pendant un temps donné, l'enregistrement est automatiquement arrêté.

Disc-at-once :

Mode de gravure des CDs. Dans ce mode, l'intégralité des données est gravée en un seul passage, et la session est fermée.

Disque multi-titre :

CD sur lequel plusieurs ouvrages ont été gravés.

Disque multi-volume :

Ouvrage DAISY gravé sur plusieurs CDs. La navigation peut se faire par titres, pages, groupes, de disque en disque.

Écriture par paquets (packet writing) :

Méthode d'écriture des CDs. Dans ce mode, la gravure se fait par paquets. Ce mode inclut l'écriture séquentielle ou aléatoire (pour les CD-RWs uniquement) et a l'avantage de ne pas surcharger le tampon d'écriture.

Effacement complet :

Méthode d'effacement des CD-RWs, qui efface complètement la surface d'écriture du disque.

Effacement rapide :

Mode d'effacement des CD-RWs. L'effacement du disque est plus rapide qu'avec l'effacement complet. PLEXTALK ne peut enregistrer sur un disque effacé avec cette méthode.

Enregistrement par insertion :

Méthode d'enregistrement de PLEXTALK qui permet d'insérer un enregistrement entre deux phrases de l'enregistrement précédent.

NOTE : Fonction disponible en mode EXPERT uniquement.

Enregistrement par remplacement :

Méthode d'enregistrement de PLEXTALK permettant de sélectionner une phrase ou un groupe de phrases, et de les remplacer par un nouvel enregistrement.

NOTE : Cette fonction est disponible en mode EXPERT uniquement.

Entrée-ligne :

Connexion d'un appareil externe à PLEXTALK par l'intermédiaire de la prise « Entrée-ligne » et non par la prise « Micro ».

Fichiers Wave :

Format standard de MicroSoft Windows de numérisation du son, dont l'extension est .WAV. La plupart des logiciels d'extraction des CDs musicaux écrivent les pistes, d'origine au format CD-DA, en format Wave sur le disque dur. Assurez-vous de disposer de suffisamment d'espace sur votre disque dur lorsque vous extrayez des pistes au format Wave. Par exemple, une chanson de 4 minutes donnera un fichier Wave de 40-50MB. Il s'agit d'une conversion numérique qui, lorsqu'elle est effectuée correctement, donne une qualité de copie parfaite, identique à celle de l'original. Les fichiers Wave peuvent être de différentes qualités selon la façon dont ils ont été créés ou sauvegardés, la plus courante étant le mode 44.1KHz 16 Bits stéréo. C'est l'équivalent des pistes audio d'un CD musical.

Finalisation de CDs :

Fonction permettant d'écouter les CDs musicaux ou ceux au format DAISY sur d'autres lecteurs de CDs ou lecteurs DAISY.

Formats de CDs :

Méthodes d'écriture sur les CD-R ou CD-RW. PLEXTALK est compatible avec les formats suivants : CD-DA, CD-ROM Mode 1, Mix Mode CD, CD-ROM XA Mode 2, Video CD, CD Extra et CD-TEXT.

Groupe :

Élément spécifique à DAISY pour la navigation, permettant d'atteindre rapidement une information ainsi mise en valeur. Les groupes peuvent être utilisés pour marquer les graphiques, les tableaux, les notes, etc., dans un ouvrage. Dans ce manuel, les notes, avertissements et informations de sécurité ont été marqués en tant que « groupes ».

Information de copyright :

Information concernant l'année d'édition et le propriétaire des droits d'auteur d'un ouvrage.

Lecteur de CD-R ou de CD-RW :

Lecteur de CDs permettant de graver les CD-R et de graver et d'effacer les CD-RW.

Menu :

PLEXTALK dispose d'un menu, à partir duquel de nombreuses fonctions sont disponibles. Pour y accéder, appuyez sur la touche **[Menu]**. Les options du menu sont : « Édition », « Sauvegarde », « Paramètres d'enregistrement », « Paramètres de lecture », « signets », « Alarmes », « Mémos vocaux », « Calculatrice », « Gestion des supports » et « Panneau de configuration ».

Micro à condensateur :

Dans un micro à condensateur, une tension est appliquée entre les électrodes, contrairement aux microphones dynamiques, et le son est alors converti en un

signal électrique. Cela implique que les micros à condensateur doivent être alimentés électriquement. Comparativement aux micros dynamiques, les micros à condensateur sont supérieurs pour les hautes fréquences, par contre ils sont sensibles aux vibrations et à l'humidité.

Microphone dynamique :

Type de micro.

Microphone externe :

PLEXTALK vous permet d'enregistrer à l'aide d'un micro externe plutôt que d'utiliser le micro incorporé. Les micros sont généralement classés en deux catégories : les micros dynamiques et les micros à condensateur.

Mix Mode CD :

Mode d'écriture des CDs. Les données sont gravées sur la première piste du CD et les pistes musicales sur les suivantes.

Mode de démarrage de l'enregistrement :

Ce paramètre de PLEXTALK permet de déterminer à quelle condition l'enregistrement démarre. Selon le cas, l'enregistrement peut démarrer par l'appui de la touche **[Enregistrement]** ou dès qu'un son est détecté.

Modes d'écriture :

Il existe différents modes d'écriture pour la gravure des CD-Rs et des CD-RWs. PLEXTALK supporte es modes d'écriture suivants : Disc-at-once, track-at-once, session-at-once, packet writing et multi-session.

Modes d'effacement :

Méthodes d'effacement des données d'un disque. Le mode approprié pour PLEXTALK est le mode « complet ». L'effacement rapide n'est pas compatible avec PLEXTALK. L'effacement n'est possible qu'avec des CD-RWs.

Mp3 :

Abréviation de Mpeg Audio Layer 3 (ISP ou IEC 13818-3 :1995). C'est un standard pour la compression du son, permettant d'obtenir un taux de compression de 1/10 voire 1/12 en qualité CD.

Multi-session :

Désigne les CD-Rs ou CD-RWs créés par des ajouts successifs de pistes, ce qui les différencie des disques créés en une seule fois.

Niveau du bruit de fond de la source d'enregistrement :

Le bruit de fond représente le niveau des bruits environnants autres que la voix ou la musique que l'on souhaite enregistrer. Par exemple, si vous enregistrez une cassette, le bruit de défilement de la cassette est considéré comme bruit de fon.

Niveau :

Le concepteur d'un ouvrage DAISY peut définir jusqu'à 6 niveaux de navigation. Les niveaux sont généralement utilisés pour identifier les chapitres, sections et sous-sections d'un ouvrage. Lorsqu'un ouvrage est structuré ainsi, le lecteur peut sauter les parties qui ne l'intéressent pas en parcourant rapidement les différents niveaux.

Numéro de page maximal :

Numéro de la dernière page numérotée dans un ouvrage DAISY.

Ouvrage DAISY :

DAISY est l'abréviation de Digital Audio Accessible information System. Un enregistrement effectué au format DAISY est communément appelé « Ouvrage DAISY » ou « Livre DAISY ». Le format DAISY permet au concepteur de l'ouvrage de définir une structure permettant la navigation par niveaux. Consultez le chapitre 3 pour plus d'informations sur le format DAISY.

Ouvrage (définition DAISY) :

La page de titre contient le titre complet de l'ouvrage, le nom de l'auteur, de l'éditeur, du transcripteur et les coordonnées de la maison d'édition. Si l'ouvrage est un réédition, le numéro de l'édition doit également figurer sur la page de titre. Des informations complémentaires telles que l'année d'édition et autres mentions légales, elles peuvent figurer sur la page de titre.

Pages « spéciales » :

Fonction DAISY permettant de définir des pages en plus des pages du texte. Par exemple, des pages contenant des tableaux, des graphiques, peuvent être insérées ainsi au milieu d'un ouvrage, en tant que « pages spéciales ». Il n'est pas possible d'atteindre les pages spéciales avec la touche **[Page]**, il faut sélectionner le niveau « Page » dans le menu de navigation puis se déplacer de page en page avec les touches **[4]** et **[6]**.

Pages de couverture :

Pages situées au début de certains ouvrages (en plus de la page de titre), souvent caractérisées par la numérotation en chiffres romains ou en lettres. Avec PLEXTALK ces pages sont rassemblées sous la dénomination « pages de couverture ». On ne peut les atteindre avec la touche **[Page]**, il faut passer par le niveau « Page » de la navigation et se déplacer de page en page avec les touches **[4]** et **[6]**.

Paramètre de création automatique des phrases :

Fonction de PLEXTALK permettant de définir automatiquement les phrases lorsqu'un silence est détecté ; le paramètre permet de régler le nombre de secondes au-delà duquel une nouvelle phrase est définie.

Phrase :

En format DAISY, une phrase est la portion de texte située entre deux silences. La longueur du silence identifié comme étant la séparation entre deux phrases est appelé le « temps de pause entre phrases ».

Play list :

Fichier, d'extension .M3U, définissant l'ordre de diffusion des fichiers audio dans un CD de fichiers audio.

Préparation d'édition :

Procédure à appliquer avant l'ajout ou la modification d'enregistrements sur un CD préalablement finalisé.

Répétition de la dernière action :

Permet d'effectuer à nouveau une opération qui aurait été annulée par la fonction « Annulation de la dernière action ». PLEXTALK permet de remonter parmi les 20 derniers déplacements avec la touche **[7]** (Annulation de la dernière action). La touche **[9]** (Répétition de la dernière action) permet de parcourir ces 20 déplacements dans l'autre sens.

NOTE : Fonction disponible en mode EXPERT uniquement.

SCMS :

Abréviation de Serial Copy Management System, standard pour les enregistrements. Ce standard gère la copie des signaux numériques entre les appareils audio numériques. En résumé, une copie peut être effectuée, mais une copie de cette copie est interdite. Pendant les enregistrements, PLEXTALK vérifie constamment le statut SCMS piste par piste. Les pistes pour lesquelles la copie est interdite ne seront pas copiées.

Section :

En format DAISY, une section désigne l'enregistrement compris entre deux titres. Les titres définissent les chapitres, sections et sous-sections d'un ouvrage. Ne confondez pas la section dans un ouvrage DAISY et la section dans un livre. Référez-vous au chapitre 3 pour plus d'informations sur le format DAISY.

Session unique :

CD-Rs et CD-RWs ne comportant qu'une session, contrairement aux CDs « multi-session ».

Session-at-once :

Mode d'écriture des CDs. Dans ce mode, toutes les données, du début à la fin, sont enregistrées en une seule fois. Il est nécessaire d'utiliser un logiciel compatible avec cette méthode.

Support :

Support sur lequel PLEXTALK effectue la lecture, l'enregistrement ou l'édition en cours. PLEXTALK peut utiliser des CD-Rs, des CD-RWs, ou des cartes CF. Le menu de navigation permet de passer du disque à la carte et vice-versa.

Titres :

Première phrase d'une section, ainsi que l'endroit où débute la section.

Track-at-once :

Méthode d'écriture des CDs. Dans ce mode, il est possible de compléter un CD (un maximum de 99 fois), à condition qu'il y ait suffisamment d'espace libre.

USB :

Abréviation de Universal Serial Bus. Il s'agit d'une interface PC permettant la connexion de périphériques. Elle a permis de standardiser les interfaces pour les périphériques tels que souris, claviers, imprimantes, haut-parleurs, modems, dont les interfaces étaient différentes auparavant.

Video CD :

Format de CDs. Les Video CDs peuvent être diffusés non seulement sur un PC,

Annexe D - Glossaire

mais aussi sur un lecteur DVD, une console de jeux compatible, et certains lecteurs de CDs.